

ARGENTINA EN EUROPA

El canciller Di Tella analiza la gira, con acotaciones del presidente Carlos Menem

"De las relaciones carnales a la poligamia"

Página/4/5



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 16 de febrero de 1992

Año 5 - Nº 1451 - Precio de este ejemplar: $ 1,30 Recargo venta interior: $ 0,05. En Uruguay: N$ 5000

EXCLUSIVO

Correspondencia reservada entre el Banco Central y Armando Gostanián, presidente de la Casa de Moneda, revela que **existió duplicación de billetes junto a serias irregularidades** en la impresión de los nuevos pesos

dos centenas con un ejemplar

comprender para quienes contamos
imiento de los procedimientos in-
oblemático convencer al público en
usuario del dinero y supone que to
n control extremo, que se trata de

surge del hecho de que la imposibi-
a Casa de Moneda, en virtud de la in-
mento, derivó desde hace tiempo en la
muestreo y si bien desde la aparición
al ciento por ciento calidad y canti-
similar haya pasado sin constatar.

ad directa que le compete al Banco Cen-
sor, acaso fuese necesario analizar la
ventual denuncia de "duplicación" del
re billetes con idéntica numeración. A
udente solicitar la opinión jurídica
conveniencia de presentar algún recurso
ntral de eventuales imputaciones en tal

JOSE MARIA AVILES
SUBGERENTE DEPARTAMENTAL
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE EMISION

Página/2/3

PESO PESADO

Fotomontaje Alejandro Elías



ADOLF

"No fueron ellos los que ganaron. No fueron ellos. Quien ganó en Leningrado fue nuestro material de gue-rra. Nuestros tanques. Nuestros cañones. Todo enviado por correo, con los portes pagados, por tu buen amigo FDR; él robó al pueblo de Estados Unidos para salvar a los rusos, que después han cambiado de parecer y están ahora mismo a punto de marchar sobre toda Europa, cruzar los Alpes y llegar a Italia.

—Pero Roosevelt trataba de derrotar a Hitler, Minor. ¿No te acuerdas de él? Adolf H-I-T-L-E-R.

—Adoro a Hitler —anuncia Johnny Dedman—. Vive en la Argentina."

(En la pág. 229 de *El Centauro*, de John Updike.)

8

Brotes y alfileres, *por Horacio Verbitsky*

LA DROGA BAILA EL ROCK

Página/23

32

La luz que agoniza, *por Tomás Eloy Martínez*

ANTICIPO

Informe sobre Malvinas

Página/11

REVENDIERON DIEZ MIL PASAJES DEL SENADO

En una operación combinada de varios funcionarios del Senado, diez mil pasajes aéreos de los senadores fueron revendidos a operadores turísticos por un monto cercano al millón de dólares, según fuentes judiciales.

(Por Román Lejtman) **Angel Abasto, ex secretario administrativo del Senado durante la presidencia de Eduardo Duhalde, fue procesado por defraudar a la Cámara alta en una cifra superior al millón de dólares. Abasto está acusado de haber ordenado falsificar su propia firma para obtener pasajes aéreos de cabotaje del Senado que luego eran vendidos a menor costo en agencias de turismo y hoteles internacionales. El juez federal Miguel Pons, a cargo de la causa, encontró 10.000 pasajes "truchos" y aguarda que en las próximas horas se presente un implicado que estaba prófugo desde que comenzó la investigación judicial. Abasto fue designado por Duhalde, es amigo del diputado Alberto Pierri y antes de su procesamiento soñaba con presidir la lotería de Buenos Aires.**

Los senadores tienen una chequera de veinte pasajes aéreos que se renueva todos los meses. Cuando esos billetes no alcanzan a cubrir las necesidades de los legisladores, a raíz de una campaña electoral o por motivos protocolares, el Senado tiene una reserva de 15.000 pasajes. Basta que un secretario administrativo cumpla con los trámites reglamentarios para obtener esos tickets que permiten viajar por todo el país y en cualquier compañía aérea.

Empleados inducidos por Abasto falsificaban su firma en los memorandos que solicitaban los pasajes de cabotaje, otros funcionarios del Senado falsificaban también su firma al pie de los billetes aéreos para que pudieran utilizarse y por último, el propio ex secretario administrativo, convalidaba la liquidación de gastos que mensualmente entregaban Aerolíneas Argentinas y Austral, según se explicó a **Página/12** en Tribunales. De esta manera, se comercializaron a bajo costo esos 15.000 pasajes de reserva.

Hasta 1990, la Cámara alta disponía como billetes extras una cifra cercana a los 8000 pasajes. En 1991, sin ninguna explicación formal, Abasto duplica las partidas asignadas a la emisión de pasajes destinados a las emergencias de los parlamentarios. En conclusión, el ex secretario administrativo tenía 15.000 pasajes que podía manejar a sola firma.

Los billetes eran comercializados por agencias de turismo y de viajes en Bariloche y Ushuaia. Esos pasajes llegaban por un servicio de correo privado y se vendían a la mitad de su valor. Pons calcula un promedio de 200 dólares por tickets, y hasta ahora lleva contabilizada una cifra cercana a los 10.000.

En Buenos Aires también se vendían pasajes truchos. Un turista norteamericano compró un pasaje en el lobby de un hotel internacional y ahora está procesado pese a declarar que es inocente.

Distinta es la posición de un juez federal que supo protagonizar un peculiar incidente cuando ingresó a la Cámara de Diputados portando una pistola de mediano calibre. Ese magistrado viajó junto a su familia con pasajes truchos desde Bahía Blanca a Buenos Aires, y luego hizo conexión a San Juan. Un juez federal sabe que los pasajes de cabotaje no deben decir Senado y que es imposible obtener una rebaja del cincuenta por ciento, aunque esté acostumbrado a llevar un arma en la cintura. '

"Soy inocente, no tengo nada que ver", declaró Abasto a este matutino.

—*Pero ha sido procesado...*

—No tiene nada ver. Ese procesamiento es porque no me di cuenta de las maniobras, porque debía haber controlado la emisión de pasajes. No se olvide que yo denuncié este delito...

—*Eso llama la atención. Usted denuncia el delito y luego es procesado por la emisión de diez mil pasajes truchos...*

—No son diez mil pasajes, se descubrieron casi dos mil. La cifra que usted maneja es incorrecta...

—*Diez mil es la cifra que maneja el juez Pons.*

—Mire, soy inocente y no tengo nada que ver. Esperemos la resolución de la Justicia.

Para la semana próxima, Pons aguarda que comparezca Héctor Huertas, sindicado como una pieza clave de la banda. Huertas era el encargado de tramitar los memorandos para obtener los pasajes de avión en la Dirección de Relaciones Oficiales.

Romero falleció en un accidente

LA MUERTE VA EN COCHE

El ex gobernador salteño y diputado nacional Roberto Romero (PJ) murió ayer en un accidente automovilístico en Florianópolis (Brasil), donde pasaba sus vacaciones. La gobernación provincial, que reveló la noticia, envió de inmediato a buscar su cuerpo para inhumarlo en su tierra natal.

Más allá de su actuación política —gobernador entre 1983 y 1987, candidato frustrado al retorno el año pasado y finalmente diputado nacional—, Romero poseía una de las más grandes fortunas del norte argentino, construida moneda por moneda desde sus inicios como mozo de bar y vendedor de naranjas en la cancha, que versiones periodísticas diversas quisieron atribuir a negocios poco claros.

Su carrera política acompañó, en realidad, su ascenso en la sociedad salteña. Originalmente militante del Partido Comunista, supo apoyar la Revolución Libertadora en 1955, que lo nombró liquidador del diario *El Tribuno* del que se hizo propietario un año más tarde.

El diario fue la base de operaciones desde la cual se lanzó sobre cuanto negocio anduviera a mano en el Norte, fuera el canal local de televisión, la exportación de pollos o el intento de construir un tren aéreo sobre la bella ciudad de Salta, a imagen y semejanza de una atracción similar que conoció en Miami, donde tenía diversos intereses.

En 1983 pidió su reafiliación al justicialismo, resistida por los sectores que luego encabezarían la renovación, quienes lo acusaban de ser "ex socio del Proceso" y amigo del ex dictador Leopoldo Galtieri, así como de haber agasajado a funcionarios del régimen de facto para hacer negocios.

Más graves fueron las acusaciones en su contra por presuntas vinculaciones —nunca probadas— con el narcotráfico, otra de las importantes fuentes de ingreso de las provincias linderas con Bolivia. El libro fantasma "Mama Coca", una serie de artículos en la prensa española y algunos testimonios locales agitaron este cargo sobre su cabeza, que siempre se preocupó por desmentir, en las páginas de su diario y en la Justicia.

La embajada norteamericana volvió a posar sus ojos sobre él en plena campaña de denuncias sobre el tema —cuando la DEA mantenía abiertos sus archivos sobre la Argentina—, pero la cosa no pasó a mayores.

Romero había cumplido en octubre pasado 64 años. Casado con Elena di Gangi, era padre de ocho hijos e hijo él mismo de modestos agricultores.

El ex gobernador de Salta Roberto Romero murió en Florianópolis.



Correspondencia

UN

EX-CLU-SIVO

Página/12 tuvo acceso a una investigación reservada del Banco Central sobre la emisión paralela de billetes y la existencia de diferencias entre la producción de pesos y las cantidades de papel moneda. El "correo" entre Gostanián y Roque Fernández. Los pedidos de informes en el Parlamento.

(Por Graciela Mochkofsky) **La aparición de dos billetes de 100 mil australes con idéntica numeración de serie, en julio del año pasado, fue el detonante para que el Banco Central iniciara una investigación con carácter de "reservada", que sugiere que en la Casa de Moneda se realiza una emisión paralela de billetes y que existe un porcentaje muy elevado de irregularidades en la impresión del papel moneda. La investigación se mantuvo en secreto por las autoridades del BCRA. *Página/12* tuvo acceso a los documentos que la certifican. Según una carta del 21 de agosto enviada por Roque Fernández, presidente del banco, al titular de la Casa de Moneda, la existencia de billetes con numeración repetida es "prueba suficiente" de una emisión paralela y "pone en peligro la credibilidad del plan económico". Cuando Armando Gostanián respondió, en una carta ambigua, que la duplicación se debía a una falla mecánica en los numeradores, el jefe del Departamento de emisión del banco redactó un informe contundente: "Nunca tuvimos conocimiento de que se trabaran las mismas ruedas del numerador superior y del inferior (...) y aun aceptando la hipótesis de tan improbable contratiempo, para que los billetes hayan pasado al Banco Central debieron darse otras falencias posteriores a la numeración".**

La primera denuncia sobre la existencia de billetes duplicados en circulación fue la de Carlos Macra, un estudiante de economía que aseguró, en una carta al Ministerio de Economía, que tenía en su poder dos billetes de 500.000 australes con numeración repetida. La información fue derivada al Banco Central con carácter de urgente. Cuando Macra fue llamado a declarar concurrió sin los billetes, pero aseguró que había comprobado su autenticidad "por máquina", y que eran de la serie B. Un memorando de circulación interna dirigido a la Gerencia departamental del banco concluyó que "si puede tomarse como cierto tal dato en un contexto carente de elementos probatorios, nos pondría ante un caso de falsificación, puesto que no están todavía preparados los numeradores" de serie B. Se cursó esta conclusión al Ministerio de Economía.

La denuncia, sin embargo, creció dos meses más tarde, con el hallazgo de dos pares de billetes de 100.000 australes con numeración idéntica en la División control y habilitación de valores impresos.Un documento firmado por José F. Avilés, jefe del Departamento de emisión, explica que los billetes tenían todas las condiciones para ingresar al circuito, que "ejemplares de las mismas características pueden haber sido puestos en circulación" sin que el banco lo haya notado y que "la posesión de estos billetes por un particular" sería interpretada "como la prueba de una emisión paralela o duplicada, sin control". Consultado por **Página/12**, el gerente del Tesoro del BCRA, Rubén O. Berti, dijo que "es imposible que haya una emisión paralela porque nosotros hacemos el control del papel".

—*Este diario tiene documentos que dan cuenta de esa impresión paralela. El señor Avilés le informó a usted mediante una circular que la existencia de billetes mellizos no pudo haberse dado por fallas mecánicas y que se iba a investigar si existía esa emisión paralela.*

"Todos contra el gordito"

"No hay nada. Es una locura. Dejame dormir, vos sabés la hora que es (dos y cuarto de la madrugada del sábado en Bruselas). Si me tengo que despertar cada vez que hacen una denuncia... antes salía *El Tony*, revistas más divertidas... ahora... ¿qué quiere el periodismo?, ¿entretener a costa mía? No hay nada de lo que dicen, es todo legal, siempre se hacen billetes mellizos para completar las emisiones de otros que salen mal, pero está nuestro fiscal y el fiscal del Banco Central para controlar.

"Hay una carta de Roque Fernández y hay una carta mía, pero la tercera, la del Banco Central, es un invento. Ya se la vendieron a Radio Mitre y después Roque Fernández (director del Banco Central) tuvo que salir a explicar que estaba todo bien y le hice pasar un papelón en los medios porque tuvo que admitir que estaba todo bien.

"Yo no sé quién inventó la tercera carta, pero es un invento. Existen las dos primeras, pero después que sale la emisión melliza se destruye la primera partida, éste es un procedimiento normal. Salió mal una emisión, no sé por qué, si por la tinta o el papel, y después hicimos una melliza para compensar y destruir la primera.

"Pero, además, es una locura que vuelvan con el tema ahora porque todo esto fue de agosto pasado y lo sacó Radio Mitre, y después tuvo que salir Roque Fernández a aclarar todo. Es una estupidez total, además ya está todo chequeado. Pero la verdad es que me importa un cuerno, saquen lo que quieran, total está todo el mundo contra mí... sigan sacando mierda, poné lo que quieran, está bien... todos contra el gordito."

íntima entre Gostanián y el Banco Central

PESO CON DOBLE VIDA

—Bueno... no. Nosotros sacamos un comunicado de prensa y ahí decimos que es imposible que haya una emisión paralela, porque nosotros hacemos el control del papel.

—Pero según estos documentos no se controla todo el papel, sino que se verifica por muestreo.

—La última palabra es el comunicado del Banco Central. Nosotros hacemos el control de todo, así que no puede haber nada en circulación.

—¿Pero el control no se hace sólo sobre una muestra?

—No, no. Controlamos todo el papel.

—Según una carta oficial que usted recibió el 23 de agosto, se controla sólo una parte del papel porque el Banco Central no cuenta con personal suficiente para controlar todo.

—No, pero con posterioridad a esa fecha se hizo el control de todo el papel.

—¿Es decir que antes puede haber ocurrido pero después de julio del año pasado no?

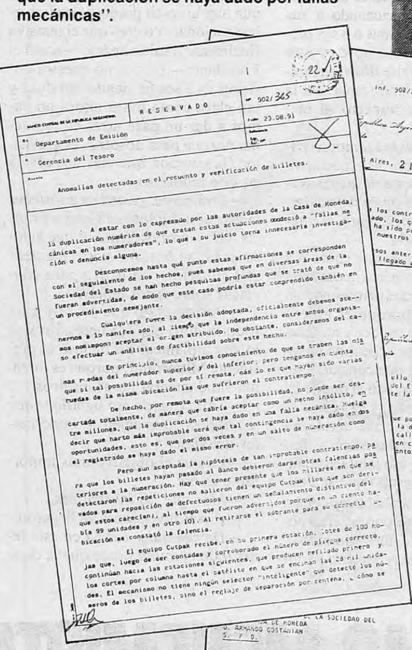
—Claro.

El 5 de julio el Banco Central informó que los billetes habían sido "advertidos por la circunstancia gratuita de que se encontraran en el lote muestreado". Pocos días después, Roque Fernández pidió explicaciones al titular de la Casa de Moneda. Escribió que las "deficiencias" en los billetes habían "llegado a determinar la necesidad de devolver partidas completas de más de 800.000 ejemplares que serán anulados (...) con la considerable pérdida en el procesamiento fabril y en el papel provisto por este banco". Además, advirtió sobre la existencia de billetes duplicados. "De ser detectados (...) por un particular, la sospecha de una emisión paralela contaría con prueba suficiente y resultaría en extremo complicado explicar que se trata de una falla."

Gostanián respondió que se 'rataba de una falla mecánica, y que ya lo habían advertido en el control efectuado por la Casa de Moneda. "Sobre la duplicación de la numeración", dijo, los billetes "correspondían a un lote que debió ser procesado nuevamente y en ese proceso se repitió por error la numeración de dos billetes".

La explicación fue rechazada en forma terminante por el Banco Central, que informó a la Gerencia del Tesoro el 23 de agosto: "Nunca tuvimos conocimiento de que se traben las mismas ruedas del numerador superior y del inferior; pero tengamos en cuenta que si tal posibilidad es de por sí remota, más lo es que hayan sido varias ruedas de la misma ubicación las que sufrieron el contratiempo. De hecho, por remota que fuera la posibilidad, no puede ser descartada totalmente, de manera que cabría aceptar como un hecho insólito, entre millones que la duplicación se haya dado en una falla mecánica. Huelga decir que harto más improbable será que tal contingencia se haya dado en dos oportunidades, esto es, que por dos veces y en un salto de numeración como el registrado se haya dado el mismo error".

Un ex funcionario de alto rango del Banco Central dijo a **Página/12** que su principal preocupación al asumir el cargo fue "asegurarme de que en la Casa de Moneda no se estaban robando todo. Como el presidente era Gostanián, yo tenía terror por lo que pudiera estar pasando ahí adentro. Lo primero que hice fue reunirme con todos los gerentes y responsables de la Casa de Moneda y del banco y preguntarles si existía la posibilidad de que hubiera una emisión paralela de billetes. Y, en el caso de existir, si era posible que el banco no lo notase. Puede haber ocurrido, pero en un porcentaje del uno por ciento acumulado. Si se hace con cuentagotas, nadie lo notaría. Lo que sucede es que un 1 por ciento equivale a más de 70.000.000 de dólares.


RESERVADO

N° 902/365

Fecha 23.08.91

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

De Departamento de Emisión

A Gerencia del Tesoro

Asunto Anomalías detectadas en el recuento y verificación de billetes.

A estar con lo expresado por las autoridades de la Casa de Moneda, la duplicación numérica de que tratan estas actuaciones obedeció a "fallas mecánicas en los numeradores", lo que a su juicio torna innecesaria investigación o denuncia alguna.

Desconocemos hasta qué punto estas afirmaciones se corresponden con el seguimiento de los hechos, pues sabemos que en diversas áreas de la Sociedad del Estado se han hecho pesquisas profundas que se trató de que no fueran advertidas, de modo que este caso podría estar comprendido también en un procedimiento semejante.

Cualquiera fuere la decisión adoptada, oficialmente debemos atenernos a lo manifestado, al tiempo que la independencia entre ambos organismos nos impone aceptar el origen atribuido. No obstante, consideramos del caso efectuar un análisis de factibilidad sobre este hecho.

En principio, nunca tuvimos conocimiento de que se traben las mismas ruedas del numerador superior y del inferior; pero tengamos en cuenta que si tal posibilidad es de por sí remota, más lo es que hayan sido varias ruedas de la misma ubicación las que sufrieron el contratiempo.

De hecho, por remota que fuere la posibilidad, no puede ser descartada totalmente, de manera que cabría aceptar como un hecho insólito, entre millones, que la duplicación se haya dado en una falla mecánica. Huelga decir que harto más improbable será que tal contingencia se haya dado en dos oportunidades, esto es, que por dos veces y en un salto de numeración como el registrado se haya dado el mismo error.

Pero aun aceptada la hipótesis de tan improbable contratiempo, para que los billetes hayan pasado al Banco debieron darse otras falencias posteriores a la numeración. Hay que tener presente que los millares en que se detectaron las repeticiones no salieron del equipo Cutpak (los que son derivados para reposición de defectuosos tienen un señalamiento distintivo del que estos carecían), al tiempo que fueron advertidos porque en un ciento había 99 unidades y en otro 101. Al retirarse el sobrante para su correcta ubicación se constató la falencia.

El equipo Cutpak recibe, en su primera estación, lotes de 100 hojas que, luego de ser contadas y corroborado el número de pliegos correcto, continúan hacia las estaciones siguientes, que producen refilado primero y los cortes por columna hasta el satélite en que se encintan las 28 mil unidades. El mecanismo no tiene ningún selector "inteligente" que detecte los números de los billetes, sino el reglaje de separación por centena, ...

Inf. 902/278/91

República Argentina

472

... Aires, 21 AGO 1991

... los controles de calidad sobre los billetes ... los que nuevamente han presentado ... ha sido puesto en conocimiento de los nuestros representantes.

... anteriores abarcan fallas noto- ... llegado a determinar ...

- 2 -

República Argentina

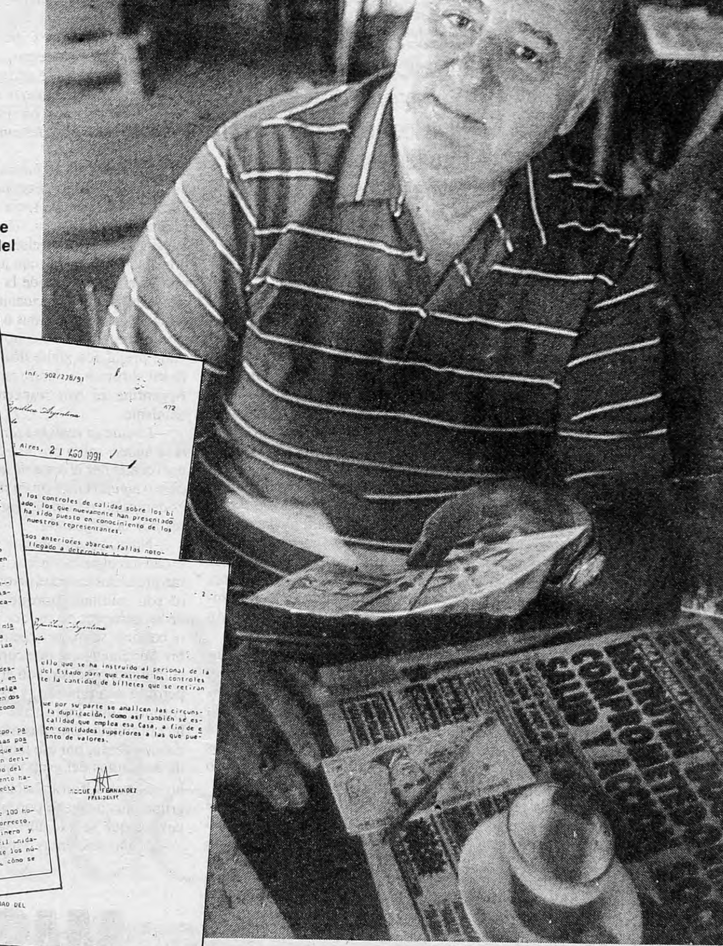
... ello que se ha instruido al personal de la ... del Estado para que extreme los controles ... la cantidad de billetes que se retiran

... que por su parte se analicen las circuns- ... la duplicación, como así también se es- ... calidad que emplea esa Casa, a fin de e... en cantidades superiores a las que pue- ... nto de valores.

ROQUE B. FERNANDEZ
PRESIDENTE

... LA SOCIEDAD DEL ... DE MONEDA
D. ARMANDO GOSTANIAN

Facsímiles del pedido de informes de Roque Fernández a Gostanián y de la conclusión del BCRA luego del descargo: "Es imposible que la duplicación se haya dado por fallas mecánicas".



Investigación legislativa

DOS DIPUTADOS Y UN SOLO ENIGMA

(*Por Ernesto Muro*) Desde hace varios días y por cuerdas separadas, los diputados Federico Zamora (UCeDé) y Juan Pablo Baylac (UCR) estaban tras la pista que les permitiría desmantelar las explicaciones de Armando Gostanián sobre por qué se había impreso una partida de billetes gemelos en la Casa de Moneda. A sus despachos llegaron sendas carpetas con una amplia colección de fotocopias de documentos oficiales —incluida la carta de descargo de Gostanián al BCRA—, que daban cuenta de una serie de anomalías producidas en el organismo encargado de fabricar el dinero de curso legal de la Argentina. En la completa documentación sólo faltaba el dato clave que hoy publica este diario (ver nota central), es decir, el nombre del funcionario que firma el severo dictamen del Banco Central descalificando el descargo del titular de la Casa de Moneda. A partir de este documento se abre una nueva instancia en la investigación legislativa: Zamora, que ya presentó el martes pasado un prolijo pedido de informes al Poder Ejecutivo y estudia la posibilidad de iniciar una causa penal, insistirá con que el tema se trate sobre tablas en la primera sesión de la Cámara; en tanto Baylac dijo a *Página/12* que mañana solicitará al bloque radical que apoye a fondo la iniciativa de su colega.

Si el caso prospera, enrarecerá el tranquilo panorama que esperaba el oficialismo en la apertura del período extraordinario del Congreso. A ello hay que sumarle la posibilidad de que "el procurador general del Tesoro tome cartas en el asunto", según dijo Zamora a este diario. El legislador ucedeísta —que llegó al extremo de utilizar el recurso de disfrazarse para investigar los negociados de una jueza de Buenos Aires el año pasado—, prometió que va " seguir este tema hasta el final".

Su pedido de informes, que no tuvo demasiada repercusión, apuntaba a preguntar si era cierto que:

• En 1990 se había producido un desmesurado desperdicio de papel moneda según el arqueo resultante de la propia Casa de Moneda.

• Que hubo hasta una partida de 800 mil ejemplares mal impresos, rechazados por el BCRA.

• Que el BCRA detectó billetes gemelos de 100 mil australes en julio de 1991 contenidos en fajos remitidos por la Casa de Moneda.

• Si era cierto que el BCRA había descalificado en una carta las explicaciones de Gostanián, señalando que era prácticamente imposible que la razón de que se hubieran impreso billetes gemelos fuera que se trabaron los numeradores de las máquinas de impresión.

Esta carta y los faltantes de papel en la Casa de Moneda, que Zamora remonta hasta 1988, son las cuestiones centrales. En ese año, algunos radicales creen ver una concesión de Zamora, que está más acompañado por su afán de "desfacer entuertos" que por sus correligionarios a la alianza de su bloque con el peronismo. Pero en todo caso, independientemente del año, la sospecha de fondo es "si se produjo emisión monetaria encubierta", tal como dijo off de record un legislador liberal.

Baylac, por su lado, declara que comparte "todos los interrogantes de Zamora y el BCRA", con la sola prevención de que no se pretenda identificar la ineficiencia de Gostanián con la de la propiedad estatal de la Casa de Moneda. La advertencia apunta al proyecto de privatización del organismo, uno de los 16 temas que el Poder Ejecutivo acaba de enviar al Parlamento para su consideración en el período de sesiones extraordinarias.

Entre los papeles con que cuenta el legislador radical, el antecedente más lejano es una denuncia de 1989 del abogado Pinto Kramer sobre irregularidades similares a las que hoy salen a luz. Baylac recibió toda la documentación sobre el caso ya hace una semana. Pero con la carga de sus polémicas con Gerardo Sofovich y Carlos Menem, que le valieron el mote de "falseador de denuncias" desde el oficialismo, y la imagen de un estilo político alejado de la tranquilidad que cultiva su bancada (pertenece a la minoría alfonsinista), prefirió antes que salir a la palestra iniciar una discreta investigación que incluyó una entrevista con Carlos Macra, el único ciudadano que asegura haber visto dos billetes con la misma numeración, en la tesorería de la firma Duperial. Entre las conclusiones que sacó hay dos que a esta altura son ya recurrentes: que se haya producido una emisión encubierta de dinero y que "alguien se ha encargado de repartir generosamente las pruebas contra Gostanián".

Balance oficial de la primera

MENEM YA TIENE SU

(Por *Gabriela Cerruti, desde Brujas, Bélgica*) —Ojo con lo que hablás, Guido —advirtió el Presidente mientras se ponía una campera amarilla sobre una polera de lana roja, igual a la de aquel mayo de 1973 cuando asumió en Barranca Yaco jurando como gobernador riojano frente al monumento a Facundo Quiroga. Claro que ahora, además de otras variaciones, tampoco tiene patillas y la advertencia es para su canciller, Guido Di Tella, que está dialogando con *Página/12*.

—Me está preguntando por las relaciones carnales con Estados Unidos —respondió Di Tella.

—¿Y qué le vas a decir?

—Que ahora somos polígamos, porque estamos con Estados Unidos y Europa.

—¿Cómo?, ¿y Asia?

—¡Tiene razón, jefe! Entonces trígamos.

Menem se volvió hacia **Página/12** antes de dejar el salón con ventanales sobre el principal canal de la ciudad bordeado de castillos normandos: "Ahora tengo mi propio harén"

Después del almuerzo que reunió a toda la comitiva argentina en gira por Europa, el canciller Di Tella analizó para este diario los resultados de la primera parte de la visita que tendrá a partir del lunes una nueva etapa, cuando el Presidente llegue a Francia en visita de trabajo y oficial. Pero la charla estuvo mechada por acotaciones e interpretaciones del Presidente, los ministros y el resto de los funcionarios que recorrieron durante medio día una de las ciudades más bellas de Europa, en la que castillos normandos y palacios góticos se suceden a la vera de canales.

—Nosotros nos dedicamos en estos dos primeros años a una prioridad que era recomponer las relaciones con Estados Unidos que eran malas, en realidad muy malas. Esa relación ya la hemos recompuesto, pero eso no implica que hayamos llegado al nivel que queríamos. Pero también es cierto que aunque esa era nuestra prioridad nosotros no queremos descuidar las relaciones con ninguno de los tres grandes espacios económicos, y con los europeos en particular tenemos un mayor grado de relación comercial y esperamos además que sean inversores importantes en la próxima etapa de las privatizaciones.

—Desde que llegaron a Europa tanto usted como el Presidente marcan esta línea de discurso, pero lo cierto es que hasta ahora nunca aparecía Europa como un tema de la política exterior argentina y todos los gestos se dirigían unidireccionalmente hacia Estados Unidos.

—No, no es así. La gran diferencia que hay es que mientras en un frente había que recomponer una relación, en el otro lo que había que hacer era una reconfirmación. Posiblemente entonces lo que puede pasar es que por eso hubiera una visión tergiversada desde el punto de vista de la opinión pública.

Para el canciller Guido Di Tella las relaciones carnales con Estados Unidos no impiden practicar la poligamia con Europa y Asia. Reconoce que los europeos pidieron prudencia para tratar el tema de los inmigrantes y el presidente Carlos Menem está satisfecho y extraña el Delta.

—Canciller, desde un partido de tenis, una carta o la Guerra del Golfo, no era meramente una cuestión de percepción de la opinión pública.

—Bueno, es lo que digo cuando me refiero a que en un lado pusimos más esfuerzo porque era una relación que había que recomponer.

—De cualquier manera queda la sensación de que se corre detrás de Estados Unidos intentando congraciarse y se reciben sólo gestos de buena voluntad política, mientras que a la inversa, con Europa, se descuida una relación política cuando ya hay inversiones concretas y una relación comercial para sostener.

—Yo creo que con Estados Unidos tenemos la misma fluidez de relación política que la que tenemos con Europa, lo que pasa es que la Comunidad no es percibida todavía como la contrapartida de Estados Unidos, y Delors no es considerado como George Bush.

Menem da una pitada larga al habano y mira por la ventana hacia el canal, menos convencido que su canciller de que una relación es tan importante como la otra: "Las inversiones europeas ya están, eso es cierto, fueron las más importantes del año pasado y van a serlo también en las privatizaciones que vienen, pero el plan de petróleo es muy importante y allí las inversiones fundamentales van a llegar desde empresas norteamericanas". El Presidente viajará a Estados Unidos en marzo de este año (un poco antes de emprender una visita oficial a China en abril) para anunciar la segunda etapa del programa de licitación de áreas de petróleo.

—A pesar del convencimiento que quiere darle a esta etapa europea, no puede negar que usted trabajaba para una política de relaciones exteriores que aspira a las relaciones carnales con Estados Unidos, ¿cómo les va a explicar esto a los europeos?

—Les vamos a decir que somos polígamos.

—Bígamos.

—No, porque está también el tema de los países de Asia, donde la cuestión es más compleja, ahí tenemos que sembrar, porque nunca hubo relaciones importantes. En el caso asiático es siembra para el futuro, en el americano es recomposición de una mala relación del pasado, y en el europeo de reafirmación.

—Sin embargo, la relación con Europa no parecía la mejor desde que asumió este gobierno, y desde la Cancillería misma se afirmaba que existía todavía una suerte de alfonsinismo en algunos países que seguían mirando con desconfianza al menemismo.

—Yo creo que la buena relación del alfonsinismo con Europa fue exagerada, y ojo que yo tenía la misma impresión hasta ahora. Creo que Alfonsín, que fue muy celebrado en un principio —y creo que con justa razón porque era la llegada de la democracia—, terminó decepcionando a sus amigos socialdemócratas o a sus presuntos amigos. Yo no noté en este viaje prejuicios, debo decir que para mi sorpresa, ni con respecto a la Argentina ni con respecto al menemismo.

—Lo que en realidad tampoco parece haber, salvo por la expectativa provocada por el tema de la inmigración o alguna cuestión en particular, es demasiado conocimiento ni interés por la Argentina.

—Nada, absolutamente nada. Así y todo hay algunos núcleos que conservan prejuicios contra el peronismo, pero son mínimos porque el grueso de los europeos no conoce y no quiere conocer sobre la Argentina ni sobre Sudamérica, al que considera un continente perdido, con el que se ha perdido una relación, y el grueso es entonces una tabla rasa donde no hay prejuicios sino desinterés y desconocimiento, por eso también cuando hablamos del grupo que se desilusionó con Alfonsín hablamos de un grupo muy pequeño porque eran pocos los que se habían ilusionado.

—Hubo dos temas que casi se impusieron durante la primera etapa de esta gira, y fueron el de los subsidios agrícolas y el de la inmigración desde los países del Este. En el tema de los subsidios, la posición de la Argentina parece condenada desde ya al fracaso.

—El tema de los subsidios es complicado porque allí tenemos un grave desacuerdo. La política comunitaria en este punto es aberrante, arcaica, que perjudica a los pobladores urbanos de Europa y a los consumidores en beneficio de un grupo pequeñísimo de productores agropecuarios que están en declinación, y el hecho de que este grupo que está en declinación tenga este grado de influencia en las decisiones, demuestra que hay un gran grado de esclerosis institucional. Yo creo que el tema va finalmente a solucionarse —acota el Presidente— pero si no nuestra posición va a seguir siendo tan dura y tan clara como hasta ahora, no vamos a dar un paso atrás en este tema porque para nosotros es gravísimo, la cuestión que más nos afecta en este momento.

—Presidente, ¿usted va a sostener la cuestión durante su visita a Francia en los mismos términos que lo hizo acá o se buscará evitar plantear una situación conflictiva para conversar sobre otros temas?

—Por supuesto que no, voy a ser todo lo duro que sea necesario y se lo voy a plantear así incluso al presidente Mitterrand, porque es un tema fundamental para nosotros.

—¿Aun cuando eso signifique que se releguen otros objetivos importantes del viaje?

—Es que el objetivo más importante es ése.

—Más que las inversiones.

—¡Si las inversiones ya llegaron!

—De cualquier forma en este tema todo el mundo sabe que la decisión que se adopte depende de la fuerza de Estados Unidos para imponer su postura.

—Ellos tienen una propuesta que es a la que nosotros adherimos, que es la propuesta Dunkel, lo que hay que lograr es que se solucione antes que Estados Unidos ingrese en su proceso electoral.

—¿Usted no cree que la posición de Francia también está influenciada por el proceso electoral que están viviendo y que puede variar a medida que éste se defina?

—Nosotros no podemos basarnos en la posibilidad de lo que suceda internamente en otros países: es como con la cuestión de la soberanía con Inglaterra. Algunos asesores me dicen que si pierden los conservadores se mejorará la situación y otros, en cambio, que es mejor seguir conversando con ellos porque ya conocen el tema.

La forma en que el gobierno argentino planteará el tema en Francia es el eje de una de las internas, disimulada puntillosamente, de este viaje: mientras Di Tella cree que es necesario por lo menos cambiar el estilo de la protesta para hacerlo menos virulento, el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, Carlos Ruckauf, asegura que él mismo le sugirió al Presidente mantener el discurso tal como está hasta el momento. Di Tella y Ruckauf compartieron el viernes por la noche una minicumbre de recomposición de relaciones junto al ministro Domingo Cavallo.

—El Presidente comparaba recién el tema de los subsidios con el de la soberanía por las islas Malvinas. Sin embargo, el primer tema parece mucho más definido que el segundo, o al menos ésa es la sensación que se transmite aquí: que ya no hay casi nada para negociar y que triunfó la

Postergan otra vez

MAS MENEMISTA PERO DE

(Por E.M.) Pese al reclamo del ministro Domingo Cavallo para que la reforma impositiva sea aprobada con urgencia, el Congreso no iniciará mañana las sesiones extraordinarias como establece el decreto de convocatoria del Poder Ejecutivo, hasta fin de mes o en los primeros días de marzo. En la Cámara de Diputados, el oficialismo, que estrenará un bloque más homogéneamente menemista, encuentra la dificultad de que ninguno de los temas habilitados está en condiciones de ser llevado al recinto, incluso el proyecto impositivo que sufrirá reformas para conformar a algunos sectores agrarios. Por otra parte, aún no ha definido si la polémica ley de obras sociales entrará finalmente por el Senado, donde de todas maneras aún continúa el receso veraniego.

Además de los legisladores que están en sus provincias, los radicales Adolfo Gass (presidente de su bancada) y Faustino Mazzucco, los provinciales José Antonio Romero Feris (PAL) y Elías Sapag (MPN) y el peronista Oraldo Britos viajaron en la gira presidencial por Europa. La presencia del justicialista puntano es clave, en caso de que el Gobierno resuelva iniciar el proyecto de reforma al régimen de obras sociales por el Senado, Cámara donde cuenta con holgada mayoría. Este dato, se insiste en los pasillos parlamentarios, pesará más que el antecedente de la Ley de Trabajo, que Britos demoró más de un año en la Comisión de Legislación Laboral. En este tema, el titular de la bancada justicialista de la Cámara de Diputados, Jorge Matzkin, encuentra mayores dificultades, no sólo por el número de legisladores opositores, sino por la resistencia interna de los 15 diputados de extracción gremial del peronismo.

De todos modos, este grupo —donde los más duros son los metalúrgicos Luis Guerrero y Hugo Monteverde—, no está en condiciones hoy día de presentar una oposición interna eficaz. Matzkin, a diferencia de lo que ocurría hasta el año pasado, cuenta con un bloque mucho más homogéneo. El titular de la bancada hizo notar por ejemplo que a la reunión con Cavallo asistió la cifra record de 112 legisladores oficialistas, sobre un total de 116 que componen la bancada, cosa que jamás ocurría en las épocas en que le tocó presidir a José Luis Manzano. Además de las charlas particulares con los sindicalistas, Matzkin logró agendar al titular de Trabajo, Rodolfo Díaz, para que este martes concurra a la habitual reunión semanal entre un ministro del Poder Ejecutivo y la bancada oficialista. Díaz hablará además sobre otros proyectos a tratar en extraordinarias, como los de asociaciones profesionales y convenciones colectivas.

La reforma impositiva es en la Cámara baja el tema más avanzado y el que seguramente estará entre los primeros en ser tratados de acuerdo con las intenciones oficialistas. Caben aún rondas de consultas en la Comisión de Presupuesto y Hacienda, donde el despacho sufrirá reformas. El propio Cavallo prometió algunas a los legisladores peronistas, especialmente las relativas a ingresos que dejarán de percibir las provincias como consecuencia de esta ley. El reclamo también es compartido por el bloque de partidos provinciales, los que, junto con la UCeDé, son los aliados con los que cuenta el PJ para imponer una cómoda mayoría en la Cámara. Por otro lado el IEPE (Impuesto al Excedente Primario de las Empresas), que afecta más a empresas de pocos empleados, será reformado para no perjudicar al campo, de acuerdo con lo expresado por Matzkin.

En la Cámara baja, por otro lado, ya está completada la distribución de cargos en las 32 comisiones. El radicalismo logró ocho presidencias y debió resignarse a que el PJ le arrebatara la importante Comisión de Juicio Político. Este fracaso inicial no le costó a Fernando de la Rúa tanto cuestionamiento de sus pares como la presentación que hizo por su propia iniciativa de un proyecto alternativo de obras sociales, que no es compartido por los legisladores del grupo alfonsinista. Los legisladores

etapa europea

HAREN

postura de la Comunidad.

—Bueno, yo creo que no, que esta suerte de posiciones extremas que ustedes vieron en estos días tiene que ver con un posicionamiento para la batalla final. Entonces yo creo que es el momento indicado para hacer nuestro aporte para convencerlos de que además de lo que están discutiendo los principales interlocutores, la decisión final compromete las relaciones con Latinoamérica.

—El segundo tema que apareció como prioritario en esta etapa de la gira fue el de la inmigración de ciudadanos desde países del Este.

—Bueno, nosotros no le dimos la prioridad que le dio la prensa.

—Que le dio la dirigencia europea con la que ustedes se entrevistaron...

—Efectivamente, efectivamente. Es que se tocó un tema extremadamente sensible. Pero hay una demora en la respuesta, por parte de la Comunidad Económica, porque no tiene jurisdicción para tratar la inmigración a nivel continental, pero además porque ellos no quieren que exista ninguna política que excite aún más la posible migración.

—O sea que, finalmente, es cierto que les reclamaron que hablen menos del tema.

—Pidieron discreción. Ellos dicen que ya existe una migración importante, y que por eso es necesario que se trate el tema discretamente para que no se incremente la posibilidad de movimiento ante la expectativa de una posible solución.

La conversación termina abruptamente, porque el canciller no quiere perderse a la comitiva que decidió regresar rápidamente a Bruselas. A pesar de los siglos de historia sedimentados en cada construcción de Brujas y de los símbolos y tradiciones de diferentes épocas escondidos en cada rincón, el presidente Menem decidió regresar para dormir la siesta y jugar al tenis en lugar de hacer el clásico paseo en lancha por los canales recorriendo los pasadizos.

—¿Para qué? No tiene sentido... Para eso paseo en lancha por el Delta, que por lo menos se puede pescar...



Ricardo Balleste

Presidente Carlos Menem y canciller Guido Di Tella: "No hay prejuicios en Europa ni contra la Argentina ni contra el menemismo".

las extraordinarias

VERANEO

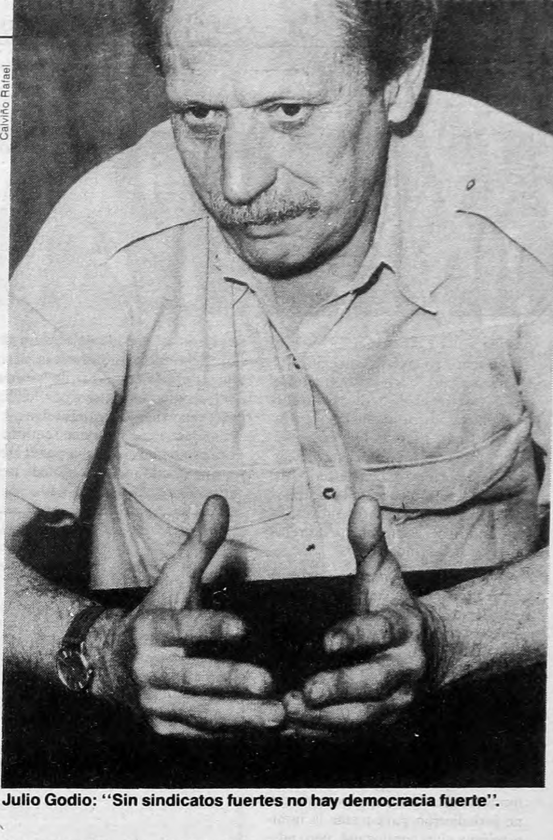
radicales reclaman además al oficialismo porque no negoció —salvo obras sociales— ninguno de los puntos del temario radical para ser incluidos en las sesiones extraordinarias. Fue una falla del Poder Ejecutivo en realidad, porque al decir de los diputados peronistas, nada impedía elevar el listado a 50, temas ya que difícilmente sean completados en este período, ni siquiera los 16 que habilitó el decreto. De todos modos, cabe siempre la posibilidad de que un nuevo decreto amplíe la lista, donde por ahora figuran los proyectos de: reforma previsional, ley federal de educación, reforma a la Carta Orgánica del BCRA, marco regulatorio para la privatización del gas, privatización de la Casa de Moneda, ley de puertos, ley de pesca, ley de administración financiera (otro reclamo de Cavallo) y fondos comunes de inversión.

En cuanto a la distribución de cargos en las comisiones, el justicialismo encontró más dificultades en conformar a sus propios aliados provinciales (12 partidos). A este bloque no se sumaron los busistas ni el MODIN, el que junto con Luis Zamora, del MAS, constituirán las bancadas pequeñas. En cambio, el espectro de centroizquierda podría conformar un interbloque que incluya a los Ocho (ahora reducidos a cinco), el PI (dos legisladores), uno de la DC y los tres socialistas.

Los gremios según un experto de la OIT

UN ATRASO DE 20 AÑOS

Uno de los tres técnicos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que asistió al Gobierno en la elaboración de los proyectos de reforma sindical, el sociólogo argentino Julio Godio, profundo conocedor de la historia del sindicalismo local y de su crisis actual, mantuvo el siguiente diálogo con Página/12.


Calviño Rafael

Julio Godio: "Sin sindicatos fuertes no hay democracia fuerte".

*(**Por Guillermo Alfieri**) —En la semana que pasó, usted pudo seguir de cerca la elaboración de los proyectos que reforman la ley de asociaciones sindicales y negociaciones colectivas, entrevistó a sindicalistas y a empresarios, ¿qué impresión se lleva?*

—Para mí, esta semana va a tener una importancia histórica en el país. No porque los proyectos terminen necesariamente en la sanción de una reforma legislativa sino porque la discusión ha colocado a los actores sociales frente al dilema de fondo: ver si son capaces de construir un modelo de sociedad que compatibilice democracia, crecimiento y justicia social o si el modelo se afirma sobre un piso de desequilibrios económicos y sociales que llevarán a una nueva frustración. Es la gran deuda que tiene la Argentina desde su restauración democrática en un mundo que la condiciona cada vez más con sus procesos de cambios vertiginosos. Un mundo en el que el capitalismo se ha reorganizado con una formidable revolución tecnológica y la formación de grandes regiones económicas como las que lideran Estados Unidos, la Comunidad Europea y Japón. Un mundo en el que el desplome del socialismo real provoca que la propaganda neoliberal impugne no sólo cualquier otra forma de socialismo sino también las ideologías populistas o los modelos nacional-industrialistas, al que estaban asociados partidos, movimientos y sindicatos de muchas naciones del sur, de lo que era el Tercer Mundo.

—La Argentina, por ejemplo.

—Un país que está atrasado por lo menos veinte años en la definición de cambios de estructura que le permitan insertarse en la nueva división internacional del trabajo. Hoy estamos frente a un proceso drástico de reformas hacia una economía de mercado. Pero ojo, si no se hace sobre la base de un gran acuerdo entre sindicatos, empresarios y Estado, puede instalar un tipo de capitalismo disociado de los intereses de vastos sectores de la población.

—Frente a este proceso, usted dijo un año y medio atrás que veía un gremialismo "aislado, a la defensiva y sin entender lo que pasa". ¿Cambió esa impresión?

—El cuadro sindical es el mismo que vi entonces, con una sola diferencia: creo que están tomando conciencia de las causas que determinan la crisis del modelo sindical.

—¿Cómo analiza esa crisis?

— Básicamente, reside en la falta de respuesta a los cambios vertiginosos de la economía local y mundial. Le doy un ejemplo: la CGT le hizo 14 paros a Alfonsín pero ninguno fue por la legislación laboral que hoy está en el centro de la escena. Y ya con Menem en la escena, con el ajuste aplicado en forma drástica, se dividió, cayendo en la parálisis.

—¿Se dividió o lo dividieron?

—Un sindicalismo que no ha cultivado la autonomía frente al Estado y los partidos políticos está siempre en peligro de ser escindido. Aquí y en cualquier parte del mundo. Pero quisiera ampliar el análisis de la crisis sindical y para esto hay que hacer un poco de historia: este gremialismo peronista tiene sus antepasados en las sociedades de resistencia de principios de siglo, marginadas, reprimidas, sin que el sistema les otorgue un cauce legal. Luego irrumpió el peronismo y los grupos empresarios se limitaron a "soportar" a los gremios, sin terminar de digerirlos ni reconocerlos como institución política imprescindible. Y después del golpe del '55 comenzó un largo período de un sindicalismo perseguido, hostigado y, en última instancia, reconocido en tanto fue necesario para mantener cierta cohesión política en el sistema. Es así que, en parte por necesidad, en parte por elección propia y en parte por contexto, se construyó un modelo muy particular...

—Al que ahora le cambiaron todas las reglas de juego...

—Exactamente: de su apego a un Estado fuertemente intervencionista a este Estado que se retira y libra todo a la competencia; de picos hipeinflacionarios a esta meseta de estabilidad; de aquel movimiento peronista que lo consideraba columna vertebral a este partido justicialista que se reorganiza en una democracia pluralista, privilegiando otras cuestiones y actores antes que el sindical y, finalmente, la ruptura de la secuencia de golpes militares (muchas veces apoyados por estructuras gremiales), con dictaduras que necesitaban sustentarse en la negociación con los factores de poder, entre ellos el gremial, que podía imponer algunas condiciones, como la ley de obras sociales.

—Otro elemento de cohesión interna amenazado por el Gobierno.

—En este tema hay que separar la sustancia de lo accesorio. Durante los primeros gobiernos de Perón se organizó un sistema público de salud comparable al modelo de bienestar de los países desarrollados, que el golpe del '55 desmanteló con furia. Y los sindicatos atendieron esa necesidad de la población, aunque con un pecado capital: en vez de orientar recursos a la reconstrucción de una malla de seguridad en la salud pública, se volcaron a los convenios con prestadores privados. Y a éstos, ya se sabe, sólo les interesa la captación de mercado. De todos modos, yo no soy de los que creen que la crisis del sindicalismo es de exclusiva responsabilidad de sus actores. Aquí ha habido una prehistoria con partidos políticos y empresarios profundamente antisindicales que no han ayudado a los gremios. Y de esa matriz vuelven a surgir ideas tendientes a destruir al sindicato en el interior de la empresa o directamente apartarlo de ella, quitándole toda capacidad de representación social.

—¿Volver a la Década Infame?

—Más o menos, pero habría que recordarles a esos equivocados que están dentro del Estado, de las asociaciones empresarias o de los partidos políticos que, sin sindicatos fuertes no hay democracia fuerte. O se ayuda a la renovación de los sindicatos o vamos a tener un sistema de relaciones laborales anárquico, que puede significar el resurgimiento de violencia social o la antesala a nuevas formas autoritarias de derecha, como acabamos de ver en Venezuela, aunque eso requeriría un análisis en profundidad.

—Usted apunta a la necesidad de la concertación. Pero los gremialistas dudan de que haya mucho margen en un país periférico, en el que ya parece estar definido que una condición para insertarse en la economía mundial es proveer mano de obra barata y reducir su protección legal.

—Yo no lo daría por cerrado. Diría que hay ambivalencias dentro del Estado y dentro de los sectores empresarios. Hay quienes procurarían una concertación y quienes se niegan. La historia argentina tiene, desde sus orígenes, un profundo componente autoritario. Siempre hubo tensión entre la democracia y los componentes autoritarios de los grupos económicos y políticos dominantes. Esa lógica persiste y debe ser quebrada, porque si se intentase gobernar como un patrón de estancia va a conducir a una nueva frustración.

—Los proyectos de ley que ustedes juzgaron "compatibles con los principios de la OIT" van a ser severamente criticados por los gremios.

—Mi opinión es que los dictámenes sobre asociaciones sindicales y negociación colectiva, contienen la posibilidad de que los sindicatos puedan renovarse...

—O atomizarse.

—Buena parte de la respuesta está en ellos. Si ven puntos lesivos en los proyectos necesitan unidad para proponer modificaciones, pero, además, necesitan preparar respuestas a la negociación articulada desde un convenio marco hasta acuerdos por oficio, rama o empresa, porque esto responde a los cambios en la forma de producción y en la economía en general. Tienen que revalorizar el rol de las comisiones internas, darles la autonomía necesaria, pero no para disgregarse sino para centralizar y fortalecerse aún más. Si no hay respuesta a los cambios que introduce la tecnología, reemplazando la clásica organización taylorista por los círculos obreros de calidad, si no se encuentran fórmulas para enlazar las inquietudes y expectativas distintas de sectores laborales que conviven en un mismo sindicato, no serviría siquiera una ley excesivamente reglamentarista. Porque es la realidad la que desarticula al sindicato que no se renueva.

—La negociación de salarios por productividad, tal como se aplica aquí, ¿es compatible con los principios de la OIT?

—Simplemente, puedo repetir lo que dijo Oscar Ermida esta semana: el convenio 98 de la OIT establece que un criterio así debe aplicarse sólo en circunstancias excepcionales, con duración limitada y con garantía de que no caiga el poder adquisitivo de los salarios. Lo que ocurre, es que el concepto de productividad es muy complejo y abarca eficiencia, tecnología, insumos, rentabilidad, gerencia...

—...y requiere información empresaria...

—Por supuesto. En el mundo desarrollado los libros de la empresa están abiertos con acuerdo de las partes, para conservar secretos de tipo industrial o mercadeo. Si no hay información, si el sindicato no tiene presencia dentro de la empresa o si no se analiza la productividad en toda su complejidad, la discusión no es seria y se termina cambiando aumentos salariales por la pérdida de conquistas incluidas en los convenios colectivos de trabajo.

"QUIEREN DIVIDIR"

Con el mercantil Armando Cavalieri como punta de lanza, los sindicalistas comenzaron a manifestar ayer su previsible enojo ante los proyectos gubernamentales de reforma de la ley de asociaciones sindicales y a la de convenciones colectivas. "Se busca fracturar al movimiento obrero para impulsar el ajuste", rezongó Cavalieri y acusó al Ministerio de Trabajo de haber elaborado el proyecto "entre cuatro paredes y con el sector empresario. "Es el primer gobierno peronista que toma una medida hacia la división de los gremios", añadió. El hasta hace poco ultramenemista de UPCN, Andrés Rodríguez, lo acompañó en el cuestionamiento a la falta de consulta gubernamental y vaticinó que el embate "va a tener una sola respuesta: el congreso unificador y una sola CGT". Con más suavidad, el telepostal Ramón Baldassini demandó "un minucioso análisis para saber si hay contradicción con los convenios internacionales a los que adhiere la Argentina". No obstante anticipó su crítica a que "se está anulando el derecho de libertad de negociación con un excesivo reglamentarismo".

Las entidades del agro iniciaron tratativas informales para organizar una acción común contra la reforma impositiva. "Es como restablecer retenciones de 8 a 10 por ciento", dijo Arturo Navarro, de CRA, quien calificó la iniciativa oficial de "expropiación".

Preparan protesta agropecuaria

TRANQUERA CERRADA

(*Por Daniel Sosa*) El sector agropecuario comenzó a organizar la resistencia a la reforma impositiva y está dispuesto a avanzar desde la declaración conjunta y las movilizaciones en el interior hasta un paro nacional con boicot a la comercialización de carne y granos. Tras las consversaciones informales entre las cuatro entidades del campo en busca de unificar criterios, este jueves los dirigentes de la confederación más poderosa a nivel individual —CARBAP, que agrupa a los productores de Buenos Aires y La Pampa— decidirán los pasos a seguir.

"Las críticas de las entidades del agro mostraron un criterio casi unánime, por lo que ya iniciamos las conversaciones con miras a una acción en común", anticipó ayer a este diario el presidente de Confederaciones Rurales, Arturo Navarro. La posición de rechazo de CRA se sumó a las de la Sociedad Rural, Coninagro y Federación Agraria, en la primera ronda de consulta organizada por la comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados.

En esa oportunidad cada uno presentó por separado sus puntos de vista referidos a la ampliación del período de vigencia del impuesto a los activos (de 3 a 10 años) y sobre la creación del IEPE, el impuesto al excedente primario de las empresas que reemplaza al aporte previsional empresario y ganancias, y sobre el cual recaerá el financiamiento del sistema jubilatorio. Al igual que el resto de las representaciones patronales, los dirigentes del agro manifestaron su oposición a la iniciativa gubernamental, que debería ser tratada el mes próximo para ser puesta en vigencia el 1° de abril, de acuerdo con lo prometido al Fondo Monetario.

Para Navarro, el IEPE "es una sutil forma de volver a las retenciones, que pueden estimarse en un nivel de 8 a 10 puntos, ya que el impuesto gravará las exportaciones y no será restituido". Implicará además "una carga sobre los productores aunque éstos no registren saldos favorables, ya que se presumen ganancias distribuidas por un período de tres años".

—*Economía dice que el campo pasa por un buen momento y que entonces pueden pagar más impuestos.*

—No es cierto que tengamos ganancias. Si bien aumentó el precio del trigo y la carne, ambos productos tenían un valor muy bajo.

—*En el Congreso descuentan que habrá un dictamen a fin de mes y que el proyecto se tratará a más tardar a mediados de marzo.*

—Los legisladores tendrán que actuar alguna vez en función de lo que dice la gente y no con criterios de necesidad y urgencia para sancionar normas legales pero no legítimas. La reforma proyectada es peor que el ahorro forzoso, porque al menos aquel aporte debía ser devuelto.

LA RECETA ES IMPORTAR REMEDIOS

Domingo Cavallo contará a partir de esta semana con una nueva herramienta destinada a moderar el precio de los medicamentos: entrará en vigencia el capítulo del decreto 150/92 que faculta a obras sociales, clínicas, mutuales y farmacias para actuar como importadores directos de remedios desde una docena de países del Primer Mundo. Esta medida se suma a otras acciones desregulatorias que el equipo económico prepara para frenar la suba de los índices de precios.

"Hasta ahora logramos que los precios de los medicamentos se retrotraigan a diciembre. Con las facilidades para importar vamos a inducir una baja en el corto plazo", aseguraron en Economía.

Sin embargo, este criterio fue cuestionado por la Asociación Médica Argentina, que sostuvo que "los médicos no deben ser la vía para el logro de fines que pertenecen a áreas de Gobierno y técnicas definidas". En buen romance, los médicos se quejan de ser usados como instrumento de política antiinflacionaria.

Las protestas también se extienden al régimen de prescripción de genéricos, una cuestión más sanitaria que económica, mal que le pese a los hombres de Cavallo. En este sentido, los funcionarios aceptaron algunos criterios propuestos por los profesionales para la reglamentación del decreto 150.

Así, se admitió la sugerencia de la Asociación Argentina del Cáncer, advirtiendo que en los tratamientos oncológicos los remedios no se pueden elegir sólo por una cuestión de precio, puesto que son muy específicos. Otra propuesta similar la hicieron llegar los pediatras, que alertaron que "no todas las drogas son toleradas por los niños, aunque sean más baratas". En consecuencia, estos y otros casos serán contemplados en la reglamentación como "excepciones".

Las medidas de importación también recibieron el alerta de los profesionales de la AMA: "Hay que exigir —advirtieron— garantías éticas y económicas reales a quienes se incorporen a la cadena de producción, importación y comercialización".

El eje Salta-Caracas. Ajuste, cólera y tanques

BROTES Y ALFILERES

Mientras Menem, asistido por dos peluqueros, improvisa propuestas inconsistentes sobre inmigración europea, el rebrote inflacionario y la irrupción del cólera dibujan el mapa real de la Argentina, país del mismo subcontinente que Venezuela. El esquema clasista de la burguesía transnacionalizada, satélite de un sistema mundial, en el que la inversión social se subordina al compromiso con los acreedores externos. Un país que puede gastar 500 millones de dólares en turismo al exterior pero carece de cloacas y agua potable. La sublevación militar en Caracas es producto del bipartidismo del ajuste y de la falta de alternativas populares dentro del sistema político. Las reflexiones que Augusto Conte formulaba en 1983 acerca de la debilidad de su generación y las consecuencias que ella produjo no han perdido vigencia.

(Por Horacio Verbitsky) "El brote inflacionario que hemos tenido es un poco como el cólera", comentó el ex presidente y actual directivo de la Unión Industrial, Roberto Favelevic. La transcripción pública de esas palabras no permite saber si quiso decir que se trataba de dos cuestiones excitantes pero ajenas, o por el contrario, advirtió que la Peste ya acampa en las puertas de la ciudad. Si hubiera añadido el golpe militar en Venezuela habría reunido en un solo postulado las cuestiones más urgentes en la agenda política. Favelevic acababa de asistir a la clase magistral del miércoles, en la que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, reconvino a varios centenares de hombres de negocios por el 3 por ciento de aumento en el índice de precios al consumidor de enero.

La cara llena de dígitos

Esta cifra coloca en emergencia al programa económico. Para este mes los distintos estudios econométricos vaticinan entre el 1,5 y el 2 por ciento y para marzo más del 2 por ciento, con lo cual los precios minoristas habrían agotado en el primer trimestre el alza que el Gobierno preveía para el índice combinado en todo el año. En su severísima homilía, Cavallo sostuvo que lo conseguido hasta ahora "está pegado con alfileres", y mentó el espantoso infierno de la hiperinflación que acecharía a los pecadores. Sus llamas son tan remotas ahora como lo eran las de un golpe militar en los primeros años de la presidencia de Alfonsín, útiles para disuadir reclamos incómodos al Gobierno. Cavallo pregonó que "este ministro no devaluará", y no hay motivos para dudar de su palabra. Es menos seguro que sepa cómo impedir no un improbable 30 por ciento mensual, como en el penúltimo mes de Isabel, el último de Grinspun o al comienzo del fin de Sourrouille, sino un 30 por ciento anual, que en este caso sería un 30 por ciento en dólares y desbarrancaría al plan en forma inapelable.

No es aconsejable subestimar a un político de la envergadura de Cavallo, pero tampoco pueden desdeñarse las tensiones extremas a que está sometido su plan de convertibilidad. Cavallo usó en su perorata un lenguaje más propio del viejo peronismo que de la jerigonza liberal-menemista, cuando dijo (y no era un elogio) que la transferencia de monopolios públicos a monopolios privados efectuada durante la gestión de Roberto Dromi y María Julia Alsogaray retrotraía a la Argentina de 1930 y prometió que tal cosa no se repetiría; o en su defensa del nuevo impuesto al excedente primario de las empresas, del cual podrán deducirse las inversiones de riesgo a realizar pero no aquellas ya efectuadas con subsidios de toda la sociedad. En la calle los inspectores de la DGI y la SIC pusieron en práctica la consigna del secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti: "No vamos a controlar precios, pero los vamos a volver locos a inspecciones fiscales".

Toda diferencia con las escandalosas enajenaciones de Aerolíneas Argentinas y ENTel es beneficio puro; el IEPE es un impuesto interesante porque al simplificar el cálculo obstaculiza la evasión y al permitir el descuento de la nómina salarial desalienta el empleo negro; y cualquier esfuerzo en favor de la disciplina tributaria debe ser bienvenido. Lo que no está claro es qué relación hay entre esto y el rebrote inflacionario. Tanto los acreedores externos como los grupos económicos locales están postergando sus reivindicaciones específicas (tipo de cambio y precios internos) hasta que concluya el desguace del Estado, el gran negocio de la década del 90, equivalente al de la valorización financiera de los 70 y los 80. Quienes suben los precios y de ese modo cuestionan la paridad cambiaria son, en cambio, aquellos sectores que no participan en el fascinante bingo de las privatizaciones. El desmadre del IPC no fue obra de las grandes empresas industriales, sino de los pequeños y medianos prestadores de servicios, y de los comercializadores de alimentos frescos. En esas condiciones, la presión impositiva sobre las bocas de expendio produce menos resultados que la campaña del primer peronismo contra el agio y la especulación, y termina empujando los precios hacia arriba.

Cavallo también anunció que no se dejaría apretar desde los diarios para apurar las privatizaciones, y que se tomaría el tiempo necesario para hacerlas bien. Esa mañana se había publicado un reportaje en el que la ingeniera Alsogaray insinuaba que con la sola venta de ENTel ella había reducido la deuda externa en la mitad de lo que Cavallo podría lograr con el plan Brady, pero en cualquier momento quien reiterará la exigencia de premura será el propio Menem. Cavallo insiste en que no permitirá aumentos tarifarios como los telefónicos, que, en el caso del gas y la electricidad, dejarían fuera de competencia internacional a la industria argentina. El concepto es irreprochable, pero su aplicación dudosa. Si la tarifa es baja, no habrá filántropos interesados. Para compensar los descuentos a grandes usuarios industriales, se autorizan aumentos a los consumidores finales, lo cual a su vez refuerza esa maldición que Schiaretti llamó la cultura indexatoria. La transparencia es una palabra que embellece cualquier discurso, pero hasta ahora no está demostrado que existan capitales interesados en acudir a estas tierras en condiciones que no sean las de pillaje, negocio cuya llave se paga en la conocida moneda de la corrupción. No es seguro que Cavallo sea el ministro adecuado para este gobierno.

Deuda, salario y patillas

En un trabajo reciente, el sociólogo José Nun sostiene que una espiral de silencio ha ido devorando algunos conceptos cuya sola mención se ha convertido en tabú, como la deuda externa y la lucha de clases. Sin embargo, los procesos que describen no han dejado de existir. Por el contrario, en torno de ellos gira hoy más que nunca el proceso económico-social. La negociación con los organismos internacionales y los bancos acreedores tendientes a conseguir un crédito de facilidades ampliadas del FMI, que a su vez permita negociar un menú *a la Brady* para los compromisos externos, es el corsé impuesto a la economía y la sociedad argentinas. Los bancos extranjeros obtendrán la garantía que hoy no tienen de cobrar la parte refinanciada, a cambio de una quita que por más grande que parezca en términos nominales para ellos resultará pequeña, porque con las altísimas tasas de interés de la década pasada sobreindexaron sus créditos originales. Para la Argentina, en cambio, se traducirá en un compromiso de pago mucho más difícil de eludir que el actual, y en la profundización de condicionamientos tremendos a su política interna. Ese es el precio que la transnacionalizada burguesía local está decidida a hacer pagar al resto de la sociedad con tal de no quedar ella aislada del flujo de capitales y tecnología, mediante el cual reforzará su posición dominante sobre las ruinas de la que alguna vez fue la sociedad más igualitaria del continente, que invertía en los rubros que hacen al mejoramiento de su capital humano: educación, salud, vivienda, turismo social.

Así se va profundizando un esquema clasista, en el que una franja importante pero minoritaria de la sociedad puede gastar 500 millones de dólares en turismo al exterior, mientras falta lo elemental para la atención primaria de la salud de la mayoría. Este círculo tan poco virtuoso también conduce a que un hijo de humildes trabajadores como Cavallo, que pudo estudiar y sobresalir gracias a aquella Argentina que hoy el menemismo califica como la del atraso y la decadencia, o ex militantes universitarios de la calidad humana de Juan Llach (suspendido en la Universidad del Salvador por su oposición a la dictadura de Onganía) y Juan Schiaretti (dirigente estudiantil del Cordobazo), insistan en castigar al salario como receta maestra de la estabilidad. Las advertencias contra la indexación salarial son coherentes con el programa, pero letales para las personas que viven de un sueldo.

El 3 por ciento del IPC es engañoso acerca de los consumos populares, ya que los alimentos se han encarecido en un porcentaje superior al 25 por ciento y los aumentos salariales sólo por productividad constituyen un cepo inviolable. Hace 35 años, bajo la denominada Revolución Libertadora, se introdujo en la Constitución nacional el artículo 14 bis según el cual las leyes asegurarían al trabajador "participación en las ganancias de las empresas, con control de la producción y colaboración en la dirección". En 1974, cuando la presidenta era María Estela Martínez de Perón, la Ley 20.744, de Contratos de Trabajo, estableció en su artículo 120 que para cumplir con aquella disposición constitucional los trabajadores tendrían "libre acceso a los libros y demás documentación". Ese artículo fue derogado en abril de 1976 por el decreto-ley 21.297, del dictador Jorge Videla y su ministro de Trabajo, Horacio Tomás Liendo. (No debe confundírsele con el actual negociador de la deuda externa, del mismo nombre, quien es su hijo.)

Suprimido el acceso a la información, la cláusula de productividad es una burla, ya que los trabajadores no tienen cómo calcularla. Se produce así la libre concurrencia entre el león suelto y el mono atado. No es ni siquiera imposible que algunas de las previsiones oficiales se cumplan, y que el producto bruto interno aumente este año el 8 por ciento. La cuestión es cómo se distribuirá. Tal vez sea instructivo consignar que en Venezuela en 1991 ese indicador creció un 9,2 por ciento, bastante menos que la proporción de marginados. En ese país no se discute la reforma de la Constitución para permitir la reelección presidencial sino el adelantamiento de los comicios, para que otro caudillo de una provincia periférica que primero se afeitó las patillas y luego ajustó su país a la medida del plan Brady pueda abandonar la presidencia un año antes de lo previsto.

La peste

Si entre el último conato golpista de la Argentina y el primero de Venezuela mediaron 14 meses, sólo hubo que aguardar 11 para que el cólera recorriera la distancia que media entre el Perú y Salta, al mismo tiempo que en Rosario se reproducían saqueos de alimentos como los de 1989, por cierto que en menor escala y sin que se detectara cualquier organización con fines políticos. Más allá de las situaciones nacionales específicas, los tres países comparten una problemática básica, aquella que surge del ajuste al nuevo orden mundial de las democracias de mercado, que subordina la inversión social al objetivo del superávit fiscal, imprescindible para cumplir los compromisos con los acreedores externos.

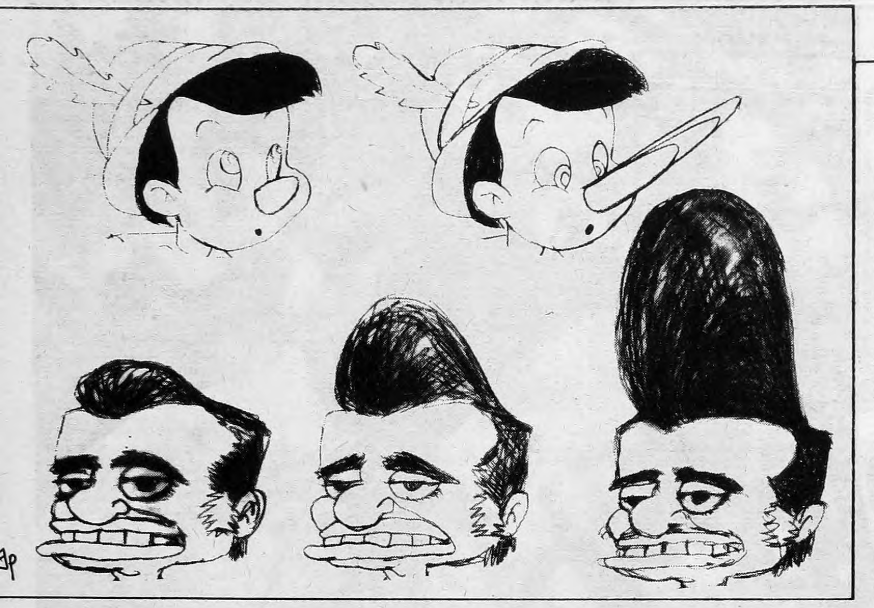
Desde que Robert Koch aisló hace un siglo y medio el bacilo que lo produce, el cholera vibrio, la clave del combate contra la peste pasó de la medicación a la prevención, mediante la puesta en práctica de medidas sanitarias muy simples. "Con el desarrollo del conocimiento de la etiología de la enfermedad, y los métodos eficaces de control, después de 1910 no hubo nuevas pandemias", sostuvo en 1970 la Enciclopedia Británica. El extenso artículo que reseñaba la historia del mal en el mundo, desde su primera mención por Tucídides hace veinticinco siglos, concluía con optimismo: "El máximo control de la enfermedad depende del desarrollo de un nivel de vida más elevado en las zonas más primitivas del Lejano Oriente. En condiciones ideales el cólera podría ser erradicado por completo".

Prototipo de enfermedad de la pobreza, su irrupción en la Argentina obedece a mala nutrición (que disminuye el ácido clorhídrico natural del estómago, a cuyo contacto el virus muere), y ausencia de obras de saneamiento cloacal y de agua potable. A mediados de 1991 la revista *Informe de Situación*, dirigida por Eduardo Jozami, publicó una investigación según la cual no tenían cloacas 70 de cada cien bonaerenses, 75 de cada cien tucumanos, 84 de cada cien cordobeses, 84 de cada cien sanjuaninos, 90 de cada cien chaqueños y 94 de cada cien misioneros; y carecían de agua potable 48 de cada cien chaqueños, 49 de cada cien bonaerenses, 59 de cada cien misioneros y 60 de cada cien pampeanos. Como se advierte, no figuran en esos cuadros ni Salta ni Jujuy. Es decir que el brote comenzó por contigüidad geográfica con zonas infectadas, pero aún no ha llegado a aquellos lugares en los que se reúnen las condiciones óptimas para su propagación, como el Gran Buenos Aires. Hace quince años, en su carta abierta a la Junta Militar, Rodolfo Walsh había escrito que la política en ejecución lo convertía en una villa miseria de diez millones de habitantes, tragedia que, como tantas otras, los gobiernos radical y peronista no modificaron.

Acumulación y distribución

No sólo el cólera se incuba en la miseria. En una columna publicada aquí el 8 de febrero, Luis Tibiletti (uno de los Treinta y Tres Orientales retirados del Ejército en forma compulsiva por la dictadura en 1981), contrapuso dos interpretaciones posibles sobre el golpe en Caracas. Según la primera, los golpes hoy son inviables porque los partidos populistas aplican las recetas neoliberales. La segunda sostiene que en democracias imperfectas y sin participación popular, al convertirse los dos polos del sistema bipartidario en el partido de la acumulación, las Fuerzas Armadas emergen como "partido sui generis de la distribución". Esto explicaría los orígenes del peronismo y el varguismo, hace medio siglo.

En realidad, la contradicción entre ambas interpretaciones es sólo aparente: lo que debe descartarse en las actuales condiciones es el golpe institucional, al estilo de los del Cono Sur en las décadas del 60 y el 70, pero no las tentativas de oficiales jefes y subalternos, al estilo del tenientismo brasileño de la columna Prestes. Pocos días después del alzamien-



to en Caracas, panfletos del movimiento bolivariano fueron distribuidos en cuarteles de La Paz, y esta semana se conocieron una proclama clandestina del ex mayor panameño Carlos Saldaña y una carta del condenado coronel argentino Mohamed Alí Seineldín, quien se presenta como precursor. Saldaña exigió el cumplimiento de los Tratados del Canal. el castigo a funcionarios corruptos del gobierno del Señor Barriga, y la libertad de los presos políticos por resistir la invasión norteamericana. Los rebeldes venezolanos entregaron armas a grupos universitarios, y lo más probable es que Seineldín las hubiera usado en contra de ellos. Pero ni siquiera diferencias tan sustanciales pueden obnubilar los rasgos comunes a todos los casos.

Menem viajó a Europa cuando Alfonsín volvía. Desde Roma, el ex presidente describió el caldo de cultivo del golpe venezolano en la difícil situación económico-social, y opinó que en la Argentina "los sectores políticos que tradicionalmente defendieron sus intereses a través de los gobiernos militares se lanzaron a la política proponiendo un modelo neoconservador que vacía a la democracia de sus contenidos". Alfonsín reivindicó la democratización latinoamericana realizada en medio de la crisis pero sostuvo que esa tarea les costó "perder las elecciones a todos los gobiernos que hicimos la transición" y reclamó una reacción de "las fuerzas progresistas" ante la primacía de "las fuerzas conservadoras". Palabras sonoras y equívocas: su gobierno no pagó el costo de la transición sino el del ajuste; las mismas fuerzas conservadoras que sostienen a Menem son las que lo apoyaron a él (¿o acaso son otros los empresarios que ahora abordan el avión presidencial y comen en Olivos?), y sólo en chiste puede incluirse entre las "fuerzas progresistas" al presidente del plan Austral, el Punto Final, los nenes de papá, el a vos no te va tan mal, gordito, y la Obediencia Debida.

El tiro del final

La muerte de Augusto Conte cierra otra parábola que no puede encerrarse en frases ni conceptos simplistas. En un reportaje de 1983, días antes de asumir como diputado de los derechos humanos, Conte narró la desaparición bajo la dictadura militar de su hijo Augusto María, de 21 años, militante de la Juventud Peronista, mientras cumplía su servicio militar obligatorio en la base aeronaval de Punta Indio. Pocos días después del golpe de marzo, el padre había estado en Guatemala. "Un democristiano me avisó que todos los militantes de la Tendencia serían asesinados en la Argentina. Preferí no creerle. Yo admiraba y respetaba a mi hijo. En el mismo mes de abril, llegó a casa y nos dijo que sus compañeros de la Juventud Peronista le habían dicho que la mano venía muy pesada y que debía desertar. Me consultó y yo opiné que si desertaba era hombre muerto. No quiso contradecir a sus padres y decidió desoír el consejo de sus compañeros. Fui un ingenuo. No creía que la vida de mi hijo corriera peligro."

Conte recurrió en busca de noticias a todos los amigos que ocupaban cargos políticos y militares en el regimen. "Yo era un hombre de dos mundos; me alivia haber dejado de serlo", afirmaba en aquel reportaje. El jefe del Servicio de Inteligencia Naval, almirante González Llanos, le dijo: "Quédese tranquilo, debe estar con alguna mujer". Con el secretario de Intereses Marítimos, almirante Carlos Noé Guevara, tuvo un diálogo revelador.

—No pido nada por mi hijo. Sólo les digo que paren con esta locura.

—*Los civiles no entienden nada.*

—Si quieren matar, establezcan tribunales militares, juzguen y fusilen, pero no del modo en que lo están haciendo.

—*No, no. Al tercer fusilamiento, la reacción interna y externa nos haría parar. Lo que hay que hacer es pensar en el desarrollo del país y no meterse en esas cosas.*

Añadía Conte: "El error fue de los hombres maduros, porque no teníamos nada para ofrecer a nuestros hijos, que se sintieron muy solos y omnipotentes. Fuimos permisivos porque no teníamos convicciones, ni ejemplos para dar, ni compromisos. Eramos una generación débil, y ahora pretendemos no serlo tanto. No somos padres de desaparecidos, somos padres y madres que de alguna manera renacimos a través de nuestros hijos. Aprendimos mucho".

Que no se concretaran sus ilusiones de transmutar el movimiento por los derechos humanos en un frente político representativo del amplio espectro opositor a las políticas de la dictadura militar, y que por ello terminará apoyando, en 1989 como en 1973, la candidatura presidencial peronista, prolegómeno de una nueva y previsible desilusión, no desmiente aquella nueva sabiduría que Conte pregonaba en el reportaje. Su ruptura irreversible con el menemismo a raíz del indulto muestra que no repitió los errores de antaño. Sólo que la suya no fue la última generación débil, magra de convicciones, reacia al compromiso y de escasa ejemplaridad, un tema de reflexión más rico que las imprecaciones contra el ajuste, con las que se banaliza la decisión viril de quien se quitó la vida en digno silencio, sin proclamas ni reproches.

En aquel reportaje, Conte concluía, con sobria determinación: "La próxima vez que alguien intente un golpe, deberá pasar por sobre mi cadáver". No fue el único que, con su presencia militante en las calles, cerró el paso a los carapintada, en 1987. Sin embargo, la concepción de la democracia encarnada en el gobierno de entonces (y en el de ahora), tanto en la Argentina como en Venezuela, se demuestran cada día más insuficientes para que el genio de la violencia no escape de la lámpara. La tarea que Conte se propuso en 1983 y con la que Alfonsín, fané y descangallado, intenta coquetear una década después, sigue pendiente: la creación de una poderosa fuerza política popular, alternativa a los partidos del ajuste, única respuesta racional a la lógica del cólera, la depauperación y el golpismo.

Friedrich von Owen, oficial nazi refugiado en la Argentina y ex secretario de uno de los principales jerarcas del Tercer Reich, aceptó la entrevista que le propusieron los periodistas Tzadok Yejeskieli y Alberto Messer del "Yediot Ahronoth" de Israel. El resultado fue el siguiente.

Gentileza de Tzadok Yejeskieli, de Yediot Ahronoth

Reportaje al secretario de Goebbels

"NO TENGO DE QUE ARREPENTIRME"

Estoy por cumplir 80 años y necesito descansar, dormir mucho...

—*¿Usted sigue siendo nazi, como lo era en el ejército alemán?*

—Yo fui un oficial del ejército alemán durante la última guerra mundial. Nada más.

—*¿Qué tarea realizaba al lado de Goebbels?*

—Fui nombrado como agregado personal del ministro de Propaganda.

—*¿Cómo era Goebbels?*

—Un hombre admirable, uno de los hombres más inteligentes que conocí, muy recto, muy claro, Goebbels fue el mejor funcionario del Tercer Reich.

—*¿Usted estaba de acuerdo con el exterminio igual que Goebbels?*

—No señor, ni con el exterminio de nuestros enemigos, ni con el exterminio de mis conciudadanos alemanes que fueron matados en enero de 1945 por el bombardeo aliado.

—*¿Cuántos judíos mataron? ¿Usted tiene ese dato?*

—Hombre, no me pregunte a mí eso, yo nunca tuve nada que ver con el exterminio de judíos, pregúntele a cualquier organización competente, ellos se lo van a decir.

—*¿Cómo fue el plan de los campos de concentración?*

—Yo no tenía conciencia de nada. Sabía que había campos de concentración al igual que en otros países: en Norteamérica para los japoneses, los hubo en Rusia con el comunismo, en Francia, etcétera.

—*¿Conoció a Bormann?*

—Sí, en Alemania, nunca lo vi en la Argentina, como dicen los diarios.

—*¿Estar al lado de Goebbels le daba poder?*

—Yo era un hombre pequeño como lo eran Mengele y Eichmann, éramos todos subordinados, insignificantes, nadie nos conocía.

—*¿Cómo se decidió la "solución final" y por qué?*

—Mire, yo no sabía nada, esa frase la leí en los diarios cuando llegué a la Argentina. Yo todavía dudo mucho sobre este asunto.

—*Pero usted era la mano derecha de Goebbels, debía estar al tanto de lo que pasaba.*

—Según las leyes de Nuremberg había algunas condiciones que limitaban el ingreso de judíos a determinadas profesiones, a pesar de eso Goebbels empleó en la industria cinematográfica a más de 350 judíos porque los considerábamos muy buenos artistas, de gran prestigio.

—*Goebbels empleó a 350 y el nazismo mató después a 6 millones de judíos, ¿qué justificación es ésta?*

—Yo no confirmaría ninguna cifra, tengo mis dudas, hay un profesor Guerber en Jerusalén que es historiador y que también señaló sus dudas sobre esa cantidad. Cuando se descubrió la placa en el campo de concentración de Auschwitz, Guerber dijo: "Para no perder la confianza mundial debemos bajar la cifra de 6 millones".

—*Parece que disminuyendo las cifras usted justifica el asesinato. ¿Usted estuvo en Auschwitz?*

—No tenía ninguna posibilidad de estar en esos lugares.

—*¿Qué sabía durante la guerra de los campos de exterminio?*

—Nada. Absolutamente nada.

—*¿Qué le tiene que decir usted al pueblo judío, por qué tanto odio? ¿Usted nos sigue odiando?*

—Yo no odio a los judíos en general, pero voy a ser franco, hubo muchos judíos en Alemania que no eran muy simpáticos.

—*Sigue siendo un antisemita.*

—No sé qué quiere decir, el presidente Menem es también de origen semita (al ser árabe es semita) y yo no estoy en contra de él.

—*Usted sigue negando la realidad, los documentos de los campos de concentración, los millones de muertos.*

—Las cámaras aparecen después de la guerra. Hubo una gran mentira sobre Alemania. Nuestros lugares no son los de las filmaciones.

—*Todo lo que dice resulta poco creíble.*

—Mire, le voy a decir uno: Goebbels después de la noche de los cristales me confesó: "Friedrich, esto es el hecho más idiota que pudimos cometer, sabés por qué, porque a partir de este momento los judíos van a tener una razón para llamarnos antijudíos". Ese acto (la noche de los cristales rotos) fue un absurdo, Alemania estaba en 1938 en la cima de su reputación, veníamos de los Juegos Olímpicos. Las leyes que afectaban a los judíos eran en defensa de nuestro pueblo, sobre todo en el campo laboral, donde los judíos tenían mucha injerencia. Queríamos reducir el porcentaje, eso queríamos, limitar el avance de judíos en determinadas profesiones.

—*¿No tiene miedo de que Israel pida su extradición y lo ejecuten como a Eichmann?*

—No creo que puedan, a mí ya me juzgaron en Alemania y no hay nada en mi contra.

—*¿Está dispuesto a arrepentirse públicamente?*

—No tengo de qué arrepentirme, Hitler fue un hombre admirable, lástima que no haya ganado la guerra. Le aseguro que cuando Goebbels me lo presentó jamás escuché nada acerca del exterminio de judíos.

—*¿Qué opina de la decisión de abrir los archivos secretos en la Argentina?*

—Honestamente, no dicen nada. No sé a quién le puede servir.



EL HUNDIMIENTO DEL GENERAL BELGRANO

SEÑALES DE GUERRA

En coincidencia con el décimo aniversario de la guerra de las Malvinas y con el sello de editorial Vergara será publicada en la Argentina una exhaustiva reconstrucción de los orígenes y el curso del conflicto, elaborada por dos expertos, uno británico —Lawrence Freedman— y otra argentina —Virginia Gamba-Stonehouse—. De ese texto, Página/12 anticipa el capítulo sobre el hundimiento del General Belgrano.

Reglas de combate

No había declaración formal de guerra entre Gran Bretaña y la Argentina. Dicho estado habría determinado muchas consecuencias engorrosas para Gran Bretaña, la Argentina y otras naciones importantes, por ejemplo, Estados Unidos. La falta de una declaración de guerra significaba que Gran Bretaña debía justificar la Operación "Corporate" con respecto al "derecho inherente de autodefensa, al amparo del Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas", reforzada con referencia a la Resolución 502.

De todos modos, a fin de mantener cierto control político sobre las operaciones militares, era necesario que las fuerzas se atuvieran a ciertas reglas de combate. El alcance de éstas variaba, desde las órdenes estratégicas hasta los detalles de la táctica. Definían más bien la libertad de acción del comandante del sector antes que controlar la situación directamente mediante instrucciones precisas. Normalmente el interés militar consiste en alentar al enemigo a suponer que la libertad del comandante es más amplia que lo que sucede realmente. Así, además de las normas remitidas al mando de la fuerza de tareas, el gobierno británico emitió una serie de declaraciones públicas que definían las condiciones en que emprendería acciones contra las fuerzas argentinas. En general, las normas impuestas a las fuerzas británicas que operaban realmente eran más restrictivas que las que se difundían públicamente.

A medida que las fuerzas británicas se acercaron al Atlántico Sur, el alcance y la intensidad posibles de las hostilidades aumentaron. Durante las semanas que precedieron a la llegada del cuerpo principal de la fuerza de tareas, todo lo que los británicos pudieron hacer fue inhibir los refuerzos argentinos. Este fue el propósito de la Zona Marítima de Exclusión anunciada el 7 de abril, y que debía entrar en vigencia a partir del 12 de abril. Los militares la habrían llamado bloqueo, pero este término originaba problemas de derecho internacional, de modo que se adoptó una terminología más neutra.

La Zona de Exclusión Marítima adoptó la forma de un círculo de 200 millas náuticas, desde la latitud 51°41' Sur y la longitud 59°39' Oeste, aproximadamente el centro de las islas.

Desde la fecha indicada, las naves de guerra y los auxiliares navales argentinos situados en el interior de esta zona serán tratados como hostiles, y estarán expuestos al ataque de las fuerzas británicas. Se adopta esa medida sin perjuicio del derecho del Reino Unido a tomar cualesquiera medidas adicionales que puedan ser ne-

MALVINAS DIEZ AÑOS DESPUES

EL HUNDIMIENTO DEL GENERAL BELGRANO

cesarias para ejercer su derecho de autodefensa, conforme al Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas.

El miércoles 28 de abril el gobierno británico anunció la creación de una Zona de Exclusión Total alrededor de las islas Malvinas, la que se aplicaría a partir de las 11 (hora del meridiano de Greenwich) del 30 de abril. Este anuncio demostraba que los británicos intentarían aislar a la guarnición argentina de cualquier refuerzo ulterior. El anuncio decía que:

Se entenderá que las naves y los aviones, militares o civiles, hallados en esta zona sin la debida autorización del Ministerio de Defensa de Londres, operan para apoyar la ocupación ilegal y, por tanto, serán considerados hostiles, y se expondrán al ataque de las fuerzas británicas.

Asimismo, desde el momento señalado, se cerrará el aeropuerto de Puerto Stanley, y se entenderá que los aviones que se encuentren en el territorio de las islas Falkland están allí en apoyo de la ocupación ilegal y, por tanto, son pasibles de sufrir ataques.

Como en el caso de la advertencia precedente, se agregaba la misma aclaración, en el sentido de que las medidas eran "sin perjuicio" de lo que podía hacerse además en el ejercicio del derecho de autodefensa del Reino Unido según el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esta cláusula fue subrayada después por Gran Bretaña al explicar por qué nada justificaba que las fuerzas argentinas creyesen que la Zona de Exclusión Total era una zona exclusiva de combate.

El 23 de abril ya se había destacado este último punto, al ampliar la declaración que establecía la Zona de Exclusión Marítima. La declaración del 23 de abril explicó así la referencia a las "medidas complementarias":

En este sentido, el gobierno de Su Majestad ahora desea aclarar que cualquier aproximación de naves de guerra argentinas, incluso submarinos, barcos auxiliares o aviones militares, que pueda implicar la amenaza de interferir con la misión de las fuerzas británicas en el Atlántico Sur, recibirá la respuesta adecuada.

Todos los aviones argentinos, incluso las máquinas civiles dedicadas a vigilar a estas fuerzas británicas, serán consideradas hostiles, y serán pasibles de recibir el tratamiento consiguiente.

El pasaje acerca de una "amenaza de interferir con la misión de las fuerzas británicas" podía ser invocado para describir casi cualquier actividad militar argentina. La declaración fue difundida poco antes del ataque al submarino argentino "Santa Fe" y la reocupación de las Georgias del Sur el 25 de abril; el teatro de estas operaciones quedaba a bastante distancia de la Zona de Exclusión Marítima y respondía a razones que no eran la defensa directa de la fuerza de tareas. Este pasaje fue entendido por los comandantes argentinos, si bien éstos pensaron que podía tratarse de preparar el terreno para atacar las bases aéreas de tierra firme.

En la tarde del 30 de abril, cuando la fuerza de tareas ya de hecho había ocupado sus posiciones, y el esfuerzo negociador de Haig había fracasado, y se había anunciado el apoyo norteamericano a Gran Bretaña, el Gabinete de Guerra decidió acerca de las posteriores medidas militares. Las acciones militares propuestas se referían a que un bombardero Vulcan partiese de la isla Ascensión esa tarde, para descargar un ataque sobre la pista del aeropuerto de Puerto Argentino, y que a éste se lo complementará con ataques de los Harrier, con el respaldo de un bombardeo naval.

El área principal de discusión tuvo que ver con el deseo del comandante de la fuerza de tareas de atacar al portaaviones "25 de Mayo", dondequiera que se lo hallase. Hasta el 23 de abril el submarino nuclear "Splendid" había vigilado al "25 de Mayo", que se ejercitaba cerca de la costa argentina. Se rechazaron los pedidos de la fuerza aérea que deseaba torpedear al portaaviones, porque se entendía que era un blanco demasiado llamativo y, por tanto, políticamente sensible. Ahora, cuando la actividad militar cobraba un ritmo más intenso y el "25 de Mayo" había salido de las aguas territoriales, se autorizó a atacar al "25 de Mayo" en alta mar, es decir, dentro y fuera de la Zona de Exclusión Total, en circunstancias en que representase una amenaza militar contra la fuerza de tareas.

De esta orden se desprende claramente que los ministros deseaban garantizar que se desencadenara un ataque sólo si había pruebas de una amenaza directa a la fuerza de tareas, y que limitaron esta autorización a la unidad más amenazadora de la flota enemiga. El "Splendid", que ahora había perdido contacto, no recibió la orden de perseguir y destruir al "25 de Mayo", sino de pasar a un área de patrullaje, en la que el contacto en sí mismo sería la prueba incontrovertible de que el portaaviones constituía una amenaza a la "misión" de la fuerza de tareas. Por consiguiente, ésta fue la razón por la cual el Gabinete de Guerra aceptó la posibilidad de hundir el portaaviones, y no la idea de inclinar la balanza militar en favor de Gran Bretaña. Incluso entonces los asesores militares se vieron en dificultades para convencer a sus jefes políticos de que el portaaviones, dada la ductilidad de sus aviones, debía ser visto como una nave de guerra cuyos cañones tenían un alcance de 250 millas, y que constituían una amenaza casi al instante mismo de soltar amarras. En esto hallaron un aliado en el fiscal general, sir Michael Havers, que había servido en el arma aérea durante la guerra.

Operaciones militares británicas el 1° de mayo

Se había confiado inicialmente en que las primeras acciones que impondría la Zona de Exclusión Total se realizarían el día de su entrada en vigor, es decir, el 30 de abril. El mal tiempo que prevaleció el 27 de abril había retrasado en un día el avance de la fuerza de tareas, aunque en cierto momento se temió que se perdiesen dos días. La directiva enviada a Woodward ordenaba que se impusiera la Zona de Exclusión Total. Woodward decidió obedecer la orden, teniendo en cuenta los requerimientos futuros del desembarco.

Mi plan inicial consistió en realizar una importante demostración de fuerza después de penetrar profundamente en la Zona de Exclusión, de modo que los argentinos creyesen que se preparaban desembarcos, y de ese modo se provocase una reacción que me permitiría abordar un importante ejercicio de desgaste, antes de que la fuerza anfibia llegase efectivamente y complicara mi problema. Y, en ese caso, por lo menos podía descubrir si los argentinos tenían un plan defensivo coherente.

Por consiguiente, el objetivo de Woodward era inducir a las fuerzas argentinas a empeñarse en combate. El otro requerimiento era obtener datos fidedignos acerca de la disposición y la fuerza de las unidades argentinas en las Malvinas. A falta de fotografías por satélite o áreas adecuadas, era necesario desembarcar en las islas patrullas del Servicio Aéreo Especial y el Servicio Naval Especial, para obtener la información necesaria. Todo esto fue iniciado el 1° de mayo.

El ataque se desarrolló en tres etapas. Primero, en la oscuridad de la madrugada el aeropuerto de Stanley fue atacado por un solo bombardero Vulcan, que había partido de Ascensión, y realizado el viaje después de reabastecerse siete veces en vuelo. Una bomba dañó la pista. A través de la comunicación por radio con un isleño, Woodward pidió al general Menéndez que se rindiese.

Segundo, al alba, después que los británicos se enteraron del éxito de la incursión del Vulcan, los Sea Harrier desencadenaron ataques a baja altura sobre las pistas de aterrizaje de Puerto Argentino y Pradera del Ganso. Después de estos ataques retornaron a la fuerza de tareas, para cumplir una función de defensa aérea cuando llegase la prevista reacción argentina. Tercero, en las últimas horas de la tarde un pequeño contingente de buques de guerra se acercó a las Malvinas, cañoneó el aeropuerto de Puerto Argentino y en general suscitó la impresión de que se preparaba para iniciar desembarcos de fuerzas transportadas por aire. Además, durante el día dos fragatas y varios helicópteros Sea King mantuvieron una permanente patrulla antisubmarina. Dos días antes se había recibido información de inteligencia acerca del envío de un submarino al área. Hubo una serie de contactos erróneos y se soltaron cargas de profundidad, pero sin resultado. Antes de que cesara el cañoneo de los buques de guerra, cuando faltaba poco para medianoche, las primeras patrullas de servicios especiales habían desembarcado en las islas.

El ataque del Vulcan a la pista fue una considerable hazaña técnica. Hasta donde se sabe, el 1° de mayo había dañado la pista, pero los problemas para realizar un reconocimiento después del ataque no permitieron saber precisamente qué se había logrado. En la práctica, era todo lo que podía pretenderse, pero menos que lo deseado.

Se había inducido a salir a la Fuerza Aérea argentina, y hubo encuentros importantes. La Fuerza Aérea argentina perdió dos Mirage, un Dagger y un Canberra en encuentros con los Sea Harrier. Además, un Islander y un Pucará fueron alcanzados en las pistas de Puerto Argentino y Pradera del Ganso, respectivamente. había motivos para sentirse satisfechos por la actuación de los Sea Harrier en combate aéreo con los Mirage. Un solo Sea Harrier fue dañado, pro no tan gravemente que no pudiese descender y ser reparado.

Entretanto, a pesar de la intensa actividad antisubmarina no fue posible descubrir al submarino argentino que según se creía operaba en la zona. Se confiaba en que se había logrado que pasara un mal rato. Lo que era más grave, se creía que la Armada argentina había salido al mar, pero la Marina Real aún no había podido empeñarla en combate. Sobre todo, el "Splendid" no había encontrado al "25 de Mayo", si bien se había informado que había establecido un contacto a gran distancia por sonar con los destructores que escoltaban al portaaviones.

Al fin de la jornada el almirante Woodward llegó a la conclusión de que: "Las reacciones que obtuvimos indican que el plan tuvo éxito, por lo menos inicialmente. El 1° de mayo hubo considerable actividad aérea argentina. Logramos cierto desgaste limitado, y aprendimos bastante".

Las operaciones argentinas

Las fuentes argentinas describen el mismo esquema de actividad. Pero hay dos diferencias significativas que son muy importantes en relación con los hechos del día siguiente. La primera se refiere a los daños sufridos por el aeropuerto de Puerto Argentino, que según se evaluó inmediatamente tuvieron limitada eficacia. Lo que es más imporetante, se creyó firmemente que las defensas aéreas habían derribado a dos Sea Harrier durante las incursiones de la mañana temprano. Si esto era cierto, las consecuencias para la fuerza de tareas británica eran graves, porque esas pérdidas representaban el 10 por ciento de su capacidad total. Más aún, los informes sugerían que se habían infligido graves daños a los buques de guerra británicos que habían realizado el bombardeo naval.

La interpretación argentina del retiro de la fuerza de tareas fue por tanto muy distinta. Los comandantes argentinos se convencieron de que los británicos habían intentado un desembarco, probablemente, según se creyó, con la intención de hacer pie en las islas para fortalecer su posición en las negociaciones. En lugar de identificar el movimiento como una finta, supusieron que la actividad británica representaba una versión no muy eficiente de lo real. Se había abandonado el intento a causa de la resistencia argentina, sobre todo de las defensas aéreas distribuidas alrededor de Puerto Argentino, y de los aviones que habían infligido graves daños a las naves que estaba bombardeando.

Hubo decepciones: el evidente fracaso de los torpedos del submarino y, lo que es más importante con respecto a los hechos ulteriores, la incapacidad para organizar un ataque con dos Super-Etendard armados con Exocet, como resultado de problemas con el abastecimiento inicial de combustible. De todos modos, el sentimiento general era positivo. Enfrentar a la fuerza de tareas británica no parecía una prueba tan desesperada.

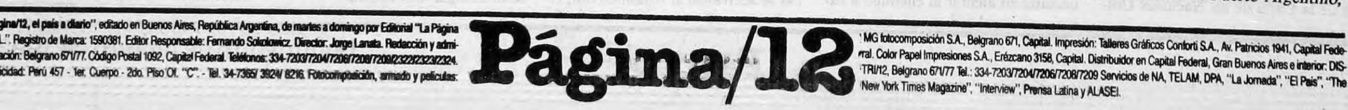
La evaluación de los jefes de Estado Mayor argentino en la mañana del 2 de mayo se refería a que la retirada de la flota británica fuera del radio de las operaciones aéreas argentinas explicaba el deseo de evitar nuevas pérdidas, y la oportunidad de examinar su propia capacidad para continuar las actividades militares.

> "Por tanto, reclamé, por primera y única vez en el curso de la campaña, un cambio importante en las Normas de Combate, con la finalidad de permitir que el 'Conqueror' atacase al 'Belgrano' fuera de la Zona de Exclusión." (Almirante John Woodward.)

El 27 de abril la Armada argentina se había desplegado para oponerse al previsto desembarco de las fuerzas británicas. El 29 de abril la flota se dividió en dos grupos, y ocupó posiciones para defender las Malvinas. El grupo más importante incluía al "25 de Mayo", con dos destructores equipados con misiles guiados, además de cuatro destructores y fragatas de menor porte. Este grupo se dividió en dos (Grupos de Tareas 79.1 y 79.4) y ocupó posiciones en el límite de la Zona de Exclusión Marítima, y al noroeste de las islas (el Grupo de Tareas 79.1 estaba a 270 millas náuticas al este del golfo de San Jorge, en la Patagonia, y el Grupo de Tareas 79.4 al noreste de la misma posición). El grupo más pequeño, que incluía al crucero "General Belgrano", más dos destructores (Grupo de Tareas 79.3), pasó a ocupar una posición a 260 millas al sur de las islas. Sus órdenes consistían en "buscar y destruir a la flota británica si las islas o la tierra firme eran atacadas". Se había ordenado a la Armada que respetase la zona de 200 millas impuesta por los británicos y que no desencadenara ataques.

A las 15.13 del 1° de mayo el almirante Allara, que comandaba el Grupo de Tareas 1, a bordo del "25 de Mayo", había recibido reconocimiento aéreo en el sentido de que siete naves británicas estaban a unas 120 millas de distancia, al norte de Puerto Argentino. Más tarde, Lombardo recordaría:

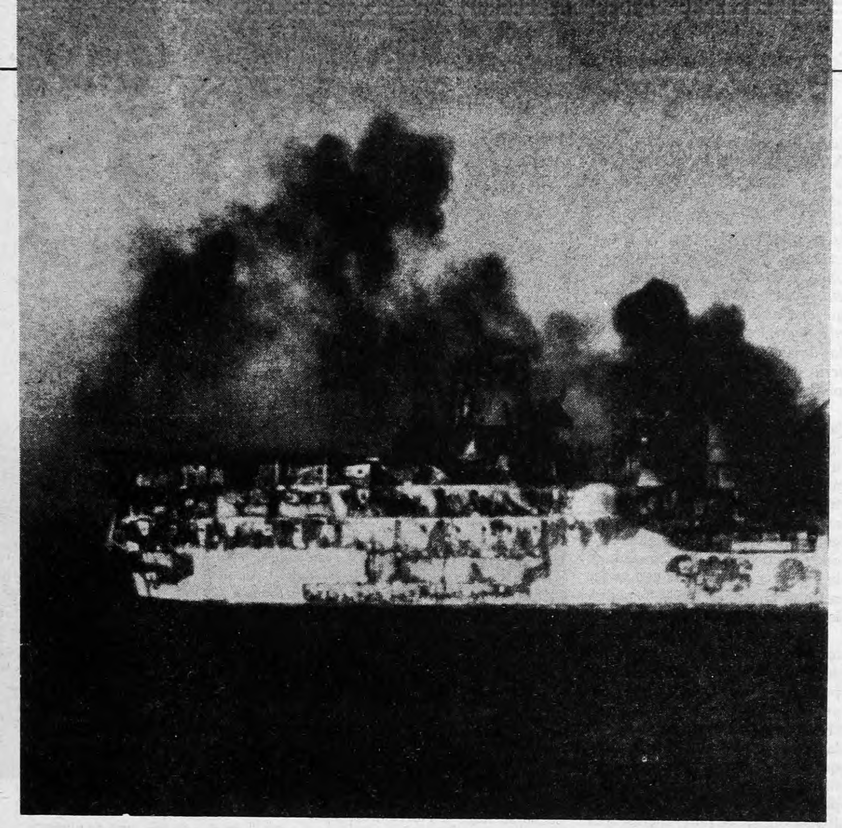
Nuestra gente en las Falkland, en las Malvinas, comenzó a afirmar que había un desembarco... Desembarco con helicópteros y embarcaciones, con botes, ambas cosas en varios puntos, cerca de Puerto Argentino,



"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas:

Página/12

MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.



cambio, debía ofrecer una amenaza lateral, de modo que el enemigo dividiese sus fuerzas. Lo mismo que el resto de la flota, había recibido la orden de interceptar a las unidades enemigas que estaban dañadas o aisladas, o se habían separado del cuerpo principal de la fuerza de tareas británica, si se presentaba la oportunidad. No debía comprometerse en un ataque frontal.

A las 2.50 el comandante del "Belgrano" recibió la orden impartida por Allara a la 1.45. Comenzó a modificar realmente el rumbo a las 5.11. Esta maniobra terminó a las 6, y en ese momento el crucero apuntaba su próa hacia la Isla de los Estados. Unas diez horas después fue alcanzado por dos torpedos del lado de babor. Inmediatamente perdió fuerza propulsora y comenzó a escorar. media hora después se ordenó la evacuación, y a las 17.02 el "Belgrano" se hundió. Un destructor de acompañamiento, el "Hipólito Bouchard", creyó que había sido alcanzado por un tercer torpedo que no explotó. Con el otro destructor, el "Piedrabuena", adoptó medidas antisubmarinas y se alejó.

Lombardo explicó después por qué los destructores no habían ayudado a recoger sobrevivientes, y aludió a "la primera acción submarina espectacular" durante la Gran Guerra, en el canal. Un submarino alemán torpedeó una nave británica, que comenzó a hundirse, y después hundió sucesivamente a los dos barcos de acompañamiento, que se habían detenido a recoger sobrevivientes. "Los barcos no están en el mar para recoger sobrevivientes —agregó— sino para combatir y no ser hundidos." En el encuentro individual más costoso de la guerra, 321 tripulantes del "Belgrano" perdieron la vida.

vino de fuentes chilenas; de acuerdo con una versión, el comando naval chileno en Punta Arenas a fines de abril envió un mensaje al agregado militar británico en Santiago a través de un intermediario. Más avanzada la tarde, el "Conqueror" recogió los primeros ruidos en el sonar. En realidad, era un buque-tanque que acompañaba al "Belgrano".

Las órdenes del "Conqueror", recibidas a las 21, hora local, del 30 de abril, eran interceptar al "Belgrano" y atacarlo cuando entrara, como se preveía que haría, en la Zona de Exclusión Total. Por la mañana siguiente avistó al "Belgrano" y a los dos destructores que lo acompañaban, y que se reabastecían con el combustible del buque-tanque. A las 11 los tres barcos comenzaron a alejarse hacia el sureste, a la velocidad de 8 nudos. El "Conqueror" comenzó a seguirlos, y envió señales a la Central de la Flota en Northwood, en las afueras de Londres, indicando que había establecido contacto, y señalando su posición y el curso que seguía. La señal también llegó al almirante Woodward, que estaba a bordo del "Hermes". A la 1 del 2 de mayo el "Conqueror" informó que aún estaba siguiendo al "Belgrano".

El almirante Woodward quería que el "Conqueror" atacase al "Belgrano". Impartió al "Conqueror" una orden directa de ataque a las 4.10 (8.10 hora británica) en la mañana del 2 de mayo. La orden tenía que pasar por Northwood, donde el almirante Herbert, comandante de los submarinos, la anuló, porque comprendió que necesitaría la aprobación política. Woodward tenía autoridad para atacar a los barcos argentinos con sus barcos de superficie o aviones, y podía haberlo hecho en este caso, aunque no tan fácilmente. Lo que ahora reclamaba exigía que se modificasen las normas de combate, un paso que Northwood ya estaba contemplando. Desde Northwood se envió una señal al capitán Wreford Brown, del "Conqueror", a las 6.15 y probablemente lo sorprendió la orden de que se abstuviera de desencadenar un ataque hasta que cambiasen las reglas.

Aunque Gran Bretaña ahora parecía enredada en una batalla naval posiblemente ilimitada con la Argentina, la fuerza de tareas estaba constreñida con referencia al posible empleo de sus armas más letales —los submarinos nucleares— por las nor-

cerca de Port Stanley... De modo que yo debía aceptar que ése era el día del desembarco.

Creímos que los británicos concentrarían los esfuerzos en las proximidades de Port Stanley, y tratamos de atacar a naves aisladas o a pequeños grupos de naves fuera de esa región. La Fuerza Aérea atacaría a las naves que estaban cerca de Port Stanley.

Más o menos simultáneamente llegó información enviada por el contraalmirante Otero, del Comando del Atlántico Sur, y decía que había un "desembarco en marcha al norte de las islas". Se afirmaba que las naves se habían aferrado entre 010 y 145 grados frente a Stanley, con intervalos de 90, 40 y 10 millas náuticas, protegidas por los Sea Harrier.

A las 15.55, al recibir la información del almirante Allara, Lombardo lo dejó en "libertad de acción para atacar". Allara interpretó esto como una modificación de las normas de combate argentinas. Ahora podía emprender acciones contra la flota británica, e impartió órdenes en ese sentido a los grupos que estaban a su mando. Este cambio se realizó sin referencia a las autoridades superiores. No hay motivo para creer que si se hubiese consultado se lo hubiera pensado mejor. El almirante Anaya, comandante en jefe de la Armada, temía que la marina no respondiese con rapidez suficiente, y que todos los honores de la batalla correspondiesen a la Fuerza Aérea. Ordenó a Lombardo que comprometiese a la Armada, y después retrocedió, pues pensó que su propia actitud era injusta. Lombardo estaba "más cerca de la acción" y, por lo tanto, debía hacer lo que juzgase "necesario y apropiado". En realidad, Lombardo ya había ordenado el ataque.

Cuando se le concedió la libertad de acción, Allara comenzó a avanzar hacia la fuerza de tareas. A las 20.07, ahora que disponía de más datos acerca de los cañoneos británicos y de posibles desembarcos, Allara impartió la orden general de iniciar operaciones ofensivas. A las 20.39 el general Menéndez, en Puerto Argentino, estaba convencido de que se estaba produciendo un desembarco. A las 20.55 hubo intenso fuego naval sobre el aeropuerto y los helicópteros se acercaron a la costa. Pero poco antes de medianoche los barcos cesaron el fuego y se retiraron. No se habían soportado ataques de los Sea Harrier desde las 19.00. Más o menos a esa hora las primeras unidades SAS estaban desembarcando en isla Soledad (Malvina oriental). Si como se ha sugerido los radares argentinos de la costa detectaron a los helicópteros Sea King que transportaban a los hombres de las unidades SAS, es posible que esa comprobación reforzara la impresión de un intento de desembarco.

A mediodía, un avión Tracker, en misión de reconocimiento, descubrió a seis naves británicas. Se informó a Allara, que estaba a borde del "25 de Mayo". Allara abrigaba la esperanza de despachar seis Skyhawk con un radio de combate de 240 millas, cada uno armado con seis bombas de 250 kilogramos. Necesitaba un viento de 40 nudos para lograrlo. A las 22 el viento comenzó a disminuir. Ahora calculó que necesitaría esperar hasta las 6 antes de encontrarse en una posición que le permitiera desencadenar el ataque. Dos horas después había disminuido aún más. Para enviar los aviones desde la nave tendría que cargarlos con menos combustible y menos armas. El radio de acción se reducía a 140 millas y la carga a dos bombas. Se llegó ahora a la conclusión de que el ataque no sería posible hasta las 11 del 2 de mayo. De todos modos, Allara decidió continuar avanzando hacia la fuerza de tareas.

A la 0.30 del 2 de mayo se detectó un eco a unas 110 millas de distancia, que se aproximaba al Grupo de Tareas 1. Se lo identificó poco después como un Sea Harrier. El avión describió círculos a unas 60 a 70 millas de distancia del Grupo de Tareas 1, al que aparentemente había descubierto. A la 1.19 Lombardo envió a Allara la siguiente señal: "Su 012007. No hay ataques aéreos sobre MLV desde 011900. Desconozco posición portaaviones enemigos. Enemigo no aferrado constituye fuerte amenaza para 'T 79'".

Si el enemigo no estaba atacando ahora a Puerto Argentino, podía encontrarse en un lugar cualquiera dentro de un amplio radio. De modo que ahora no sólo no existía necesidad inmediata de atacar a la Marina Real, pues no se estaba en presencia de un desembarco, sino que existía una amenaza para la flota argentina. Esto no representaba una orden de retirada, pero las consecuencias eran claras. Allara tenía cabal conciencia de los riesgos, pues acababa de ser localizado por un Sea Harrier enemigo. A la 1.45 informó a Lombardo que tenía poco sentido continuar la marcha, porque las condiciones del viento imposibilitaban un ataque, y el pronóstico para el día siguiente sugería que las cosas no mejorarían. Por consiguiente, ordenó a los grupos de tareas que "retornasen a sus posiciones anteriores... Es decir, los dos grupos del norte hacia el continente y el grupo del sur hacia la Isla de los Estados". Deseaba regresar a aguas menos profundas para limitar el riesgo de caer víctima de un ataque submarino. Cuando el almirante Anaya llegó a la Central de Operaciones, a las 2.30, confirmó los mensajes de Allara y Lombardo, y anuló las órdenes que mandaban iniciar la acción ofensiva.

Entretanto, el "Belgrano" y los dos destructores de acompañamiento patrullaban entre la Isla de los Estados y Burdwood Bank, al suroeste de las Malvinas, con el doble objetivo de impedir que otro buque de guerra británico se uniese a la fuerza de tareas viniendo del Pacífico, y de advertir de cualquier movimiento hacia el territorio continental. Ese grupo también estaba destinado a impedir la intervención chilena. Por la tarde del 1° de mayo recibió la orden de evitar la aproximación a la Zona de Exclusión, y de evitar hacer frente al enemigo sin previa autorización; en

El pedido de Woodward

Como sobrevino muchas horas después de los combates del 1° de mayo, pareció que esta ataque británico no guardaba relación con el combate anterior. Pero no era así. Seguía de cerca la acción de la víspera. Para explicarlo, es necesario regresar al modo en que los británicos veían la situación militar.

El 30 de abril el "Conqueror" fue enviado a la zona de Tierra del Fuego, con orden de buscar al "Belgrano". La información según la cual el crucero estaba en esa área quizá pro-

MALVINAS DIEZ AÑOS DESPUES

mas de combate establecidas. En Northwood la actitud de Woodward suscitó irritación. Se sugirió que el almirante Fieldhouse había manifestado su desagrado. De todos modos, el pedido de Woodward destacó algo que ya estaba siendo abordado. Fieldhouse apoyó la opinión de Woodward en el sentido de que debían modificarse las normas para permitir el ataque.

En Northwood se calculaba que había tiempo suficiente para obtener que se modificasen las normas de combate antes de que el "Belgrano" alcanzara a la fuerza de tareas. No mucho después de recibir la señal de Woodward, a las 9.15, hora británica, de la mañana del 2 de mayo, el almirante Lewin llegó a Northwood y examinó la situación con otros altos jefes antes de concurrir a Chequers para asistir a una reunión del Gabinete de Guerra. Se convino en que Lewin presionaría al Gabinete de Guerra para obtener que se modificasen las normas de combate.

El almirante Woodward explicó del siguiente modo su inquietud:

El 2 de mayo por la mañana temprano todo indicaba que el "25 de Mayo", el portaaviones argentino, y un grupo de naves de escolta habían atravesado mi barrera de SSN en dirección al norte, y que el crucero "General Belgrano" y sus naves de escolta intentaba completar el movimiento de pinzas desde el sur, todavía fuera de la Zona de Exclusión Total. Pero el "Belgrano" aún era seguido por el "Conqueror". Mi temor se basaba en que el "Belgrano" se desprendiese del SSN al pasar por las aguas no tan profundas del Burdwood Bank, y que mi barrera adelantada de SSN también fuese evadida allí. Por tanto, reclamé, por primera y única vez en el curso de la campaña un cambio importante en las Normas de Combate, con la finalidad de permitir que el "Conqueror" atacase al "Belgrano" fuera de la Zona de Exclusión.

Por consiguiente, la inquietud de Woodward lo relacionaba con la situación táctica inmediata en que él se hallaba. Su propia experiencia anterior en los ejercicios de la Marina Real con la Marina de Estados Unidos determinaba que supiera que los grupos de portaaviones no eran invulnerables a los grupos de acción de las naves de superficie. Envió su reclamo al "Conqueror" no mucho después de haber recibido datos que indicaban que el grupo argentino más importante avanzaba hacia él, y la unión de los dos fragmentos de información suscitaban la posibilidad de un "movimiento de pinzas". Se sabía que los destructores que acompañaban al "Belgrano" llevaban Exocet, y era posible que el propio crucero tuviese este misil. En todo caso, sus cañones de 6 pulgadas superaban a los cañones británicos de 4,5 pulgadas. Para atacar al crucero sólo disponía de los Harrier y los SSN. Se necesitaban los Harrier para la tarea de defensa aérea, sobre todo porque aún se corría el riesgo de que los Skyhawk fuesen lanzados desde el "25 de Mayo". Restaba el "Conqueror". Aquí, la inquietud era que si el "Belgrano" navegaba atravesando el risco sumergido denominado Burdwood Bank, el "Conqueror" se vería en graves dificultades para mantener el contacto, sobre todo si deseaba que no se detectase su presencia.

Sobre la base de la inteligencia disponible, la evaluación de Northwood fue también que la Armada argentina estaba intentando un movimiento de pinzas. ¿Qué se sabía entonces sobre los movimientos argentinos? De acuerdo con una serie de versiones, la señal enviada por el almirante Allara a las 15.55 (19.55 hora británica) ordenando a los grupos a su mando que iniciaran la ofensiva contra la flota británica había sido interceptada, y esto fue lo que afectó al "Belgrano" y sus naves de escolta. Lewin también ha señalado que la evaluación se basó en el conocimiento de que había existido un importante caudal de tráfico de radio entre las diferentes unidades de la Armada argentina, y en la "evaluación de lo que uno habría hecho si hubiera estado en el lugar de la Argentina".

La referencia al tráfico de radio refleja el análisis de la posición y el avance del grupo argentino de portaaviones realizado por los oficiales de Woodward sobre la base de la interpretación de los "esquemas del tráfico inalámbrico y la observación de la dirección desde la cual podían aproximarse los aviones del '25 de Mayo'". Después de un contacto de radar con uno de los aviones de búsqueda Tracker lanzados desde el "25 de Mayo", los Sea Harrier trataron de descubrir al portaaviones. Uno de ellos detectó la presencia de cuatro o cinco naves no mucho después de la medianoche, hora local. El piloto advirtió inmediatamente que además estaba siendo iluminado por el radar de búsqueda de un Sea Dart tipo 909. Con esta alarmante confirmación de que había encontrado naves enemigas se apresuró a regresar al "Hermes". Como sabemos ahora, este mismo contacto fue un factor fundamental en la decisión argentina de retirarse, y estaba realizándose la retirada mientras los oficiales de Northwood consideraban el modo de afrontar una amenaza que según creían estaba cirniéndose.

De modo que el panorama táctico era en ciertos aspectos desconcertantes. La flota argentina, y sobre todo el portaaviones, habría sido atraída al mar de acuerdo con el plan, pero el plan se había frustrado ya que el "Splendid" no había podido establecer contacto con el "25 de Mayo", que ahora estaba al frente de la ofensiva argentina. La única parte de esta ofensiva con la cual había cierto contacto era el "Belgrano" y los dos destructores que lo acompañaban. El "Belgrano" probablemente no llevaba misiles Exocet antinaves, pero podría llevarlos, y los destructores de escolta poseían ese armamento. Asimismo, aunque la velocidad en ese momento era reducida, de todos modos alcanzaría a la fuerza de tareas. Ello se calculó sobre la base del "Círculo Más Amplio", es decir, un círculo cuyo centro es la última posición conocida del enemigo, y cuyo radio es la velocidad máxima conocida del enemigo multiplicada por el tiempo que ha transcurrido desde la última vez que se lo avistó. Este círculo se ensancha con el correr del tiempo. La última velocidad informada del "Belgrano", es decir, 13 nudos, era menos que su velocidad máxima de 30 nudos, pero un comandante prudente que esté inquieto acerca de la vulnerabilidad de las naves que se encuentran a su mando, se habría sentido obligado a suponer lo peor.

Otro riesgo táctico consistía en que el "Belgrano" podría haber participado de una nueva expedición para ocupar las Georgias del Sur, que no tenían buena defensa en ese momento. Entretanto, la necesidad de vigilarlo sería una carga más para el exigido núcleo de helicópteros y Harrier de la fuerza de tareas.

Otro factor que gravitó en la mente de los comandantes se refería al riesgo de demorar en la costa las fuerzas especiales que debían reconocer las islas. Según la versión de Lewin:

Habiendo llegado a las proximidades de las Falkland él (Woodward) tenía que enviar subrepticiamente fuerzas especiales, para reunir datos de las disposiciones argentinas. Con esa finalidad necesitaba aproximarse todas las noches a muy corta distancia de las Falkland. Fuese para desembarcar o para reabastecer a las fuerzas especiales comprometidas. No podía realizar ninguna de estar tareas si la flota argentina estaba en el mar. No sabía dónde se encontraba, y se suponía que su intención era atacarlo. Podía preservar su seguridad alejándose hacia el este y manteniéndose fuera del alcance de los argentinos. Si adoptaba ese criterio, se veía imposibilitado de cumplir su misión.

Además de la preocupación ante la posibilidad de que el "Belgrano" fuese parte de una ofensiva inminente, había otras razones que determinaban que los comandantes de la fuerza de tareas apoyasen enérgicamente un ataque. En primer lugar, uno de los objetivos originales de las operaciones de la víspera consistía en la creación de oportunidades que permitiesen desgastar a la Armada y la Fuerza Aérea argentinas.

Había algo más. Estos argumentos eran en sí mismos sintomáticos del hecho de que las limitaciones impuestas a los submarinos parecían anómalas. Toda la información proveniente del Atlántico Sur respecto de la actividad de la víspera indicaba que la lucha había comenzado seriamente. Todo esto se deducía con toda claridad del ataque en que el "Glamorgan" se salvó apenas, y de la prueba de que por lo menos un submarino argentino había estado buscando presas. Los informes que llegaron de Buenos Aires por la mañana reforzaban esa impresión. Las afirmaciones argentinas referentes a los éxitos obtenidos la víspera, aunque sin duda exagerados, de todos modos fueron interpretados como un indicio fidedigno de las intenciones de ese país, y por sí mismas contribuyeron a crear la atmósfera de la decisión ulterior del Gabinete de Guerra.

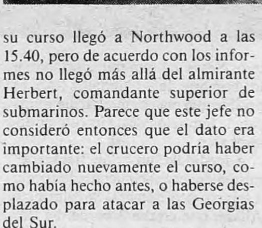
El cambio aceptado fue "permitir ataques a todos los navíos argentinos en alta mar, como se había convenido previamente sólo en relación con el 25 de Mayo". Tampoco se consideró en este caso la necesidad de comunicar inmediatamente el cambio a la Argentina. Una vez que se decidió enviar la señal, Lewin advirtió que cuando el "Conqueror" lo recibiese tal vez hubiese perdido de vista al "Belgrano". En ese momento creía que había un 75 por ciento de posibilidades de que el "Conqueror" tuviese éxito.

A las 13 (hora británica) Lewin se comunicó con Northwood desde Chequers, y treinta minutos después informó de este cambio a la fuerza de tareas. Las comunicaciones debieron ocupar espacios en un satélite de comunicaciones norteamericano que estaba disponible sólo con poca frecuencia, y admitía únicamente mensajes breves y precisos. Más aún, si el submarino nuclear no estaba esperando un mensaje, y además adoptaba medidas para evitar que el enemigo lo descubriese, tal vez no recibiera la comunicación.

Al parecer, es lo que sucedió a las 13.30 del 2 de mayo, cuando Northwood comunicó el cambio de las normas de combate. Afírmase que el capitán del "Conqueror" recibió un mensaje "confuso". Había afrontado problemas con las comunicaciones durante las vísperas, como consecuencia del deterioro provocado en sus mástiles por el mar agitado. Además, probablemente deseaba asegurar que la situación fuese cabalmente comprendida antes de adoptar un paso tan importante. Aprovechando el siguiente espacio disponible a las 15, hora británica (11 en el Atlántico Sur), el "Conqueror" informó que su presa había modificado el rumbo a las 9 de la mañana. El curso ahora era de 270 grados y la velocidad de 14 nudos.

La orden de Northwood no pudo ser repetida hasta las 17, y esta vez, a las 17.30, el "Conqueror" acusó recibo, e informó a Northwood de su intención de atacar. La información de que el "Belgrano" había variado





su curso llegó a Northwood a las 15.40, pero de acuerdo con los informes no llegó más allá del almirante Herbert, comandante superior de submarinos. Parece que este jefe no consideró entonces que el dato era importante: el crucero podría haber cambiado nuevamente el curso, como había hecho antes, o haberse desplazado para atacar a las Georgias del Sur.

A bordo del "Conqueror" Wreford Brown había decidido atacar con el torpedo Mark 8, más antiguo y de menor alcance, como consecuencia de su ojiva más grande, que le ofrecía mejores posibilidades de perforar la coraza del buque de guerra y los protectores antitorpedo. Asimismo, él estaba a corta distancia del blanco.

Estuve más de dos horas tratando de encontrar una posición de ataque por el lado de babor del crucero. Aún era día. La visibilidad se presentaba variable; en determinado momento descendió a 2000 yardas. Yo insistía en ascender para echar una ojeada —pero cuando estábamos a la profundidad del periscopio nos distanciábamos— y entonces tenía que sumergirme y alcanzarlos. Hice lo mismo cinco o seis veces. No estaban usando el sonar; se limitaban a zigzaguear lentamente a la velocidad aproximada de 13 nudos. Dos veces estuve en posición de fuego razonable, pero comprobé que ellos se habían desviado algunos grados.

A las 20 el "Conqueror" estuvo en posición de disparar tres torpedos al "Belgrano". A las 20.30, hora británica (16.30 hora local), informó a Northwood que el "Belgrano" había sido alcanzado con éxito. El "Conqueror" tuvo que escapar de prisa, porque pronto afrontó un intenso ataque antisubmarino de las naves escolta del crucero.

El 3 de mayo se difundió en Gran Bretaña la noticia del hundimiento del "Belgrano" y la gravedad de la pérdida de vidas comenzó a percibirse gradualmente. El supuesto inicial fue que, como el crucero no se había hundido inmediatamente, la mayoría de los 1000 tripulantes debía haberse salvado. Cuando se comprendió que muchos habían perdido la vida, se manifestó inquietud acerca del efecto de ese hecho en la posición internacional y general de Gran Bretaña. La sugerencia de que las bajas habían sido consecuencia directa del hecho de que los dos buques de guerra argentinos de escolta no habían permanecido en el lugar para recoger a los sobrevivientes no aportó mucho consuelo. Tampoco estaban claras las razones que habían determinado la acción. El secretario de Estado para la Defensa, John Nott, explicó al Parlamento el 4 de mayo:

Al día siguiente, 2 de mayo, a las 20, hora de Londres, uno de nuestros submarinos detectó al crucero argentino "General Belgrano", escoltado por dos destructores. Este grupo de ataque de naves de superficie fuertemente armadas estaba cerca de la zona de exclusión total, y se acercaba a elementos de nuestra fuerza de tareas, los que se hallaban a pocas horas de distancia. Sabíamos que el crucero tenía un importante poder de fuego, aportado por 15 cañones de 6 pulgadas, con un alcance de 13 millas, y misiles antiaéreos Seacat. Unido a sus destructores y escolta, que gún creemos estaban equipados con misiles antinaves Exocet, con un alcance de más de 20 millas, la amenaza a la fuerza de tareas era tal, que su comandante podía ignorarla sólo a su propio riesgo.

Consciente de la inquietud internacional provocada por el hecho de que se había atacado al "Belgrano" fuera de la Zona de Exclusión, el Gabinete de Guerra convino en ampliarlo formalmente hasta 12 millas de la costa argentina. Los jefes de Estado Mayor también preveían un desembarco, la ocasión en que la fuerza de tarea sería especialmente vulnerable. El 7 de mayo se anunció que esta medida comenzaría a regir el 9 de ese mes.

Ninguna de las naves de guerra argentinas de mayor porte se retiró más allá de 12 millas de la costa argentina. El hundimiento contribuyó a la decisión argentina de mantener en puerto a la Armada, aunque ése no fue el único factor. Igual importancia tuvo el ataque realizado el día siguiente contra el "Alferez Sobral".

Temprano en la mañana del 3 de mayo, un helicóptero Sea King salió a investigar, siguió un contacto por radar y descubrió un barco con las luces apagadas que le disparó. La hostilidad fue informada, y se enviaron algunos helicópteros Lynx armados con misiles Sea Skua, que se unieron al Sea King. Cuando uno de los Lynx se aproximó de nuevo soportó el fuego del barco, y como respuesta envió algunos Sea Skua. El otro Lynx descubrió una nave patrullera argentina, el "Alférez Sobral", que había participado en las tareas de rescate del "Belgrano", y se repitió la misma secuencia: el helicóptero soportó el fuego y respondió con varios Sea Skua que alcanzaron el blanco: el barco, aunque dañado, en este caso sobrevivió.

Este episodio, así como la pérdida del "Belgrano" confirmó al almirante Anaya de que los británicos estaban utilizando la inteligencia por satélite de los norteamericanos.

Proyecto de informatización

LA JUSTICIA POR COMPUTADORA



Si el Banco Mundial concede el crédito de ocho millones de dólares se agilizarán todos los trámites judiciales mediante la modernización del Sistema Argentino de Informática Jurídica, creado a fines del Proceso.

(Por Sandra Chaher y Ernesto Molinero) Es probable que en pocos días el Banco Mundial concrete la prolongación de un crédito ya otorgado a la Argentina, para promover la informatización del sistema jurídico nacional, es decir de la práctica profesional de la abogacía y de la administración de justicia. La primera parte del crédito, alrededor de tres millones de dólares, contribuyó en los últimos años, al desarrollo del SAIJ (Sistema Argentino de Informática Jurídica), dependiente de la Secretaría de Justicia de la Nación, que, desde su creación en 1979, logró importantes avances en la automatización del derecho. El profesor Antonio Martino —abogado argentino, experto en el tema y director del Instituto para la Documentación Jurídica de Italia, país donde está radicado desde hace diez años— fue contratado por el Banco Mundial para que evalúe el uso dado a esos fondos. El dictamen resultaría favorable a la prolongación del crédito, que llegaría así a ocho millones de dólares en sucesivas etapas.

La Informática Jurídica se divide en dos grandes ramas: documental y de gestión. El SAIJ trabaja sobre la rama documental y logró implementar una base de datos con todas las leyes sancionadas y no derogadas expresamente desde 1853 hasta hoy (ver recuadro). El doctor Jorge Oscar Alende, subdirector del SAIJ, destacó que "la función del sistema es brindar seguridad jurídica a través del libre acceso a las leyes, jurisprudencia y doctrina jurídica en general. Además se facilitaría la tarea de los operadores del derecho." Un estudio realizado por la Comunidad Económica Europea arrojó como resultado que los abogados ocupan el setenta por ciento de su tiempo en reunir información y apenas el resto en tareas creativas o de reflexión. Con el banco de datos del SAIJ, en segundos se puede obtener una completa información sobre cualquier tema jurídico. "Lamentablemente —continúa Alende— los abogados son muy reacios a incorporar los adelantos tecnológicos".

El doctor Angel María Olivella, coordinador del Area Usuarios del SAIJ, reconoció que "existe una cultura entre la gente del derecho que hace que se sientan más cómodos entre libros y fuentes escritas y estamos empeñados en modificarla". Además del hábito, existe la antipatía de algunos sectores hacia la informatización del derecho, que podrían ver afectados sus intereses, como algunas editoriales especializadas en la publicación de jurisprudencia y determinados bufetes que dominan a la perfección ciertos temas y que los consideran sus "cotos de caza". El acceso a toda la legislación y jurisprudencia relativizaría ese monopolio en el manejo de determinadas problemáticas jurídicas.

La Informática Jurídica de gestión es la aplicada a la administración de justicia en particular. El fuero laboral y algunos juzgados civiles están muy avanzados en su automatización. El crédito del Banco Mundial no alcanzará todavía esta área y sólo se reducirá a la esfera del SAIJ. Sin embargo, una Justicia informatizada permitiría al abogado conectarse desde su estudio con el juzgado y saber, a cualquier hora del día, en qué estado se encuentra su causa. Por ahora los juzgados informatizados sólo lo han hecho en su manejo interno. La interconexión es un paso posterior. "El cambio en la noción de administración pública sería profundo: dejarían de circular las personas y lo haría la información", explicó el profesor Martino. "La obtención de los fondos depende de una decisión política aunque el buen funcionamiento del SAIJ nos permite ser optimistas."

El doctor Jorge Alende reconoce los beneficios que la informática aportaría a los juzgados pero prefiere ser cauto y desmitificar el poder de las computadoras: "No existe ninguna posibilidad de sustituir la capacidad de juzgamiento de los jueces por la computadora. El 'leal saber y entender' del que hablan los códigos no puede ser reemplazado por ninguna máquina".

Cómo recurrir al sistema

El Sistema Argentino de Informática Jurídica (SAIJ) fue creado en 1979, en plena dictadura militar. Por ese motivo el profesor Antonio Martino no aceptó una asesoría que le habían ofrecido en ese momento, aunque sí sugirió a los responsables del SAIJ la adopción del sistema utilizado en Italia "porque representaba un beneficio objetivo para el país", explica el mismo.

Desde 1982 el SAIJ brinda, mediante un abono mensual o una tarifa para cada consulta, un servicio que incluye el rastreo de cualquier ley, fallo o circular del Banco Central vigentes. Reputado como el sistema líder del mundo hispanoparlante, el SAIJ funciona con 50 empleados permanentes y personal contratado. El acceso a su archivo puede hacerse por línea directa (muy onerosa) o por la red Arpac, mediante el uso de una computadora personal (PC) desde cualquier punto del país. También en los Centros de Información Directa (quioscos informáticos) que están ubicados en la Capital Federal: en la Facultad de Derecho dela UBA, en el Palacio de Tribunales y en el Colegio Público, de Abogados (Lavalle 1220) entre otros.

Mediante la mención del número, el tema o una palabra el sistema recupera en segundos todas las leyes o fallos referidos a determinado tema. También ofrece un servicio colateral, el dossier, que consiste en la reunión de toda la información jurídica sobre determinado tema, que es entregado al usuario impreso o en un diskette de computación.

Los usuarios del sistema son alrededor de 400, aunque esta cifra se potencia ya que algunos son estudios o instituciones en las que trabajan varios abogados.

El próximo paso del SAIJ será lograr la interconexión entre todos los archivos del país existentes en universidades y juzgados para implementar una red de alcance nacional que incluya a la legislación y jurisprudencia provinciales.

¿Cuántas leyes son útiles?

La primera tarea del SAIJ consistió, en 1979, en reunir en un banco de datos todas las leyes argentinas sancionadas desde 1853 (año en que se dictó la Constitución Nacional) hasta esos días. El trabajo, que nunca antes se había realizado ni siquiera parcialmente, permitió descubrir que se habían promulgado alrededor de veintiséis mil leyes, de las cuales quince mil no lo son en sentido estricto, es decir que no obstante estar sancionadas por el Congreso, no son generales y abstractas ni están destinadas a regir el futuro. Se refieren a situaciones muy concretas (una pensión a alguna viuda de un veterano de guerra) o tenían una utilización de corta duración.

En sentido estricto existían unas doce mil leyes aunque mil fueron expresamente derogadas. Lo llamativo es que de las vigentes, solamente unas cuatro mil son leyes originales, las demás vinieron a modificarlas.

En la actualidad, los archivos del SAIJ incluyen todas las leyes que no estén expresamente derogadas. Las de vigencia dudosa también están ingresadas en el banco de datos, "porque de lo contrario estaríamos haciendo doctrina", explicó Juan Ghibandi, jefe del Departamento de Usuarios del SAIJ.

AUTONOMOS, DE UNO EN FONDO

Son más de mil quinientos por día, y hay un poco de todo. Médicos, plomeros, abogados, costureras, quiosqueros, pequeños empresarios, enfermeras, fotógrafos y vendedores ambulantes. Son quienes hasta enero nada más habían trabajado sin efectuar los aportes impositivos y jubilatorios y que ahora, apurados por la obligación de la DGI (y por la ley 24.013), no tienen más alternativa que olvidarse de gambetear la evasión y blanquearse. Desde que febrero inauguró el almanaque, cientos de personas duermen en Rivadavia al 1700 en la puerta del Instituto Nacional de Previsión Social para ganar un turno que les permita afiliarse a las cajas del Estado de la Industria y de Autónomos y obtener así el número que deberán utilizar toda su vida para las transacciones comerciales o profesionales, según cual sea su actividad.

Los reglamentos en vigor a partir de enero impiden concretar una operación comercial mayor de seis pesos sin que se facture y para esto cualquier comerciante, profesional o trabajador independiente, necesita contar con los ingresos brutos y el número de la DGI para poder efectuar los aportes correspondientes y afiliarse a la caja que corresponda, según su oficio.

Con reposeras, termos, abanicos y una buena provisión de agua mineral, quienes deben dejar de ser evasores pasan la noche en la vereda del instituto y al otro día, con suerte, se van a su casa con el número de afiliado y contribuyente que les servirá para toda la vida, aunque dejen de trabajar algún día y aunque después reanuden sus actividades. La espera, por supuesto, provocó el enojo de los parroquianos. Del otro lado del mostrador, la jefa del Departamento Afiliaciones e Inscripciones, Ofelia Moabro, se defiende de la impaciencia: "Nosotros no tenemos la culpa de que ellos fuesen evasores y que ahora que los aprieta la DGI vengan todos en masa a afiliarse". El personal que trabaja en la repartición dice que hasta diciembre pasado se atendía por día 600 personas interesadas por este trámite por lo que la demora nunca superó los veinte minutos. Desde febrero, en cambio, y después de las estrictas normas impuestas por la DGI, se atiende a más de 1500 personas por jornada en el horario de 9.45 a 15.30.

En medio de tantas personas hay casos para todos los gustos. Están aquellos que acusan más de diez años del ejercicio de actividad comercial y que recién ahora blanquean su situación y se afilian a la Caja de Autónomos. Algo similar ocurre con los empleadores que van a declarar a los trabajadores que tenían en negro.

Si no fuera porque el agobio de la espera le gana al buen humor, el trámite para la afiliación sería de lo más sencillo para todos. Para los contribuyentes argentinos sólo hace falta presentarse con el DNI o la Libreta Cívica o de Enrolamiento y para los extranjeros, es suficiente con la Cédula de Identidad de la provincia de emisión.

El monto a pagar varía según la profesión y la categoría. Por ejemplo los médicos se dividen en tres categorías de acuerdo con la antigüedad de la matrícula: de uno a tres años corresponde a categoría A y pagará $ 46,50; de 4 a 10 años pertenece a la categoría B y pagará $ 69,50 y con más de 10 años del ejercicio de la profesión está en la categoría D, por lo que deberá aportar $ 130,95 mensuales.

Pero estos montos comenzarán a preocupar a los contribuyentes recién dentro de un mes, cuando deban abonarlos. Por estos días el fastidio y la impaciencia rondan la vereda del Instituto Nacional de Previsión Social, igual que los vendedores de panchos, helados y jugos.

LAS AGUAS BAJAN TRISTES EN EL NOROESTE

Eramos pocos con la epidemia de cólera y desde hace una semana los cielos de Tucumán, Catamarca, Santiago del Estero y, en menor medida, de La Rioja y Córdoba se pusieron a parir intensas lluvias, granizo, vientos huracanados que produjeron inundaciones, la evacuación de más de 10 mil personas de sus viviendas y un gravísimo saldo de tres muertos y la desaparición, sin confirmar, de tres niños.

Ayer, el ministro de Gobierno catamarqueño, Guillermo Herrera, dijo que "la emergencia produjo tres víctimas, dos hombres y una mujer adultos, pero no tengo información acerca de la desaparición de menores. Lentamente, todos los pobladores que habían abandonado sus viviendas y fueron alojados en ámbitos de emergencia podrán ir volviendo a sus casas si es que las condiciones del clima siguen mejorando". Además de estos saldos, el avance de las aguas provocó cortes de electricidad, roturas de rutas, daños a zonas de sembrado y destrucción de algunos puentes. Pero como es lógico suponer, el temor mayor es que el desborde de los pozos ciegos abra las puertas del cólera a la región.

En Tucumán, las inundaciones afectaron principalmente las localidades de La Madrid, Medinas, Trinidad, Aguilares, Juan Bautista Alberdi, Graneros y Agudos pero, desde ayer, informaron las autoridades, los dos mil evacuados pudieron regresar a sus domicilios. Voceros de Defensa Civil indicaron que si el tiempo acentúa su mejoramiento "mañana la zona afectada por el desborde de los ríos Medina y Marapa y por la apertura de las compuertas del dique de Escaba quedará debidamente controlada".

Como una manera de hacer frente a las cosas, el gobierno de Ramón Ortega declaró el estado de emergencia en la provincia. "Llegamos a un punto límite", dijo tras una inspección aérea y destacó que se habían distribuido mil frazadas, 300 colchones, 1500 bolsones con ropa y otros 500 con víveres. También solicitó ayuda al ex interventor en esa provincia y actual ministro de Acción Social, doctor Julio Aráoz, quien se comprometió a asistir en la emergencia.

En Santiago del Estero, el área más afectada es la de la localidad de Frías, muy próxima al límite con Catamarca. En esa ciudad, cabecera del departamento Choya, ubicada a 157 kilómetros de la capital provincial, la crecida de los ríos Guayamba, Monteros y Albisgasta generó una crecida que también originó 200 evacuados y la puesta en riesgo de puentes, caminos, propiedades y sembradíos. El intendente de Frías manifestó que aguarda la llegada de los elementos de ayuda que solicitaron al gobierno provincial.

EL VIBI

Hoy se sabrá si las cuatro p
Salta y están internadas en
Infantil de González Catán,
Capital, contrajeron el cólera
dos hombres. Uno de ellos s
shock y alcanzó a informar
Buenos Aires se había baña
río Bermejo.

Se estimaba que en las primeras horas de hoy estarían los resultados de los análisis practicados a los cuatro ciudadanos bolivianos radicados en Salta e internados desde el miércoles en el Hospital Materno Infantil de González Catán, en el partido de La Matanza, adonde llegaron presentando un cuadro de vómitos y diarreas profusos. Uno de los hombres —se trata de dos hombres y dos mujeres— ingresó casi en estado de shock y alcanzó a explicar que se había bañado y había bebido en aguas del río Bermejo. El Ministerio de Salud y Acción Social informó, por su parte, que otros dos casos de cólera se han detectado en Salta. En Jujuy —adonde anoche llegó el ministro Julio César Aráoz—, entretanto, mejora el estado del único infectado y en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata su directora, Patricia Ditaranto, aseguró que ninguno de los pacientes padece la enfermedad y que en el establecimiento sólo se ha efectuado un simulacro ante la presunta existencia de un portador en el Hospital Interzonal de Adultos.

El miércoles a mediodía los dos hombres jóvenes y las dos mujeres, una de ellas también joven y la otra de aproximadamente sesenta años (a quienes los varones llaman "abuela" y la chica "mamá", fueron derivados de la guardia del hospital de González Catán hacia la zona de aislamiento habilitada para infectados de cólera. La sorpresiva aparición de los enfermos puso en evidencia que ni la medicación, ni los elementos para el tratamiento específico se hallaban disponibles: las dos "chatas" que en ese momento constituían toda la dotación del hospital resultaron insuficientes y tampoco fue posible encontrar en la farmacia del establecimiento la medicación que debía suministrarse, y fue adquirida de urgencia en las inmediaciones. El propio subdirector, Antun Stier, tomó a su cargo la atención de los cuatro casos por lo que se vio obligado a abandonar la reunión de la Comisión de Cólera en la que se encontraba participando.

Los enfermos partieron de la capital de la provincia, dirigiéndose a Santa Victoria Oeste. Allí tomaron un autobús que efectuó una parada en La Quiaca, lugar donde el pasaje y los conductores comieron, reemprendiendo el viaje con destino a Buenos Aires. Una vez arribado a la terminal de Retiro el grupo familiar se dirigió a un barrio levantado a orillas del arroyo Las Víboras, en González Catán, un asentamiento que carece de agua potable, cloacas y baños y es considerado una zona de alta densidad poblacional.

De los cuatro enfermos en tratamiento, tres presentan malestares leves, en tanto el tercero, que había declarado haberse bañado e ingerido el agua del río Bermejo, recién ayer se encontró en condiciones de responder a las preguntas con que los médicos intentaban confeccionar la historia clínica, un dato preocupante puesto que la afonía es uno de los síntomas característicos de los cuadros agudos de cólera.

En el comunicado que se ha convertido en rutina desde la declaración de emergencia en Salta, el Ministerio de Salud y Acción Social informó que otros dos nuevos casos se agregaron ayer a la lista de víctimas del brote; uno pertenece a la región de Pilcomayo, donde el cólera se presentó con mayor virulencia, y el otro a San Martín, un área en la que hasta el momento sólo se habían registrado cinco. El total de enfermos en la provincia de Salta asciende ahora a 184, sin que se hayan producido

Aborígenes con rating

ESTADISTICA DE LA

(*Por Washington Uranga*) "El día 3 de mayo de 1991 viajaban en el interior de un camión de basura —propiedad de la municipalidad de la ciudad de Clorinda, provincia de Formosa, República Argentina— desde esa ciudad y hacia la ciudad de Sáenz Peña, provincia del Chaco, un grupo de familias aborígenes integrantes de las Comunidades Tobas-QOM de Clorinda y La Primavera. En ese viaje volcó el camión basurero, con su cargamento humano dentro, de manera tal que culminó con la muerte de seis personas y con graves heridas el resto. Además de viajar en un camión de basura, iban —los 57 indígenas— en la caja compactadora hacinados y encerrados como basura humana" (comunicado de ENDEPA, octubre '91).

El hecho ocurrió hace diez meses pero no fue y no será noticia. Porque en realidad los 350 mil argentinos aborígenes nunca son noticia y sus estadísticas de vida y muerte pasan siempre desapercibidas salvo que, como ahora, se les ocurra integrar sus propias desgracias a un registro como el del cólera que, dada la difusión internacional del tema, puede afectar la buena imagen de cualquier país aspirante al Primer Mundo. Se entiende: viven muy lejos de Buenos Aires y, en general, desconectados de los centros de poder. No cuentan ni sirven para mejorar o perjudicar planes económicos o permitir el ascenso de los políticos. Teóricamente tienen los mismos derechos que el resto de los argentinos. Realmente buena parte de sus compatriotas —que dicen no ser racistas— se niegan a reconocerlos como parte de esta Nación.

La muerte de seis tobas en la caja compactadora de un camión de basura no fue noticia el año anterior. Los muertos se sumaron silenciosamente a la estadística y los 51 sobrevivientes asumieron el episodio como una etapa más del calvario que viven en estas tierras en las que, cinco siglos atrás, sus antepasados fueron amos y señores.

Hoy los aborígenes —para su desgracia— se instalaron otra vez en el centro de una estadística de muerte.

LAS AGUAS BAJAN TRISTES EN EL NOROESTE

Eramos pocos con la epidemia de cólera y desde hace una semana los cielos de Tucumán, Catamarca, Santiago del Estero y, en menor medida, de La Rioja y Córdoba se pusieron a parir intensas lluvias, granizo, vientos huracanados que produjeron inundaciones, la evacuación de más de 10 mil personas de sus viviendas y un gravísimo saldo de tres muertos y la desaparición, sin confirmar, de tres niños.

Ayer, el ministro de Gobierno catamarqueño, Guillermo Herrera, dijo que "la emergencia produjo tres víctimas, dos hombres y una mujer adultos, pero no tengo información acerca de la desaparición de menores. Lentamente, todos los pobladores que habían abandonado sus viviendas y fueron alojados en ámbitos de emergencia podrán ir volviendo a sus casas si es que las condiciones del clima siguen mejorando". Además de estos saldos, el avance de las aguas provocó cortes de electricidad, roturas de rutas, daños a zonas de sembrado y destrucción de algunos puentes. Pero como es lógico suponer, el temor mayor es que el desborde de los pozos ciegos abra las puertas del cólera a la región.

En Tucumán, las inundaciones afectaron principalmente las localidades de La Madrid, Medinas, Trinidad, Aguilares, Juan Bautista Alberdi, Graneros y Agudos pero, desde ayer, informaron las autoridades, los dos mil evacuados pudieron regresar a sus domicilios. Voceros de Defensa Civil indicaron que si el tiempo acentúa su mejoramiento "mañana la zona afectada por el desborde de los ríos Medina y Marapa y por la apertura de las compuertas del dique de Escaba quedará debidamente controlada".

Como una manera de hacer frente a las cosas, el gobierno de Ramón Ortega declaró el estado de emergencia en la provincia. "Llegamos a un punto límite", dijo tras una inspección aérea y destacó que se habían distribuido mil frazadas, 300 colchones, 1500 bolsones con ropa y otros 500 con víveres. También solicitó ayuda al ex interventor en esa provincia y actual ministro de Acción Social, doctor Julio Aráoz, quien se comprometió a asistir en la emergencia.

En Santiago del Estero, el área más afectada es la de la localidad de Frías, muy próxima al límite con Catamarca. En esa ciudad, cabecera del departamento Choya, ubicada a 157 kilómetros de la capital provincial, la crecida de los ríos Guayamba, Monteros y Albisgasta generó una crecida que también originó 200 evacuados y la puesta en riesgo de puentes, caminos, propiedades y sembradíos. El intendente de Frías manifestó que aguarda la llegada de los elementos de ayuda que solicitaron al gobierno provincial.

Internados en La Matanza

EL VIBRION AL ACECHO

Hoy se sabrá si las cuatro personas que llegaron de Salta y están internadas en el Hospital Materno Infantil de González Catán, a 20 kilómetros de la Capital, contrajeron el cólera. Son dos mujeres y dos hombres. Uno de ellos salió del estado de shock y alcanzó a informar que antes de viajar a Buenos Aires se había bañado y tomado agua del río Bermejo.

Se estimaba que en las primeras horas de hoy estarían los resultados de los análisis practicados a los cuatro ciudadanos bolivianos radicados en Salta e internados desde el miércoles en el Hospital Materno Infantil de González Catán, en el partido de La Matanza, adonde llegaron presentando un cuadro de vómitos y diarreas profusos. Uno de los hombres —se trata de dos hombres y dos mujeres— ingresó casi en estado de shock y alcanzó a explicar que se había bañado y había bebido en aguas del río Bermejo. El Ministerio de Salud y Acción Social informó, por su parte, que otros dos casos de cólera se han detectado en Salta. En Jujuy —adonde anoche llegó el ministro Julio César Aráoz—, entretanto, mejora el estado del único infectado y en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata su directora, Patricia Ditaranto, aseguró que ninguno de los pacientes padece la enfermedad y que en el establecimiento sólo se ha efectuado un simulacro ante la presunta existencia de un portador en el Hospital Interzonal de Adultos.

El miércoles a mediodía los dos hombres jóvenes y las dos mujeres, una de ellas también joven y la otra de aproximadamente sesenta años (a quienes los varones llaman "abuela" y la chica "mamá", fueron derivados de la guardia del hospital de González Catán hacia la zona de aislamiento habilitada para infectados de cólera. La sorpresiva aparición de los enfermos puso en evidencia que ni la medicación, ni los elementos para el tratamiento específico se hallaban disponibles: las dos "chatas" que en ese momento constituían toda la dotación del hospital resultaron insuficientes y tampoco fue posible encontrar en la farmacia del establecimiento la medicación que debía suministrarse, y fue adquirida de urgencia en las inmediaciones. El propio subdirector, Antun Stier, tomó a su cargo la atención de los cuatro casos por lo que se vio obligado a abandonar la reunión de la Comisión de Cólera en la que se encontraba participando.

Los enfermos partieron de la capital de la provincia, dirigiéndose a Santa Victoria Oeste. Allí tomaron un autobús que efectuó una parada en La Quiaca, lugar donde el pasaje y los conductores comieron, reemprendiendo el viaje con destino a Buenos Aires. Una vez arribado a la terminal de Retiro el grupo familiar se dirigió a un barrio levantado a orillas del arroyo Las Víboras, en González Catán, un asentamiento que carece de agua potable, cloacas y baños y es considerado una zona de alta densidad poblacional.

De los cuatro enfermos en tratamiento, tres presentan malestares leves, en tanto el tercero, que había declarado haberse bañado e ingerido el agua del río Bermejo, recién ayer se encontró en condiciones de responder a las preguntas con que los médicos intentaban confeccionar la historia clínica, un dato preocupante puesto que la afonía es uno de los síntomas característicos de los cuadros agudos de cólera.

En el comunicado que se ha convertido en rutina desde la declaración de emergencia en Salta, el Ministerio de Salud y Acción Social informó que otros dos nuevos casos se agregaron ayer a la lista de víctimas del brote; uno pertenece a la región de Pilcomayo, donde el cólera se presentó con mayor virulencia, y el otro a San Martín, un área en la que hasta el momento sólo se habían registrado cinco. El total de enfermos en la provincia de Salta asciende ahora a 184, sin que se hayan producido más víctimas fatales por lo que su cifra se mantiene en once.

La alarma llegó también a Mar del Plata, originada en el inusual movimiento observado en el Hospital Materno Infantil. Sus directores, Patricia Ditaranto y Rodolfo Torterolo, negaron de plano la existencia de casos de cólera y atribuyeron los rumores al simulacro realizado con carácter preventivo luego de que un hombre de nacionalidad boliviana hubiera demandado atención en el Hospital Interzonal de esa ciudad.


Gustavo Gilabert

El traslado de infectados, si se confirma, instala la emergencia en Buenos Aires.

SOSPECHAS

(Por H.A., desde Salta) Cuando los diarios salteños habían desplazado el tema de los principales titulares, a solo 14 kilómetros de la capital, en Cerrillos, apareció un caso sospechoso de portar el cólera, en las propias puertas de la ciudad. Sin embargo, ayer Ricardo Aban, médico de guardia del hospital lugareño, devolvió la tranquilidad, confirmando que aunque los síntomas del paciente fueron similares a los del cólera, los análisis posteriores dieron negativo. Hasta el mediodía, solo se había confirmado la aparición de un nuevo caso en la zona del río Pilcomayo, y otro sospechoso en la localidad de Pichanal, a 220 kilómetros de esta ciudad. Las cifras oficiales arrojaban la suma de 184 casos en la provincia.

Un hombre de 78 años llegó el viernes al hospital de Cerrillos con los síntomas típicos: diarrea liquida, similar al agua de arroz; vómitos; calambres y deshidratación severa. Los médicos del hospital de Cerrillos, una localidad enclavada en pleno Valle de Lerma, no vacilaron y atendieron al enfermo con el tratamiento indicado, mientras enviaban las muestras para su análisis. El hombre llegó por su propia voluntad desde una finca tabacalera cercana y hasta ese lugar concurrió un equipo de epidemiólogos para detectar el posible foco. Pero los médicos se dieron con que la casa tiene un precario baño con pozo ciego y sus habitantes sacan el agua de un pozo con sistema de filtrado, y que el grupo familiar y vecinos se encontraban en perfecto estado.

Pese a que los resultados dieron negativo, los médicos prestaron especial atención a la eventual llegada de peones golondrina desde las zonas infectadas para trabajar en las cosechas del tabaco, ante el riesgo que provocan las migraciones internas como una de las principales vías de contagio.

Controles en la frontera boliviana

LA BACTERIA DEBE PASAR POR ADUANA

(Por Erwin Pérez) Más de 400 efectivos de Gendarmería están apostados en la frontera argentino-boliviana tratando de impedir que ingresen al país personas carentes de los exámenes sanitarios que acrediten su buen estado de salud. El propósito del despliegue obedece a la necesidad de aislar el foco de cólera

Las autoridades sanitarias nacionales y los gendarmes de la zona confían en que el habitual tránsito migratorio de personas que bajan desde el sur de Bolivia para trabajar temporariamente en las cosechas de tomate, tabaco o viñedos se haga en forma controlada para, de ese modo, evitar que el vibrión del cólera se propague por la Argentina.

Al parecer, la medida está dando resultados. Aunque reconoció que no hay cifras exactas sobre la cuestión, debido a que son muy variables, el director de Sanidad de Frontera y Transporte, Adolfo Fort, estimó que una de cada cinco personas que ingresan al país por esa zona lo hacen clandestinamente —es decir por pasos no habilitados— y el 70 por ciento de esas personas es detenida y devuelta a su país, lo que se denomina "tránsito encauzado".

De todos modos, los conocedores del tema no se animan a predecir que el paso de trabajadores golondrinas sin tarjeta sanitaria por los senderos de los cerros jujeños o los riachos salteños desaparecerá. "También sería importante que los productores que contraten a estas personas les pidan libretas de sanidad", agregó Fort.

Entretanto, en los puestos que están habilitados, los gendarmes y los equipos sanitarios esperan a un portador o un enfermo de cólera con un arsenal de antibióticos como el bactrim, la tetraciclina, la toxiciclina y el cotrimoxasol para realizarles los que en lenguaje médico se denomina "quimioprofilaxis". El subsecretario adjunto de Salud, Julio Calcagno, subraya en ese sentido que el operativo tiende a "evitar que el portador sano entre al país y disemine la enfermedad en zonas carecientes a través de sus deposiciones". No obstante, reconoció la carencia de un sistema perfecto que detecte a los portadores sanos que cruzan la frontera.

Por su parte, Fort aseguró que "esta primera barrera es imperfecta para localizar todos los casos, pero por varios motivos no se puede hacer la prevención a toda la gente".

En el límite entre la Argentina y Bolivia existen tres puestos fronterizos legales o habilitados. Eston son los que unen las localidades de La Quiaca (Jujuy) con Villazón (Bolivia), Aguas Blancas (Salta) con Bermejo y Pocitos (Salta) con Yacuiba.

Los pasos fronterizos pueden cruzarse de seis maneras: con transporte automotor de pasajeros; el de carga; el tránsito turístico; el vecinal fronterizo (en los que la gente se pasa diariamente de una localidad a otra para hacer compras o trabajar); el caminante o pasero legal o el clandestino (el llamado "contrabando hormiga"). Según cifras estimativas, actualmente en La Quiaca-Villazón entran en forma legal a territorio argentino casi 200 personas por día. Otras 4 mil ingresan mensualmente a través del tránsito vecinal. Aquí no hay tránsito automotor porque los micros o trenes provenientes de Bolivia dejan a los pasajeros en Villazón, los que luego se trasladan a pie. Según Eduardo González Conde, jefe de la Unidad Sanitaria del aeropuerto El Cadillal, muchos de los que entran a nuestro país regresan a su país a los quince días de haber entrado. El mismo promedio de personas ingresa diariamente en las salteñas Aguas Blancas y Pocitos. La Gendarmería local calculó un ingreso diario de 75 vehículos en esos dos puestos.

El director de Sanidad de Frontera y Transporte reiteró las medidas preventivas que se exigen a los micros y ómnibus de larga distancia e interurbanos de la zona de alerta: el clorado de los tanques sépticos; la adecuada frecuencia de reposición de agua bebible; el precintado de los depósitos de excretas; el control sanitario de los paraderos y la extensión de una tarjeta sanitaria para los pasajeros.

No se puede obviar que las zonas fronterizas en las que se unen ciudades argentinas con otras de Paraguay y Brasil también son de cuidado. Como muestra, una información: menos de la mitad de los habitantes de las ciudades de Posadas, Corrientes y Paraná cuenta con redes cloacales. En Posadas está el paso fronterizo más concurrido de esta zona de riesgo de cólera. Por el puente internacional San Roque González de Santa Cruz, que une a esa ciudad con Encarnación de Paraguay, en enero ingresaron a la Argentina más de 200 mil personas, ya sea en micros interurbanos, de larga distancia o automóviles particulares.

Aborígenes con rating

ESTADISTICA DE LA MUERTE

(Por Washington Uranga) "El día 3 de mayo de 1991 viajaban en el interior de un camión de basura —propiedad de la municipalidad de la ciudad de Clorinda, provincia de Formosa, República Argentina— desde esa ciudad y hacia la ciudad de Sáenz Peña, provincia del Chaco, un grupo de familias aborígenes integrantes de las Comunidades Tobas-QOM de Clorinda y La Primavera. En ese viaje volcó el camión basurero, con su cargamento humano dentro, de manera tal que culminó con la muerte de seis personas y con graves heridas el resto. Además de viajar en un camión de basura, iban —los 57 indígenas— en la caja compactadora hacinados y encerrados como basura humana" (comunicado de ENDEPA, octubre '91).

El hecho ocurrió hace diez meses pero no fue y no será noticia. Porque en realidad los 350 mil argentinos aborígenes nunca son noticia y sus estadísticas de vida y muerte pasan siempre desapercibidas salvo que, como ahora, se les ocurra integrar sus propias desgracias a un registro como el del cólera que, dada la difusión internacional del tema, puede afectar la buena imagen de cualquier país aspirante al Primer Mundo. Se entiende: viven muy lejos de Buenos Aires y, en general, desconectados de los centros de poder. No cuentan ni sirven para mejorar o perjudicar planes económicos o permitir el ascenso de los políticos. Teóricamente tienen los mismos derechos que el resto de los argentinos. Realmente buena parte de sus compatriotas —que dicen no ser racistas— se niegan a reconocerlos como parte de esta Nación.

La muerte de seis tobas en la caja compactadora de un camión de basura no fue noticia el año anterior. Los muertos se sumaron silenciosamente a la estadística y los 51 sobrevivientes asumieron el episodio como una etapa más del calvario que viven en estas tierras en las que, cinco siglos atrás, sus antepasados fueron amos y señores.

Hoy los aborígenes —para su desgracia— se instalaron otra vez en el centro de una estadística de muerte. Pero con la diferencia que ésta —la del cólera— es una estadística con rating. La sociedad se acuerda entonce de ellos para montar operativos —a veces más espectaculares que efectivos— a fin de que no perjudiquen nuestra buena imagen de país que camina hacia el Primer Mundo. Sin embargo, otros, como la diputada Irma Roy, se quejan diciendo que "estas poblaciones no tienen cultura, no tienen formación educacional. ¿Qué podemos pretender de estas civilizaciones indias?". O empresarios salteños pretenden silenciar todo porque "la muerte de cinco indios de mierda" no justifica que se arruine su economía.

Quizá como una forma de inconsciente subversión, adhiriendo al tan mentado Quinto Centenario, los aborígenes argentinos decidieron sumar sus propias muertes —cotidianas y silenciosas— a una estadística famosa. Y de esta forma obligaron al país —aun a pesar de muchos— a mirar hacia ellos y a poner nuevamente sobre el tapete una pregunta: ¿qué podemos pretender de ciertos dirigentes?

Internados en La Matanza

RION AL ACECHO

...onas que llegaron de ...ospital Materno ...0 kilómetros de la ...on dos mujeres y ...ó del estado de ... antes de viajar a ... y tomado agua del

...ás víctimas fatales por lo que su ci...a se mantiene en once.

La alarma llegó también a Mar del ...ata, originada en el inusual movi...iento observado en el Hospital Ma...rno Infantil. Sus directores, Patri...a Ditaranto y Rodolfo Torterolo, ...garon de plano la existencia de ca...s de cólera y atribuyeron los rumo...s al simulacro realizado con carác...r preventivo luego de que un hom...e de nacionalidad boliviana hubie... demandado atención en el Hospi...l Interzonal de esa ciudad.

El traslado de infectados, si se confirma, instala la emergencia en Buenos Aires.


Gustavo Gilabert

Controles en la frontera boliviana

LA BACTERIA DEBE PASAR POR ADUANA

(Por Erwin Pérez) Más de 400 efectivos de Gendarmería están ...postados en la frontera argentino-...oliviana tratando de impedir que in...resen al país personas carentes de ...s exámenes sanitarios que acredi...n su buen estado de salud. El pro...ósito del despliegue obedece a la ne...sidad de aislar el foco de cólera

Las autoridades sanitarias na...onales y los gendarmes de la zona ...nfían en que el habitual tránsito ...igratorio de personas que bajan ...sde el sur de Bolivia para trabajar ...mporariamente en las cosechas de tomate, tabaco o viñedos se haga en forma controlada para de ese modo, evitar que el vibrión del cólera se propague por la Argentina.

Al parecer, la medida está dando resultados. Aunque reconoció que no hay cifras exactas sobre la cuestión, debido a que son muy variables, el director de Sanidad de Frontera y Transporte, Adolfo Fort, estimó que una de cada cinco personas que ingresan al país por esa zona lo hacen clandestinamente —es decir por pasos no habilitados— y el 70 por ciento de esas personas es detenida y devuelta a su país, lo que se denomina "tránsito encauzado".

De todos modos, los conocedores del tema no se animan a predecir que el paso de trabajadores golondrinas sin tarjeta sanitaria por los senderos de los cerros jujeños o los riachos salteños desaparecerá. "También sería importante que los productores que contraten a estas personas les pidan libretas de sanidad", agregó Fort.

Entretanto, en los puestos que están habilitados, los gendarmes y los equipos sanitarios esperan a un portador o un enfermo de cólera con un arsenal de antibióticos como el bactrim, la tetraciclina, la toxiciclina y el cotrimoxasol para realizarles los que en lenguaje médico se denomina "quimioprofilaxis". El subsecretario adjunto de Salud, Julio Calcagno, subraya en ese sentido que el operativo tiende a "evitar que el portador sano entre al país y disemine la enfermedad en zonas carecientes a través de sus deposiciones". No obstante, reconoció la carencia de un sistema perfecto que detecte a los portadores sanos que cruzan la frontera.

Por su parte, Fort aseguró que "esta primera barrera es imperfecta para localizar todos los casos, pero por varios motivos no se puede hacer la prevención a toda la gente".

En el límite entre la Argentina y Bolivia existen tres puestos fronterizos legales o habilitados. Eston son los que unen las localidades de La Quiaca (Jujuy) con Villazón (Bolivia), Aguas Blancas (Salta) con Bermejo y Pocitos (Salta) con Yacuiba.

Los pasos fronterizos pueden cruzarse de seis maneras: con transporte automotor de pasajeros; el de carga; el tránsito turístico; el vecinal fronterizo (en los que la gente se pasa diariamente de una localidad a otra para hacer compras o trabajar); el caminante o pasero legal o el clandestino (el llamado "contrabando hormiga"). Según cifras estimativas, actualmente en La Quiaca-Villazón entran en forma legal a territorio argentino casi 200 personas por día. Otras 4 mil ingresan mensualmente a través del tránsito vecinal. Aquí no hay tránsito automotor porque los micros o trenes provenientes de Bolivia dejan a los pasajeros en Villazón, los que luego se trasladan a pie. Según Eduardo González Conde, jefe de la Unidad Sanitaria del aeropuerto El Cadillal, muchos de los que entran a nuestro país regresan a su país a los quince días de haber entrado. El mismo promedio de personas ingresa diariamente en las salteñas Aguas Blancas y Pocitos. La Gendarmería local calculó un ingreso diario de 75 vehículos en esos dos puestos.

El director de Sanidad de Frontera y Transporte reiteró las medidas preventivas que se exigen a los micros y ómnibus de larga distancia e interurbanos de la zona de alerta: el clorado de los tanques sépticos; la adecuada frecuencia de reposición de agua bebible; el precintado de los depósitos de excretas; el control sanitario de los paraderos y la extensión de una tarjeta sanitaria para los pasajeros.

No se puede obviar que las zonas fronterizas en las que se unen ciudades argentinas con otras de Paraguay y Brasil también son de cuidado. Como muestra, una información: menos de la mitad de los habitantes de las ciudades de Posadas, Corrientes y Paraná cuenta con redes cloacales. En Posadas está el paso fronterizo más concurrido de esta zona de riesgo de cólera. Por el puente internacional San Roque González de Santa Cruz, que une a esa ciudad con Encarnación de Paraguay, en enero ingresaron a la Argentina más de 200 mil personas, ya sea en micros interurbanos, de larga distancia o automóviles particulares.

MUERTE

...ero con la diferencia que ésta —la ...l cólera— es una estadística con ra...ng. La sociedad se acuerda enton... de ellos para montar operativos ...a veces más espectaculares que ...ectivos— a fin de que no perjudi...uen nuestra buena imagen de país ...ue camina hacia el Primer Mundo. ...n embargo, otros, como la dipu...da Irma Roy, se quejan dicien...o que "estas poblaciones no tienen ...ltura, no tienen formación educa...onal. ¿Qué podemos pretender de ...tas civilizaciones indias?". O em...esarios salteños pretenden silenciar ...do porque "la muerte de cinco in...os de mierda" no justifica que se ...ruine su economía.

Quizá como una forma de incons...ente subversión, adhiriendo al tan ...entado Quinto Centenario, los abo...genes argentinos decidieron sumar ...s propias muertes —cotidianas y ...enciosas— a una estadística famo.... Y de esta forma obligaron al país ...aun a pesar de muchos— a mirar ...cia ellos y a poner nuevamente so...e el tapete una pregunta: ¿qué po...mos pretender de ciertos dirigen...s?

SOSPECHAS

(Por H.A., desde Salta) Cuando los diarios salteños habían desplazado el tema de los principales titulares, a solo 14 kilómetros de la capital, en Cerrillos, apareció un caso sospechoso de portar el cólera, en las propias puertas de la ciudad. Sin embargo, ayer Ricardo Aban, médico de guardia del hospital lugareño, devolvió la tranquilidad, confirmando que aunque los síntomas del paciente fueron similares a los del cólera, los análisis posteriores dieron negativo. Hasta el mediodía, solo se había confirmado la aparición de un nuevo caso en la zona del río Pilcomayo, y otro sospechoso en la localidad de Pichanal, a 220 kilómetros de esta ciudad. Las cifras oficiales arrojaban la suma de 184 casos en la provincia.

Un hombre de 78 años llegó el viernes al hospital de Cerrillos con los síntomas típicos: diarrea líquida, similar al agua de arroz; vómitos; calambres y deshidratación severa. Los médicos del hospital de Cerrillos, una localidad enclavada en pleno Valle de Lerma, no vacilaron y atendieron al enfermo con el tratamiento indicado, mientras enviaban las muestras para su análisis. El hombre llegó por su propia voluntad desde una finca tabacalera cercana y hasta ese lugar concurrió un equipo de epidemiólogos para detectar el posible foco. Pero los médicos se dieron con que la casa tiene un precario baño con pozo ciego y sus habitantes sacan el agua de un pozo con sistema de filtrado, y que el grupo familiar y vecinos se encontraban en perfecto estado.

Pese a que los resultados dieron negativo, los médicos prestaron especial atención a la eventual llegada de peones golondrina desde las zonas infectadas para trabajar en las cosechas del tabaco, ante el riesgo que provocan las migraciones internas como una de las principales vías de contagio.

Eco '92

O MAIS VERDE DO MUNDO

Para los que se entusiasman con la cumbre mundial sobre ecología que se realizará en Río en junio próximo alcanza con enumerar la presencia de 43 mandatarios y 25.000 participantes. La idea básica es la de comprometer una agenda ambiental para el siglo XXI que evite desastres inminentes. Los otros, más escépticos, temen que predominen los grandes intereses económicos y que todo se potencie en un nuevo conflicto Norte-Sur. Entre tales escépticos se encuentran numerosos grupos aborígenes, que estarán en Río con documento y todo, junto con estadistas de medio planeta.

(Por Karina Salvatierra) A pesar de que aún faltan cuatro meses, Río de Janeiro ya comenzó a prepararse para recibir a los casi 25.000 visitantes y a los mandatarios de 43 países, que participarán de la Eco '92, la cumbre mundial sobre ecología organizada por las Naciones Unidas que se llevará a cabo del 1° al 12 de junio en la ciudad brasileña. Al menos por una vez, Río dejará de ser la sede mundial del Carnaval para convertirse en la capital de la ecología. Pero la pregunta es si la cumbre servirá para algo: mientras algunas voces realzan el hecho de que será "la reunión cumbre más grande de la historia" y que el objetivo será "salvar el planeta", otras menos confiadas consideran que el encuentro está predestinado al fracaso. Los más escépticos amenazan así: "Podría derivar en un nuevo conflicto Norte-Sur".

La prensa brasileña ya anticipó que Río de Janeiro se transformará durante junio en una "mini-aldea global", adaptando para la ocasión el término del semiólogo Marshall McLuhan, para dar cuenta de la expectativa que se vive en torno de la II Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo. "Será una conferencia en la que se tomarán decisiones que cambiarán completamente las relaciones económicas del planeta", afirman los organizadores de la ONU.

Maurice Strong, secretario general de la Eco '92, explicó que el objetivo central de la reunión internacional será "el acuerdo sobre una agenda mundial común con medidas prácticas que definan el futuro del planeta". El representante de la ONU anticipó que la Conferencia deberá producir cinco documentos, en los que quedarán asentadas las conclusiones del congreso.

Los distintos foros en que se dividirán los asistentes a la Eco '92 deberán dejar establecida una Carta de la Tierra o declaración de los derechos del ambiente que comprometa a los países firmantes, una Agenda 21 o calendario para que los gobiernos cumplan medidas de conservación de la naturaleza, además de un acuerdo de límites para el uso de los contaminantes responsables del "efecto invernadero". El plenario también servirá para proponer medidas para la preservación de especies y ecosistemas amenazados y la protección de las selvas tropicales.

Hasta el momento la ONU se manejó con las conclusiones obtenidas durante la primera conferencia mundial ecológica que tuvo lugar en 1972 en la ciudad de Estocolmo. Allí comenzó oficialmente la labor de la ONU por el medio ambiente, con la declaración de Estocolmo como base. Pero, según dice Strong, también secretario general en la reunión del '72, "el fin de la Guerra Fría y la reducción de los gastos en armas implican un reciclaje de la misión ecológica de las Naciones Unidas". "Además —prosiguió Strong— todavía existe cierta confusión en la organización, porque la Secretaría del Ambiente aún no definió bien su actividad y a veces se superpone con otras dependencias." El secretario general espera que la próxima reunión redefina el rol de la ONU en los nuevos tiempos que corren y logre la practicidad que "a menudo le faltó en el pasado".

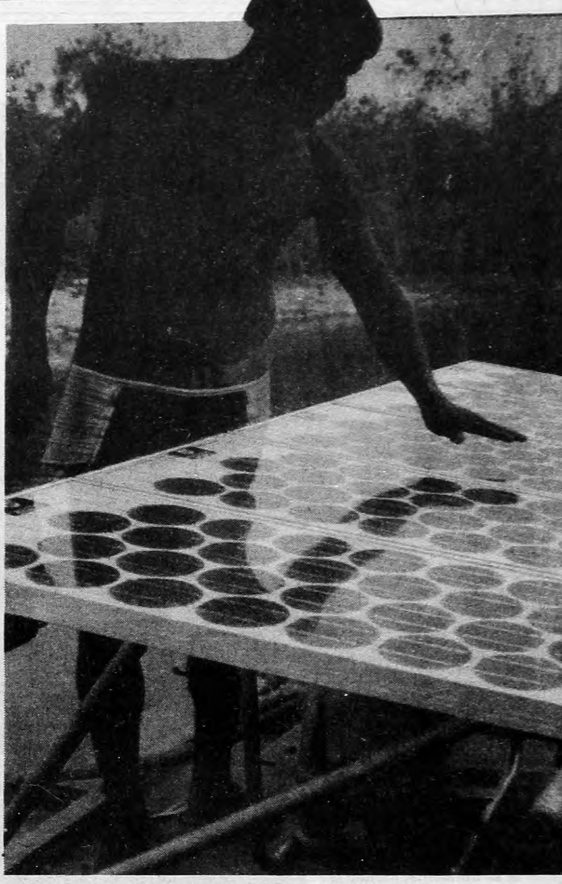
Pese a sus esperanzadas palabras, Maurice Strong advierte, por las dudas, que "las dificultades son gigantescas, porque se trata de cambiar toda nuestra vida económica". Nadie niega la importancia de la conferencia y la prueba está en la gran cantidad de delegados de las Naciones Unidas, científicos y representantes de organizaciones no gubernamentales que se congregarán por este tema en Río, sin olvidar a los 43 jefes de Estado que ya comprometieron su presencia. Entre los presidentes que han asegurado su asistencia se cuentan los de Alemania, Canadá, España, Francia, Italia, Gran Bretaña, Japón, México y Uruguay. También el presidente Menem garantizó su concurrencia. Los organizadores aún aguardan la decisión de George Bush y de su par ruso, Boris Yeltsin.

Pero en materia de números tampoco es escaso el de quienes predicen que la reunión sólo significará otro fracaso más. Durante la última semana de enero se realizó en Fortaleza, norte de Brasil, la Conferencia Internacional sobre Variaciones Climáticas y Desarrollo Sustentable en Regiones Semiáridas (ICID) que reunió a científicos y políticos de 45 países. La mayoría de los allí convocados dejó expresadas sus críticas y su desconfianza acerca de los mentados logros del encuentro en Río.

En la ICID, preparatoria de la Eco '92, quedó reflejado el temor de algunos políticos de los países en desarrollo de que la Conferencia de la ONU se convierta "en una feria mundial de venta de tecnología", y hasta los 12 días previstos para el transcurso del debate fueron objeto de críticas "por resultar insuficientes para que los representantes de todo el mundo mediten sobre fórmulas de promover un desarrollo sustentable". Los más alarmistas incluso mencionaron la posibilidad de un conflicto Norte-Sur, en vista de las advertencias que países industrializados y subdesarrollados han empezado a cruzarse. Por un lado, los países del Tercer Mundo anhelan la creación de un fondo ecológico internacional para proyectos ambientales que sea financiado por los países industrializados, a quienes acusan de ser los máximos responsables de la contaminación de la atmósfera, e insisten en sus demandas de un nuevo orden económico. Por otra parte, funcionarios de naciones desarrolladas acusan a los países más pobres de utilizar el pretexto del "efecto invernadero" para sacar dinero al Primer Mundo.

Los países amazónicos ya tienen preparadas algunas de las propuestas que presentarán en la Eco '92, con el objetivo esencial de privilegiar su soberanía. Otras críticas fueron elevadas por los sectores indigenistas, que vaticinaron que la conferencia será "un gran espectáculo en el que cada gobierno querrá aparecer como el más progresista, pero difícilmente detendrán la destrucción del medio ambiente".

Una imagen tecno del Pan de Azúcar dominando un globo terráqueo verde será finalmente el logotipo de la Eco '92, en desmedro de aquellos que se inclinaban por la del pájaro símbolo de Brasil. El tucán fue rechazado por ser también el símbolo del partido socialdemócrata brasileño.



La Amazonia brasileña: un aborigen con paneles solares.
El gobierno de Brasil no quiere recibir instrucciones para sus dramas.

En Río como en la guerra

Además de la celebridad de sus playas, garotas y shows de carnaval, Río de Janeiro es mundialmente conocida por la violencia que registran sus calles. Por ello, el gobierno de Brasil prometió montar un importante dispositivo de seguridad para tranquilizar a los próximos visitantes, especialmente a los jefes de Estado que arribarán a la ciudad con motivo de la Eco '92. Durante los doce días que dure la conferencia, Río parecerá ser escenario de una guerra. Tanto la policía militar como la civil duplicarán su personal, mientras que helicópteros del Ejército sobrevolarán la ciudad. En tanto, la policía federal, que tendrá a su cargo la escolta de autoridades y altos mandatarios, estudia la operación desde hace un año y entrena a parte de su contingente en tareas de vigilancia y desarme de explosivos. La zona más fuertemente custodiada será la costa sur de Río, donde se encuentran los hoteles que hospedarán a los presidentes invitados. Riocentro, local donde debatirán las principales autoridades, será otra de las prioridades del esquema de seguridad. Habrá feriado en las dependencias municipales, al igual que en las escuelas, y el tránsito en las calles de acceso a los centros de la conferencia será desviado. Todo para contrarrestar la mala fama que tiene la cidade maravilhosa.

Memorándum

SIGUEN PEGANDO ABAJO

(Por H.A.) "Entre nosotros..., ¿no debería el Banco Mundial alentar una mayor transferencia de industrias sucias al Tercer Mundo?", la pregunta de Lawrence Summer, vicepresidente del Banco Mundial, apareció en un documento que será presentado en la Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Ambiente y Desarrollo a realizarse en junio próximo en Río de Janeiro, y en el que se propone que sea el BM el administrador de los fondos que se destinen a los programas ambientales.

Para no crear dudas, el funcionario responde en el mismo escrito: "Los trabajadores de los países pobres ganan salarios bajos, por lo tanto las indemnizaciones a pagar por los daños serán también más bajas que en los países desarrollados".

Summer admitió que su propuesta será atacada por razones morales y éticas, pero razona que siempre que se promueva el libre mercado habrá ataques similares, y sostiene, para convencer a sus pares, que los países subdesarrollados "tienen un menor nivel de contaminación ambiental —como los de Africa, por ejemplo— y en consecuencia tienen una mayor capacidad de absorción de contaminantes sin que se produzcan grandes costos".

El polémico memorando, que fue considerado por otro documento oficial difundido en Washington como "borrador de discusión interna", recogido por la revista británica *The Economist*, no hace otra cosa que reconocer públicamente la política comercial de las grandes trasnacionales que descargan sus costos de tratamientos de efluentes y residuos tóxicos y peligrosos enviándolos a países pobres. Aunque tengan que gastar varios miles de dólares, de todos modos resulta más barato.

Summer, responsable de la obtención de recursos para el Fondo Global para el Medio Ambiente, remata su posición declarando que "las sustancias cancerígenas tardan muchos años en producir sus efectos, por lo que éstos serán mucho menos llamativos en los países con una expectativa de vida baja, es decir, en los países pobres donde la gente muere antes de que el cáncer tenga tiempo de aparecer".

La organización ecologista internacional Greenpeace lanzó de inmediato un firme reclamo pidiendo la renuncia de Summer a la vicepresidencia del Banco Mundial, y manifestó su enérgica oposición a que sea el BM el organismo que administre fondos.

La OPEP mantiene el precio del petróleo

SAUDITAS ÜBER ALLES

La Organización de Países Exportadores de Petróleo acordó ayer reducir en 1,3 millones de barriles diarios su producción para el segundo trimestre del año, pero decidió una nueva reunión el 24 de abril próximo en Viena para revisar la situación. El acuerdo, que supone un recorte del 5,37 por ciento y deja el techo global de la organización en 22.982 millones de barriles diarios, permite a Arabia Saudita una producción diaria de 7887 millones de barriles, un compromiso que deja insatisfechas a todas las partes: a los sauditas —que consideraban un piso de 8 millones de barriles diarios como innegociable— y a los países con mayores dificultades económicas y políticas de la organización (como Irán, Venezuela, Argelia, Indonesia y Nigeria), que buscaban reducciones más fuertes como forma de lograr un aumento de precios. Los precios, por lo tanto, tenderán a mantenerse bajos, y el único saldo de la trabajosa negociación realizada en Ginebra parece ser la ya aparentemente irremediable división de la OPEP entre petroleros ricos y petroleros pobres, una suerte de subproducto económico de la guerra del Golfo y un nuevo triunfo para las economías occidentales más dependientes del petróleo, como las europeas.

Arabia Saudita logró que las reducciones de la producción de petróleo reclamadas por los miembros más pobres de la OPEP se mantuvieran en un nivel mínimo, lo que conservará el precio por debajo de su nivel de referencia de 21 dólares por barril y es una especie de corolario económico del resultado de la guerra del Golfo. Insatisfacción y división en el cartel.

Arabia Saudita —mayor exportador petrolero del mundo— es el miembro más poderoso de la OPEP, y cubre por sí solo el 35 por ciento de la oferta total del cartel. La reunión, iniciada cinco días atrás, se perfiló desde el comienzo como la más difícil en los últimos años para la organización, frente a un precio real que oscila entre los 17 y los 18 dólares por barril, contra un precio de referencia que en la última cumbre había quedado fijado en 21 dólares. Antes de comenzar la reunión, Arabia Saudita había hecho claro a los otros productores que se habían terminado los tiempos en que funcionaba como el "productor muelle" para mantener los precios, que subía sus cuotas. Las reuniones del cartel bajaba cuando los demás violaban sus cuotas. Las reuniones del Cartel en Ginebra, realizadas en una lujosa suite del Hotel Intercontinental, se centraron justamente en esta cuestión: los sauditas no quería reducir su producción en más de 500.000 barriles diarios, pero Irán y otros países presionaban en favor de una mayor disminución de la oferta. Anteayer, parecía que los trece ministros habían logrado ponerse de acuerdo en un techo de 22,5 millones de barriles por día, pero el diálogo se había interrumpido por la tarde a raíz de los fuertes contrastes sobre cómo debía repartirse entre los países ese recorte de 1,7 millones de barriles. A través de las presiones de los sectores alcistas, lo que efectivamente avanzaba era una propuesta de redistribución de ingresos contra Arabia Saudida, que había elevado su producción en la guerra del Golfo al cesar las extracciones en Irak y Kuwait, principales teatros de operaciones. Sin embargo, Arabia Saudita se mantuvo inflexible.

La desilusión era el tono general que se registraba en los pasillos de la conferencia después del anuncio del acuerdo. "No estamos satisfechos" declaró Gholamreza Aghazadeh, ministro iraní, el primero en salir de la reunión. "Este acuerdo solamente evitará la caída de los precios y los recuperará tal vez un poco, pero desde luego no permitirá alcanzar los 21 dólares de referencia para la cesta de la OPEP". Ginnadjar Kartasasmita, ministro de Indonesia, reclamó que los sauditas cumplan su nueva cuota y no prosigan con su producción de 8 millones, ignorando el acuerdo. Un delegado argelino sostuvo que "para alcanzar las cifras finales, eligieron la producción más alta de los últimos seis meses, y como en vez de empezar a regir desde el 1° de abril lo hará un mes antes, nos han querido convencer de que la reducción efectiva será de 1,9 millones de barriles diarios. Ya veremos si se lo cree el mercado".

Otros delegados eran menos críticos. "Estamos como a principios de los años 80, cuando nos peleábamos por 5 o 10 mil barriles de petróleo y hemos olvidado que las condiciones económicas mundiales no acompañan un deseo de precios altos —dijo uno de ellos—. Aunque se hubiera acordado un recorte importante, probablemente no se habría cumplido."

ISRAEL

La noche de los cuchillos

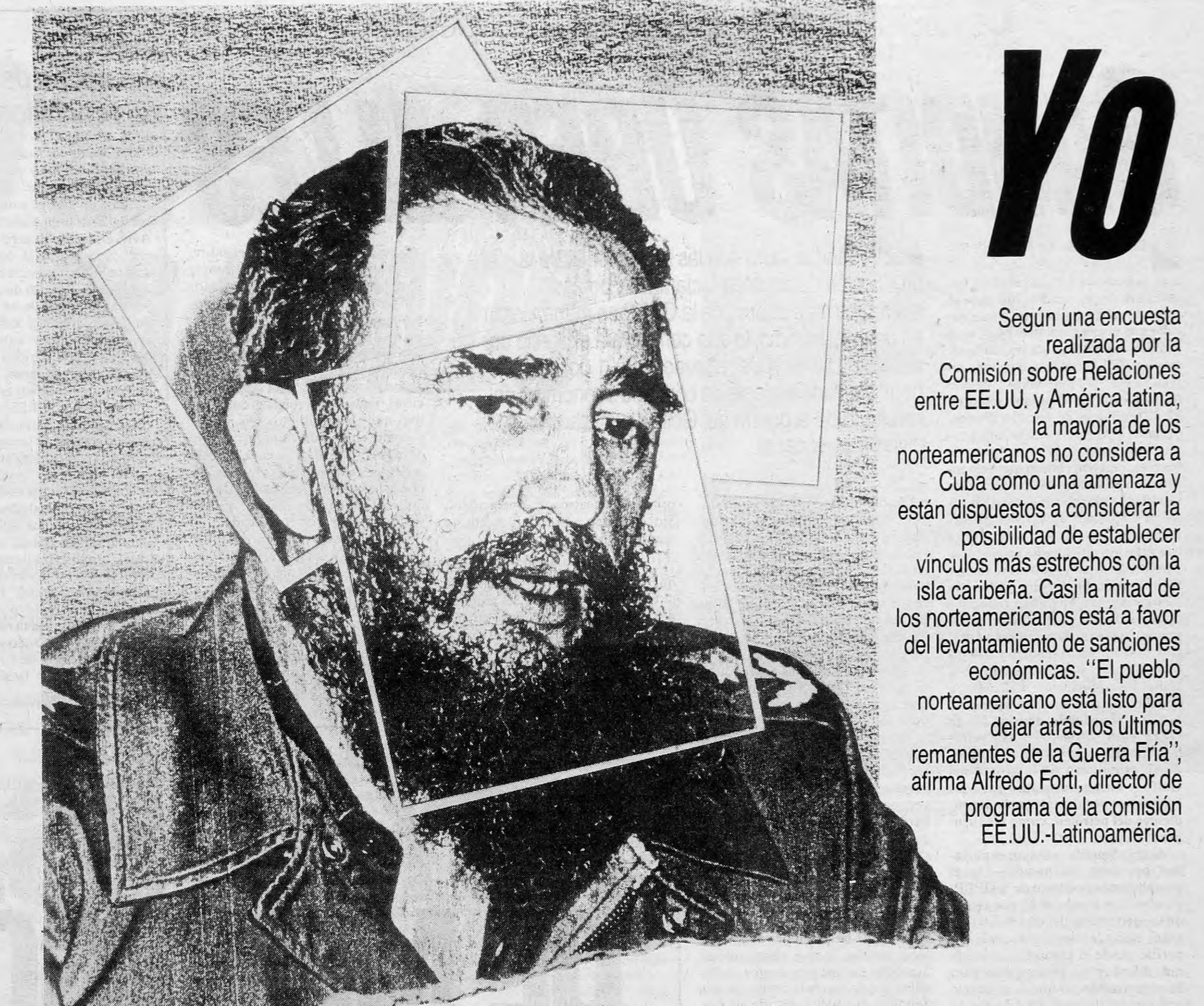
Tres soldados israelíes murieron acuchillados y otro resultó herido en la noche del viernes durante un ataque a un campamento militar en el norte de Tel Aviv, anunció el vocero del ejército. Se trata de la operación más importante contra militares israelíes desde el 26 de noviembre de 1987, cuando un comando procedente del Líbano en avión ultraligero causó seis muertos y seis heridos en una base del norte de Israel. Dos de los soldados muertos eran emigrantes de la ex URSS, de unos cuarenta años, cumpliendo el servicio militar. El tercero es un cabo de 20 años. Los atacantes —tres según los testimonios de soldados— sorprendieron a los soldados instalados en un campamento en una colina próxima al kibutz Galed, norte de Israel, a unos 60 kilómetros al nordeste de Tel Aviv, cerca de la llamada región del "triángulo", de abundante población árabe-israelí. Según la radio militar israelí, el comando venía de Jenin, en el norte de Cisjordania, ocupada por Israel.

"Re-desarme" en Nicaragua

Los "re-contras" y los "re-compas" (ex contrarrevolucionarios y ex milicianos sandinistas que se habían rearmado después de terminar la guerra civil) consumaron ayer la desmovilización final y la entrega de sus armas tras diez meses de violencia y más de 400 muertos. La foto muestra a un comandante "re-contra" entregando su fusil.

AFP





Yo

Según una encuesta realizada por la Comisión sobre Relaciones entre EE.UU. y América latina, la mayoría de los norteamericanos no considera a Cuba como una amenaza y están dispuestos a considerar la posibilidad de establecer vínculos más estrechos con la isla caribeña. Casi la mitad de los norteamericanos está a favor del levantamiento de sanciones económicas. "El pueblo norteamericano está listo para dejar atrás los últimos remanentes de la Guerra Fría", afirma Alfredo Forti, director de programa de la comisión EE.UU.-Latinoamérica.

Con el fin de la guerra fría, los norteamericanos ya no ven a Cuba como una amenaza a su seguridad y están dispuestos a considerar la posibilidad de establecer vínculos más estrechos con el régimen de Castro, según una encuesta bipartidaria realizada por la Comisión sobre las Relaciones Estados Unidos-Latinoamérica, una organización de investigación política con sede en Washington.

Casi dos tercios (63 por ciento) de los encuestados ya no consideran a Cuba como una amenaza seria para Estados Unidos, y claras mayorías apoyan la supresión de restricciones en los servicios de correos y teléfonos (58 por ciento) y la liberalización de los viajes (53 por ciento). La mayoría de los norteamericanos apoya la reapertura de los vínculos económicos con Cuba (46 a 41 por ciento) y el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con el régimen de Castro (47 al 41 por ciento).

La encuesta mostró un fuerte apoyo norteamericano a las políticas de Estados Unidos que puedan producir un cambio democrático en Cuba. Los norteamericanos consideran ahora que el objetivo más importante es la promoción de los derechos humanos y las elecciones multipartidarias (35 por ciento), seguido por asegurar que Cuba no sea una amenaza militar (30 por ciento). Menos de cada uno de siete norteamericanos considera ahora el derrocamiento del régimen de Castro como prioridad importante de la política de Estados Unidos.

"El pueblo norteamericano está listo a dejar atrás los últimos remanentes de la guerra fría y trabajar con el gobierno cubano para crear un clima para el cambio", dice Alfredo Forti, director del programa de la comisión. "La administración Bush debiera aprovechar la oportunidad, como lo hizo en Europa oriental y en la ex Unión Soviética, para promover la democracia, la paz y la prosperidad en este hemisferio."

La encuesta, conducida por The Tarrance Groun, que a menudo hace encuestas para los republicanos, y Greenberg-Lake, un grupo de encuestas analíticas con lazos con el Partido Demócrata, era parte de una encuesta nacional realizada en diciembre de 1991. La encuesta telefónica incluyó a 1000 ciudadanos y tiene un margen de error del 3 por ciento.

Cuba no es una amenaza

En general, los hombres norteamericanos y aquéllos con más educación son los que menos temen a Cuba. Tres cuartas partes de los hombres encuestados, el 77 por ciento de votantes universitarios y el 75 por ciento de aquellos que ganan más de 50.000 dólares, no consideran que Cuba sea una amenaza a la seguridad de Estados Unidos. Por otro lado, las mujeres, especialmente aquéllas sin educación universitaria, se sienten más amenazadas por Cuba. Casi 4 de cada diez mujeres sin educación universitaria, y el 35 por ciento de todas las mujeres, ven a Cuba como una amenaza. Sorprendentemente, es más frecuente que los demócratas (y no los republicanos) vean a Cuba bajo una luz amenazante. Casi un tercio de los demócratas le teme a Cuba, comparado con menos de un cuarto de los republicanos.

La normalización de relaciones

Los resultados de la encuesta muestran una sólida mayoría de 47 por ciento de norteamericanos a favor de normalizar las relaciones con Cuba. Los sectores más favorables a esta política son hombres (55 por ciento), votantes de educación universitaria (59%), e individuos con ingresos de 50.000 dólares o más (54%). La opinión contraria (que totaliza un 41 por ciento de toda la población norteamericana), incluye a

PROHIBICION DE SERVICIOS TELEFONICOS Y DE CORREOS ENTRE EE.UU. Y CUBA

A favor de mantenerla	30
En contra de mantenerla	58
Inseguros	12

¿QUE INFLUENCIA TIENE LA COMUNIDAD CUBANO-NORTEAMERICANA EN LA POLITICA DE EE.UU.?

Demasiada influencia	18
Muy poca influencia	15
La influencia que debe tener	30
Inseguros	37

PRIORIDAD DESEABLE EN LA RELACION DE EE.UU. CON CUBA

1) Promover los derechos humanos y la democracia en Cuba	35
2) Derrocar al gobierno de Castro	14
3) Asegurar que Cuba no sea una amenaza militar para EE.UU.	30
4) Asegurarse que las compañías norteamericanas puedan comerciar libremente en Cuba	11
5) Otros	1
6) Inseguros	8

PERMISO A COMPAÑIAS NORTEAMERICANAS A INVERTIR EN CUBA

A favor	46
En contra	41
Inseguros	13

AMENAZA DE CUBA A EE.UU.

Muy seria	11
Bastante seria	18
No especialmente seria	34
Nula	28
Inseguros	8

POSICION CUBANA

El presidente Castro dice que Cuba sólo mejorará las relaciones con EE.UU. si se levanta el embargo económico norteamericano y se retiran las tropas estadounidenses de la Bahía de Guantanamo en Cuba.

A favor de esta política (fuertemente)	7
A favor de esta política (no tan fuertemente)	9
Inseguros	12
En contra de esta política (no muy fuertemente)	22
En contra de esta política (fuertemente)	51

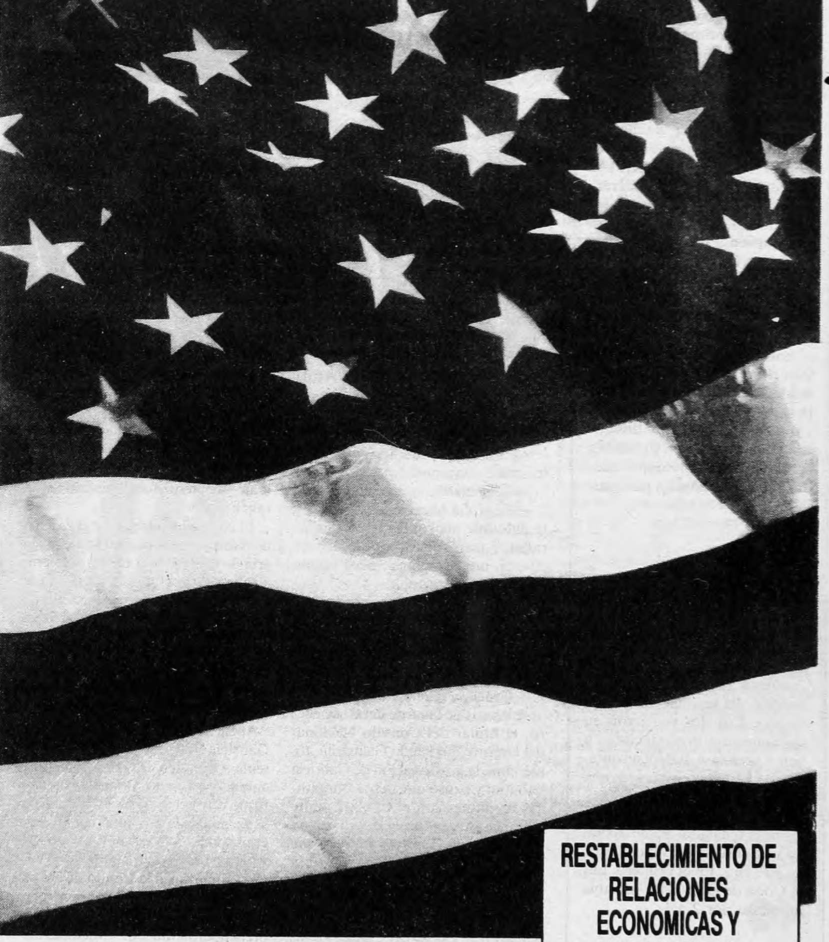
Encuesta sobre Cuba

AMO LA PACHANGA

POSICION NORTEAMERICANA

El presidente Bush dice que EE.UU. mejorará relaciones con Cuba sólo si en este país hay elecciones libres y multipartidarias, se termina con las violaciones de los derechos humanos y un movimiento hacia la economía de mercado.

A favor de esta política (fuertemente)	46
A favor de esta política (no tan fuertemente)	24
Inseguros	10
En contra de esta política (no muy fuertemente)	10
En contra de esta política (fuertemente)	11



aquellos con menos que una educación secundaria (54%), aquellos con ingresos de entre 10.000 y 20.000 (47%) y las encuestadas femeninas que mayormente trabajan en sus hogares (47%).

El apoyo al levantamiento de las sanciones económicas

Casi la mitad de todos los norteamericanos permitiría a las compañías de Estados Unidos competir en Cuba (46 por ciento) comparado con sólo 4 en 10 (41 por ciento) que están a favor de mantener el embargo comercial de Estados Unidos contra el régimen de Castro. Nuevamente, los hombres y los encuestados de mayores ingresos apoyan más una eventual autorización a realizar inversiones en Cuba. Una sólida mayoría del 56 por ciento de hombres y un 60 por ciento de aquellos con ingresos mayores a 50.000 dólares está dispuesta a permitir inversiones en Cuba para competir con otros países occidentales que ya comercian con la isla. La mayor resistencia a esta posición viene de las mujeres, especialmente mujeres mayores y tradicionalistas.

PROHIBICION A NORTEAMERICANOS A VIAJAR Y GASTAR DINERO EN CUBA

A favor de mantenerla	38
En contra de mantenerla	53
Inseguros	9

Además, hay un claro avance de aquellos que favorecen relaciones más abiertas proponiendo pasos específicos destinados a comenzar el proceso de normalización de la economía. Una mayoría de votantes apoyará la reciente decisión de la administración Bush de permitir el servicio telefónico directo entre Estados Unidos y Cuba. Mayorías similares también apoyarían cualquier medida que aminoran las restricciones en el servicio de correo (58 por ciento). El mayor apoyo viene de los hombres (64 por ciento), particularmente hombres con educación universitaria (75 por ciento). Pero esta propuesta también goza del apoyo de las mujeres (52 por ciento) especialmente mujeres con educación universitaria (59 por ciento) y mujeres trabajadoras jóvenes (57 por ciento). Las amas de casa y las mujeres sin educación universitaria, que son las que tienen las dudas más serias sobre Cuba, son también las que más se resisten a estos cambios: sólo el 48 por ciento de las amas de casa y el 49 por ciento de mujeres sin educación universitaria apoyan que se eliminen estas restricciones.

La eliminación del embargo sobre los viajes es apoyada por un 53 por ciento de los votantes norteamericanos. A esta posición adhieren abrumadoramente hombres con educación universitaria (70 por ciento) y hombres jóvenes (60 por ciento). Mientras una propuesta de este tipo gana una mayoría de mujeres trabajadoras (54 por ciento) y mujeres con estudios universitarios (52 por ciento), no es apoyada por la mayoría de las mujeres en su totalidad (48 por ciento) y es resistida por las amas de casa (46 por ciento).

Los votantes de Estados Unidos apoyan el énfasis en las reformas democráticas

Las elecciones libres y los derechos humanos resuenan poderosamente en la opinión de los votantes norteamericanos. Un abrumador 70 por ciento dice que las elecciones libres y un fin a las violaciones de los derechos humanos deberían preceder una normalización plena de las relaciones con Cuba. Más de un tercio considera estos cambios democráticos como el objetivo principal de la política de Estados Unidos hacia Cuba, un porcentaje mayor que los que piensan que ese objetivo es mitigar cualquier amenaza cubana de seguridad (30 por ciento) y mucho más que los que consideran el derrocamiento de Castro (14 por ciento) como el objetivo más importante de Norteamérica.

La encuesta sugiere una oposición norteamericana a las nuevas sanciones

Las medidas para endurecer las sanciones contra Cuba, propuestas recientemente por el representante Robert G. Torricelli (demócrata de New Jersey) y el senador Bob Graham (demócrata de Florida),no gozaron de amplio apoyo, sugiere la encuesta. La ley, llamada "Ley de Democracia de Cuba 1992" haría más duro el embargo económico de Estados Unidos a Cuba, al prohibir las exportaciones a la isla por parte de subsidiarias extranjeras de Estados Unidos y establecería sanciones contra terceros países que comercien y provean asistencia económica a Cuba. La encuesta, encargada por la Comisión sobre Relaciones de Estados Unidos-Latinoamérica, muestra que una inmensa mayoría de norteamericanos (65 por ciento), se opondría a las sanciones de Estados Unidos contra los países que comercian o invierten en Cuba. En realidad, como se señala anteriormente, una mayoría de norteamericanos levantaría por completo las sanciones económicas contra Cuba.

"Cualquier legislación destinada a fortalecer las sanciones económicas contra Cuba, particularmente si está destinada a castigar a otras naciones con políticas más realistas hacia el régimen de Castro, está yendo contra la corriente de la historia y contra los deseos del público norteamericano", dice el director del programa de la comisión, Alfredo Forti.

SANCIONES DE EE.UU. A PAISES QUE INVIERTEN O COMERCIAN CON CUBA

A favor	19
En contra	65
Inseguros	15

RESTABLECIMIENTO DE RELACIONES ECONOMICAS Y DIPLOMATICAS CON CUBA

A favor (fuertemente)	20
A favor (no tan fuertemente)	27
Inseguros	13
En contra (no muy fuertemente)	17
En contra (fuertemente)	24

Definición del Preolímpico

Con los partidos que protagonizarán Paraguay-Uruguay, a partir de las 19.15 y Colombia-Ecuador, a las 21.15, se cerrará hoy en Asunción del Paraguay el Campeonato Sudamericano de Fútbol para menores de 23 años, clasificatorio para los Juegos Olímpicos de Barcelona. Tras su victoria frente a Colombia, los paraguayos sumaron 4 puntos en 2 partidos y aspiran a conseguir por lo menos el empate contra Uruguay lo que les aseguraría el primer puesto y el pasaje a las Olimpiadas. Uruguay, que sumó 2 puntos al superar en la última jornada de la rueda final a Ecuador, necesita ganar para sostener alguna esperanza de clasificación, pero aún así sus posibilidades de jugar las Olimpiadas dependerán de la cantidad de goles que marque y también del resultado del otro partido. En el segundo turno de esta última fecha, Colombia —con varios suplentes por suspensión de los titulares— buscará el triunfo que le permitirá sumar 4 puntos y tener en el bolsillo la clasificación para Barcelona. El abanico de posibilidades es muy amplio. Podría llegar a ocurrir, inclusive, un triunfo de Uruguay por dos goles y una victoria de Colombia sobre Ecuador con lo que quedarían marginados los paraguayos.

Otra vez Boca-River

Una gran expectativa existe en Mar del Plata por el encuentro que jugarán mañana Boca Juniors y River Plate en la definición del segundo torneo de verano. Los dos vencieron en sus anteriores presentaciones a San Lorenzo e Independiente, aunque los boquenses poseen una mejor diferencia de gol y se quedarán con la copa si el cotejo termina igualado. El de mañana será el segundo superclásico de este año. En el primero, por la Copa de Oro, Boca se había impuesto por 2 a 1.

Racing-Vélez, por una Copa

Vélez Sarsfield y Racing se enfrentarán esta tarde, desde las 19, en Liniers, en el último partido del triangular de fútbol por la Copa Amalfitani, en el que también participó Huracán. En los dos encuentros disputados hasta ahora Huracán superó por 2 a 0 a Vélez y Racing venció a Huracán por 3 a 2, por lo que el equipo de Avellaneda sólo necesitará el empate para adjudicarse el trofeo en disputa.

Fuera del tarro

La doble campeona del mundo de 100 y 200 metros llanos, Katrin Krabbe, y sus compañeras de la selección alemana de atletismo Grit Breuer y Silke Moeller, fueron suspendidas por 4 años por la Federación Alemana de Atletismo al comprobar una "sospechosa manipulación" en las pruebas de control antidoping realizadas el mes pasado durante una gira de entrenamiento. Según los médicos, las pruebas presentadas por las tres competidoras, eran de una misma persona.

Eliminada la selección de fútbol, los cañones de los responsables del deporte en la Argentina apuntan a conseguir que Sabatini tenga un lugar en Barcelona '92. La tenista quiere, Samaranch dio el visto bueno, pero falta la aprobación de la Federación Internacional de Tenis. La respuesta se conocerá el 23 de febrero.


AFP

Gabriela Sabatini en Seúl '88, donde consiguió la medalla de plata. A su lado, la alemana Steffi Graf,que ganó la de oro.

Sabatini en Barcelona '92

GABRIELA OLIMPICA

(Por Carlos Stroker) —Hola Gabriela, ¿cómo empezaste el año?

—Bien, con mi familia.

—Este va a ser un año importante, ¿no?

—Y, sí claro.

—Te voy a hacer una pregunta y te pido que me contestés con sinceridad: ¿querés ir a Barcelona?

—Sí, me encantaría, pero no me van a dejar, porque...

—Sí, ya lo sé, pero a mí me interesa tu decisión. ¿Estás de acuerdo?

—Sí, totalmente.

—Okey, te mando un beso y un abrazo y te deseo un feliz Año Nuevo.

—Gracias, igualmente.

A las seis de la tarde del 1° de enero, el titular del Consejo Nacional del Deporte, Fernando Galmarini, tomó nota de la afirmación de Gabriela Sabatini y pensó que debía "organizar reuniones con el COA (Comité Olímpico Argentino) y la Asociación Argentina de Tenis. También que había que enviarle un fax a Tobin (presidente de la Federación Internacional de Tenis) y que tenía que hablar, sin falta, con (Juan Antonio) Samaranch, titular del Comité Olímpico Internacional.

El 22 de enero pasado, Galmarini, con la contestación de Sabatini en su poder, hizo firmar al coronel (R) Antonio Rodríguez, presidente del COA, y al escribano Juan José Vásquez, titular de la AAT, un documento que ese mismo día partió a Londres y que tenía como destinatario "al presidente de la Federación Internacional de Tenis", Brian Tobin.

En la carta (ver aparte) a la que tuvo acceso **Página/12**, los firmantes reconocen que los tenistas masculinos deben jugar la Copa Davis y las mujeres la Copa Federación. Pero hicieron hincapié en la Reglamentación para el Evento Olímpico de Tenis de 1992, en la página 18, artículo VI, que indica que la Federación Internacional de Tenis puede "contemplar la viabilidad de aplicar a ésta (Sabatini), la excepcional circunstancia y posibilitar la participación de nuestra jugadora para representar a nuestro país".

El fax intenta movilizar los sentimientos de Tobin ya que expresa que "este deseo, compartido por todos los argentinos, materializaría la esperanza de toda una Nación". Ocho días después, el funcionario habló por teléfono con el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, para ponerlo al tanto de la gestión que se estaba realizando para intentar que Gabriela Sabatini represente a la Argentina en Barcelona '92.

—Nos gustaría mucho que Gabriela Sabatini participe en los Juegos Olímpicos —afirmó casi como un ruego Galmarini.

—No se preocupe, señor, a mí también me gustaría verla en Barcelona —contestó Juan Antonio Samaranch.

El coronel Rodríguez y el escribano Vásquez se contagiaron de la alegría de Galmarini. Los tres volvieron a reunirse en el despacho presidencial del CONADE para estudiar a fondo una posible respuesta de Brian Tobin.

El 4 de febrero de este año, la FIT acusó recibo. El fax, al que tuvo acceso **Página/12** y se reproduce en esta página, está titulado en dos líneas "Apelación sobre Elegibilidad de Gabriela Sabatini para el evento de tenis Olímpico 1992". Luego de agradecer el envío, Brian Tobin, confirmó que "el asunto será ubicado en la agenda de la próxima reunión programada para febrero 21 - 23, 1992". Apenas Galmarini, Rodríguez y Vásquez finalizaron la lectura de ese párrafo comenzaron a sonreír, pero cuando leyeron la última parte se preocuparon mucho. "Mientras tanto —escribió Tobin— sería de ayuda si pudieran proveernos con detalles sobre lo que ustedes consideran ser 'circunstancias excepcionales' en el caso de Gabriela diferentes de cualquier otra elegibilidad de jugadora para competir en Barcelona."

El jueves pasado por la tarde y el viernes por la mañana, Galmarini se reunió con algunos asesores para contestarle a Tobin. La primera respuesta realizada en lápiz no fue del agrado del funcionario, quien ordenó una nueva, que se preparó el viernes. Según una fuente consultada por **Página/12**, "la respuesta la haremos aquí (en el CONADE) y después se la daremos a Antonio Rodríguez y Juan José Vásquez. Ninguno pondrá reparos. La firmarán, estamos seguros".

Mañana conectarán el fax para enviar la respuesta a "Palliser Road, Barons Court, Londres W 14 9EN". Los argumentos de la contestación no son muy sólidos. Según el mismo informante "hablan del talento y la importancia que tiene Gabriela Sabatini. Nos representa internacionalmente como modelo de juventud de los argentinos". Otro punto indica que "Gabriela siempre manifestó gran disposición para participar en los Juegos Olímpicos" y, aparte, que "en Seúl '88 fue nuestra abanderada y consiguió una medalla de plata para nuestro país. No habrá que olvidar que Gabriela ha contribuido a difundir este deporte en la Argentina" y remata con su intachable e impecable conducta y que desde los 14 años, hasta 1987, disputó la Copa Federación. Apuntan a la sensibilidad de los popes del tenis mundial. Si pudieran agregarían "recuerden que nos aguantamos calladitos el sorteo de la Davis que perjudicó a la Argentina". Pero no lo harán.

Fernando Galmarini, Antonio Rodríguez, Juan José Vásquez, esperan ansiosos la reunión de la FIT que se realizará del 21 al 23 de febrero. Un día después de finalizado ese encuentro, Brian Tobin enviará la respuesta y se sabrá si Gabriela Sabatini integrará el equipo argentino. De ser así, será nuevamente la abanderada de la delegación.



FAX

ATTN: FERNANDO GALMARINI
Consejo Nacional del Deporte

FROM: ASOCIACION ARGENTINA DE TENIS

DATE: February 4, 1992!

A los Presidentes de
Comité Olímpico Argentino
Consejo Nacional del Deporte
Asociación Argentina de Tenis

APELACION sobre ELEGIBILIDAD DE GABRIELA SABATINI para el EVENTO DE TENIS OLIMPICO 1992

Gracias por vuestra carta de fecha Enero 22 requiriendo al Comité de Dirección de la Federación Internacional de Tenis considerar la participación de Gabriela Sabatini en los Juegos Olímpicos Barcelona 1992 bajo el encabezamiento "circunstancias excepcionales".

El asunto será ubicado en la agenda de la próxima reunión prograjmada para Febrero 21-23, 1992.

Mientras tanto, sería de ayuda si pudieran proveernos con detalles sobre lo que ustedes consideran ser "circunstancias excepcionales" en el caso de Gabriela diferentes de cualquier otra elegibilidad de jugadora para competir en Barcelona.

Sinceramente suyo.

BRIAN TOBIN

To Fax Nbr: 331 6378
From Fax Nbr: (54-1) 334 0298

CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE
Argentina

Buenos Aires, 22 de Enero de 1992

Señor BRIAN TOBIN
Presidente de la
FEDERACION INTERNACIONAL DE TENIS
Palliser Road, Barons Court
LONDON W14 9EN

SEÑOR PRESIDENTE:

Los que suscriben, en representación del CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE DE ARGENTINA, del COMITE OLIMPICO ARGENTINO y de la ASOCIACION ARGENTINA DE TENIS, nos permitimos expresar que pese a reconocer que el Reglamento de Clasificación para los Juegos Olímpicos establecen que los Jugadores deben estar disponibles para representar a sus países en la Copa Davis y en la Copa Federación, y teniendo en cuenta también que hoy en día los Top Players se escapan a veces al control de sus respectivas asociaciones nacionales, generalmente por razones de sponsors, etc., consideramos que en virtud de lo expresado en el Libro REGULATIONS FOR THE 1992 OLYMPIC TENNIS EVENT, en la página 18 SECTION VI ENFORCEMENTS AND AMENDMENTS TO THE REGULATIONS, Inc. B) AMENDMENT OF THE REGULATIONS donde dice: "These Regulations and the Appendices thereto, may only be amended by the ITF Committee of Management who shall only effect amendments in exceptional circumstances, or by the Olympic Committee, as appropriate.", es que solicitamos al Comité de Management de la ITF que contemple la viabilidad de aplicar a esta "excepcional circunstancia" y posibilitar la participación de nuestra jugadora Gabriela SABATINI para representar a nuestro país.

Este deseo, compartido por todos los argentinos, materializaría la esperanza de toda una Nación de ver a su más genuina representante de este deporte participar en el evento deportivo de mayor nivel mundial.

Teniendo en cuenta lo manifestado por el COI y el COOB'92, que vería con agrado la participación de nuestra jugadora, es que en forma conjunta solicitamos rever la medida que impide la participación de la señorita Gabriela SABATINI.

Agradeciendo vuestra gestión, lo saludamos atentamente.

A la izquierda, el fax que envió Brian Tobin. A la derecha el que firmaron Fernando Galmarini, Juan José Vásquez y el coronel Rodríguez.

Rock y drogas

AGENCIA DE VIAJES

Algunos nombres como referencia: Woodstock, Stones, Beatles, Joplin, Morrison. Algunos otros, locales y más cercanos en el tiempo: Abuelos, la desintoxicación de Charly, el episodio de Alberti en Punta del Este, ahora Bazterrica y Cantilo. La reunión explosiva de rock y drogas no es nueva, no es exclusiva, y ni siquiera es necesaria.

(Por Víctor Pintos) Con mucho o poco talento —eso es discutible—, la cantante María José Cantilo se pasó años y años tratando de ser alguien. Estuvo cerca de conseguirlo en 1983 —pleno boom pos Malvinas del rock nacional—, cuando las radios, que por primera vez habían decidido priorizar los productos locales, insistieron en difundir su versión en español de "Hurricane" ("El huracán"), de Bob Dylan. Pero no mucho pasó, y la muchacha rubia siguió poco menos que desconocida para el gran público. A lo sumo era "la hermanita" de Miguel Cantilo, el rockero discepoliano que por entonces brillaba con un fantástico resurgir de Pedro y Pablo, iniciado en los días en que se derrumbaba, irremediablemente, la dictadura. (Después, el autor de "La marcha de la bronca" debería batirse contra la adversidad para no caer en el olvido. En eso está, todavía.)

María José volvió a existir unos años más tarde, en el '89, cuando los programadores de FM 100, el medio que en estos días es capaz de levantar un artista del pozo más profundo, y viceversa, se entusiasmaron con pasar "Flor celeste bajo la almohada", una balada de aquel ya lejano álbum debut del '83. Gracias a esa inesperada reaparición, la muchacha pudo grabar su segundo disco, *En banda*, acompañada entre otros por los legendarios Kubero Díaz (ex La Cofradía de la Flor Solar y Los Abuelos de la Nada-última etapa) y Oscar Moro (ex Los Gatos, La Máquina de Hacer Pájaros y Seru Giran), y por su pareja, el bajista Angel Lombardo. Pero no tuvo fortuna. Debió conformarse con trabajar poco y nada en pequeños escenarios. Para eso formó una banda de apoyo con amigos: el Vasco Bazterrica, Polo Corbella (también ex Abuelos), Angel, por supuesto. Ni siquiera haber posado desnuda para *Playboy* la había catapultado a la notoriedad.

Desde hace una semana, por una horrible jugada del destino (que como bien dice Joaquín Sabina, es flor de maricón), María José Cantilo pasó a ser la rockera más famosa del país. Bastó con que la policía encontrara droga —y en cantidad— en su departamento de Palermo. El mismo en el que tantas veces había planeado qué hacer cuando la fortuna le sonriera y sus canciones se hicieran verdaderamente populares.

Pasó lo que era juego de niños imaginar. Con un sorprendente facilismo, la mayoría de los medios periodísticos del país afiló sus colmillos, relamió sus labios ante la proximidad de sangre caliente, y pulsó la tecla clave: Otra-vez-rock-con-droga.

Desde su mismo nacimiento, hace ya 40 años, el rock fue sospechoso. Y de uno de los mayores delitos de esta segunda mitad del siglo: consumir (o difundir el consumo de) drogas. Seguramente porque el establishment nunca soportó su rebeldía. Sobre todo, aquella inicial, cuando el rock era, por sobre todo, rebelión, grito. No a todos los que siempre decían Sí.

Que Frank Sinatra, el gran Frankie amigo de presidentes, anduviera en negocios con la mafia, no era delito. Que el rock anduviera con drogas, sí. Por supuesto.

Nunca fue difícil encontrar pruebas de esta intensa relación de amantes. Hoy, en el Primer Mundo (de verdad), nadie se rasga vestiduras cuando Paul McCartney, el más buen muchacho de aquellos guarros que se dieron a conocer como Los Beatles, admite que buena parte de las inolvidables canciones del grupo fueron compuestas y grabadas bajo los efectos de las drogas. Es más aún: sus palabras circulan mientras el Ministerio de Educación británico estudia la inclusión de los temas beatles en los programas oficiales de enseñanza.

Allá es una historia. *Allá* se supo que Brian Jones, Janis Joplin, Jim Morrison, Keith Moon y muchos otros (la lista es extensísima) murieron porque se fueron de rosca. Demasiadas drogas. Y también allá se supo que Eric Clapton y Pete Townshendm, como algunos más, pudieron zafar, y que por eso siguen en pie.

Acá es otra historia. Significativamente, nadie del rock dice que en el rock no hay droga. Pero tampoco nadie proclama que sí la hay. Es entendible: en una sociedad pacata, autoritaria como pocas, llevar drogas encima no es una elección personal. Es colocarse en la frente un cartelito que dice: delincuente.

Entonces ningún rockero argentino ha declarado públicamente haber tenido (y mucho menos tener) contactos con la droga. El lenguaje fue siempre la ambigüedad. De esa forma Luis Alberto Spinetta habló con Miguel Grinberg en el ya legendario libro *Cómo vino la mano*, el primero dedicado al rock nacional, cuan-



Melingo, Calamaro, Polo Corbella, Cachorro López, Miguel Abuelo, Gustavo Bazterrica. Los Abuelos de la Nada en aquellos buenos días, a principios de los 80.



do se refirió al tiempo duro que vivió al separarse Almendra. "Lo que he conservado es la propiedad de poder darme cuenta, de poder percibir que *me fui a la mierda*", afirmó Luis en un tramo de aquella charla. Ese es el tono. El mismo que innumerables veces usó Charly García para hablar de sí mismo y de sus compañeros de ruta.

Con Tanguito nunca hubo que recurrir a los eufemismos, porque se murió. Pero, oh detalle, en la película que sobre su vida (¿o su leyenda?) se filmará, Tanguito ¡no tomará drogas! Así lo cuentan quienes leyeron el guión definitivo, escrito por Aída Bortnik.

Luca Prodan, tal vez porque venía de otro mundo y no entendía (ni pretendía entender) éste, nunca ocultó que llegó a la Argentina huyendo de la heroína que casi lo mata en Europa. (Y de qué se murió en las vísperas de la Nochebuena del '87, es un misterio. Son pocos los que saben la verdad, y prefieren callar.)

En las letras de las canciones sí pueden encontrarse referencias a las drogas. Solo es necesario escuchar (y leer) con atención. Pero nunca se había publicado una explícita, hasta que los Ratones Paranoicos dieron a conocer recientemente, su último disco, *Rock del pedazo*, donde, aunque con torpeza se sinceran. "Ya me estoy agotando de tanto caminar, hace dos horas que ando detrás de un poco de *grass* (...) Yo quiero mi pedazo, por qué no me lo das. Si yo ya puse plata, y el pedazo no está." Aquí, según puede advertirse, la sinceridad parece que no se conjuga con el buen gusto. Pero ése es otro tema.

Al terminar su actuación en el Festival de La Falda, el fin de semana pasado, Richard Coleman se acercó al micrófono y dijo: "Estos fueron Los Siete Delfines... L-S-D". Y se fue.

Que la fama es puro cuento

(Por Letizia Mazzanti) La profesora de canto se lamentaba, últimamente, de que su alumna tenía que gritar, porque no le alcanzaba la plata para comprarse un buen micrófono. Así se arruinaba la voz. María José Cantilo, de 37 años —para algunos medios jefa de una organización dedicada al narcotráfico—,vive en Palermo Viejo, en un departamento tipo casa de 3 ambientes que con sus paredes agrietadas se distingue de las flamantes mansiones que lo rodean. Las ventanas del living, raramente cerradas, dan a la calle, dejando el movimiento a la vista de los transeúntes. Las pruebas fueron halladas en la cocina, siempre desordenada, donde "Mariacho nunca podía encontrar nada".

Su carrera folk profesional empezó en los años 80. En 1984 grabó su primer disco, y el último, *María José Cantilo en Banda*, el año pasado. Realizó versiones de temas de Joan Baez, pero con "Balada de Hurrican Smith", de Bob Dylan, dedicado a un boxeador negro, su voz se hizo sentir.

"Hoy, nueva vida para mí, para vos, para todos", cantó en las calles de Porto Seguro y en bares de la Argentina y el Brasil. Sus amigos sostuvieron que —siguiendo las melodías de Dylan— "quiso crear una nueva concepción de familia". Aunque los que la criticaron como madre, reconocieron que siempre mantuvo un buen diálogo con sus 4 hijos, e incluso con su joven perro doberman.

La mayor, Abril (María Benegas), acaba de alquilar un departamento en Azcuénaga al 900, para vivir con su novio, un cocinero de hotel. Los fines de semana solía visitar a su madre. Cumplirá 20 años en el mes que le dio su nombre artístico. Hace dos o tres años fue conocida como actriz: participó en un espectáculo junto a Batato Barea y desfiló en discotecas como el desaparecido Hard Rock. Sus compañeros elogiaron su sensualidad, destacando los finos tatuajes que lleva sobre el cuerpo. "Le agregan un toque exótico." Antes de las cortas vacaciones en El Bolsón, junto a su padre Jaime Benegas, se empeñó en terminar la escuela secundaria.

También Alejandro Lefleur, que nació en la Argentina y luego de casarse con una francesa recibió la nacionalidad de ese país, incursionó en el mundo de los sonidos. Toca la guitarra y formó, junto a Jorge Pinchevsky, el grupo Planet Gum. El y su mujer, Ana Valeria Gantzer, adquirieron hace tres semanas un nuevo horno para ampliar su negocio de repostería. Dos años atrás empezaron a trabajar en la producción y distribución de tortas artesanales.

El rock no está solo

LET IT BE

El ambiente de rock y la droga han cruzado rutas más de una vez y es probable que vuelvan a encontrarse en el futuro, igual que sucede en otros ámbitos de la sociedad, aun en aquellos que levantan voces de escándalo o condena. El cruce no convierte la relación en pareja de sinónimos: la droga y el rock no se necesitan inevitablemente para existir.

(Por Carlos Polimeni) Bien, amigos, vamos a decirlo de una vez y para siempre: *en el rock existieron, existen y existirán las drogas.* Punto y aparte.

Una vez, a un conocido periodista que durante años ha escrito sobre rock le propusieron participar de un programa televisivo sobre *las drogas y la creación*. El productor del programa le pidió que concurriese a la grabación munido de material gráfico con que documentar su participación. El periodista llegó con fotos y dibujos de Antonin Artaud, Freud, Aníbal Troilo, Miles Davis, Sherlock Holmes y Janis Joplin. El programa iba grabado. Cuando vio la edición, dos días después, cómodamente sentado en el living de su departamento, *lo único* que había quedado en la versión televisiva de la mesa redonda de la que había participado era su párrafo sobre *la droga en el rock*, ilustrado con la foto de Janis. Elemental, Watson.

Artaud experimentó con LSD, Freud fue adicto a la cocaína, etcétera, pero para la versión del tema que el sistema quiere imponer a la gente común es infinitamente más conveniente que el consumo de droga quede circunscripto a un ghetto fácilmente identificable. Porque drogas hay en el deporte —Diego Maradona sólo ha sido un chivo expiatorio, por su fama, de una realidad mucho más compleja—, en la política, en la farándula artística, en el mundo empresario, en los barrios ricos, en los barrios de clase media, en los barrios pobres, en los colegios privados, en los colegios públicos, entre los profesionales, en las oficinas, en el folklore, en el tango, en el jazz y en la música culta.

En el rock, de modo general, *las imperfecciones se exponen*, ya que nadie en el rock exige perfección. El rock expone sus malos guitarristas, sus compositores mediocres, sus enfermos de SIDA, sus borrachos, sus dependientes de las drogas, sus empresarios miserables, sus públicos bastardos. Será por inocencia, o por inconsciencia, o acaso porque *el rock es ex-ponerse*, pero lo cierto es que el rock se denuncia a sí mismo como parte del mecanismo que lo hace un apasionante juego de comunicación, y a veces una embestida suicida contra el hipócrita establishment, que todo lo calla, lo amortigua, lo deglute.

Vamos, amigos, *no es secreto* que John Lennon y Mick Jagger han sido procesados por tenencia de drogas; vamos, amigos, no es secreto que Charly García optó por internarse el año pasado para desintoxicarse de los efectos de la química; vamos, amigos, no es secreto que el tema "Lucy in the Sky with Diamond", de Los Beatles, fue a propósito abreviado con las iniciales LSD, hace ya demasiado como para consignarlo.

Las drogas son malas, dañinas. También el alcohol, la electricidad mal conducida, la corrupción, la adicción a la TV, el tabaco, el colesterol en exceso, la mentira, la guerra, la censura. Pero de todas estas maldades, muchas de las cuales matan, se puede hablar sin pacaterías porque no está penada su apología, ni puesta en tela de juicio moral su tolerancia expresa. El pensador español Fernando Savater ha afirmado que *el verdadero problema social de la droga es su prohibición*, que ha generado un comercio multimillonario en dólares, y por ende dificilísimo de extirpar, y por otra parte ha autorizado al *Estado-policía* a vigilar y castigar a los ciudadanos que entre cuatro paredes tranquilas eligen de qué modo dejar pasar mejor las horas. Pero esto en la Argentina no se puede debatir, y apenas señalar.

De la droga... ***mejor no hablar***. Charly García afirmó hace un lustro en un reportaje en la revista progre *El Periodista* que aquel tipo menor de 40 años que no hubiese probado por lo menos una vez la marihuana se había perdido la mitad de la cultura contemporánea, y luego ya no dijo mucho más. Fito Páez expresó una vez hace tres años que la cocaína es una droga fascista, porque es la droga del poder, y calló en adelante. Luis Alberto Spinetta recomendó hace escasas semanas a los pibes que se abstengan de las sustancias *duras*. Y eso fue todo, amigos.

La droga era en los 60 una de las tantas escupidas hacia arriba. Hoy, *la droga no es contracultura*. Ni el rock lo es, claro, si se tienen en cuenta datos como que Michael Jackson y Paul McCartney figuran en los lugares uno y dos del ranking de músicos que más dinero ganaron en la historia, o si se sabe que los Rolling Stones, es decir los chicos malos de tomar químicas pesadas, firmaron un contrato que les permitirá ganar 40 millones de dólares en los próxi-



mos diez años (¡lo que tendrán Jagger-Richards para gastar en vicios...!)

En el rock en la Argentina (tomando por rock una porción ancha, muy ancha) hubo una *etapa cocaínica* muy fuerte durante la apertura mental que sucedió al fin de la dictadura, cuando campeó la diversión que de modos disímiles tipificaron Los Twist, Soda Stereo, Virus, y los Abuelos de la Nada, después de que García inaugurase tardíamente la impronta de los 80 en la formulación rítmica. El destino de esa tribu que fue los Albuelos ha sido acaso sintomático: Bazterrica (guitarra) y Corbella (batería) involucrados en el caso de María José Cantilo, Miguel Abuelo (líder) muerto enfermo de SIDA, Calamaro (teclados) y Melingo (saxo) en España, Cachorro López produciendo para terceros, todo bien. Fue una época de *decisiones apresuradas*, un reino químico del que muchos no salieron bien. Luego, llegó la experimentación más modernista, y no extrañó que comenzara a hablarse de una nueva psicodelia luego de pasajes depresivos y que con el reggae se explorasen las flores del mal, más que nada. Hoy, todo es meseta, y además, *reino individual*.

Miguel Abuelo dijo una vez que en los 60 y principios de los 70 "todos pudimos ser Tanguito". Es decir que se tomaban pastillas de colores indiscriminadamente, porque la cosa pasaba por una experimentación en que *poner el cuerpo era lo de menos*. Por eso no contaron el cuento ni Janis, ni Hendrix, ni Brian Jones, ni Jim Morrison ni Keith Moon y quedaron como quedaron Cat Stevens, Carlos Santana, Sid Barret, Crosby, Still y Nash. Por pastillas, agujas, ácidos y otras yerbas, buscando paraísos artificiales y evasión. Lo mismo que encuentra hoy Delmira López, de Haedo, cuando enciende al mediodía su televisor comprado en cuotas y no lo apaga hasta después de "El minuto de Dios".

Bien, amigos, es bueno saber que la historia no recordará de Olmedo la bolsita, de Maradona un antidoping, de Charlie Alberti el equívoco en Punta, de Pappo una vidriera rota una madrugada, de Baudelaire una necesidad interior, de Clapton un solo tema, de Goyeneche el temblor, de Parker un pico, de Bowie el tabique, del Pastor Giménez una internación, de Luca Prodan la ginebra, de Truman Capote un efebo, de Robin Williams y Robert De Niro su tristeza ante el cadáver de Belushi.

Cuando Raúl Portal agredió en cámaras a Mario Pergolini, "de vos se dice que sos falopero", por haberle preguntado sobre su pasado como hombre de prensa de la dictadura militar, el joven conductor estuvo a punto de contestarle: "Sí, pero lo mío sería una enfermedad, y lo tuyo una cretinada", pero no quiso alborotar, y la dejó pasar para la próxima, si es que la hay. Elemental, también.

Bien, amigos, vamos a decirlo por última vez y para siempre, *en el rock existieron, existen y existirán las drogas*.

Punto, y final.

(En la radio suena en este momento un tema de Calamaro que canta Fabiana Cantilo: "Estoy vencida porque el mundo me hizo así, no puedo cambiar. Soy tu remedio sin receta, y tu amor mi enfermedad".)



Juanse de los Ratones Paranoicos, un Mick Jagger subdesarrollado. Y el pedazo, ¿dónde está?

El uso terapéutico

ALUCINOGENOS CON RECETAS

(Por Elba Norma Rojas)* Introducirse en el campo de las sustancias alucinógenas, las que producen efectos visionarios, éxtasis, viaje, es ir encontrando en un período preciso de la historia, década del 50 al 60 aproximadamente, su punto máximo de expresión en el movimiento psicodélico. Este término, proveniente de pisqué y delos, "ampliar la mente", es utilizado por primera vez por un psiquiatra inglés, Humphrey Osmond, director del Departamento de Investigación Neurológica y Psiquiátrica de la Universidad de Princeton.

Pero ya en 1935, Alberto Hofmann, doctorado en Zurich y adscrito a la división de drogas naturales en Sandoz (Basilea) descubre los alcaloides del cornezuelo del centeno y lo aplica en hemorragias posparto y cefaleas.

Hubo otras experiencias provenientes del campo de las letras con distintos alucinógenos. Herman Hesse, en *El lobo estepario*, menciona el haschisch; Antonin Artaud relata en 1936 sus experiencias con pueblos peyotecos; Aldous Huxley publica *Se busca un nuevo placer* donde expresa su deseo de ser millonario para financiar la búsqueda de una nueva sustancia sucedánea del alcohol y la cocaína más eficaz y menos dañina.

Hofmann, veinticinco años después, continúa sus investigaciones e inhala vapores de dietilamida del ácido lisérgico (LSD) que logran provocarle extrañas sensaciones llegando a la conclusión de que su acción sobre el SNC con dosis ínfimas sintéticas o naturales usadas hasta ese momento. Además, poseía una venmomento. Además poseía una ventaja, era extraído de un parásito de los cereales y aun de pasto salvaje abundante en la cuenca mediterránea. Propone su uso terapéutico ya que "...provoca la liberación de material reprimido y suministra relajación mental, especialmente en estados de ansiedad y neurosis obsesiva". También se recomienda para inducir psicosis de corta duración favoreciendo el estudio de la patogénesis de la enfermedad mental.

Iniciada la época de la Ley Seca en EE.UU., un integrante de la Oficina de Servicios Estratégicos, origen de la CIA, prueba el LSD y lo considera "el don más precioso de la humanidad". Fue quien abasteció de LSD al siquiatra de Cary Grant, el que se sometió a más de 60 administraciones y al hacerlo público sumó ingentes cantidades de adeptos. Marlon Brando y John Saxon fueron también partidarios declarados de su aplicación.

Biólogos, neurólogos, psiquiatras y psicólogos produjeron numerosos escritos científicos alrededor del tema. La apología del ácido se sustentaba en un discurso filosófico "humanista" que planteaba la necesidad de separar el dualismo platónico-cristiano de carne-espíritu; cielo-infierno; sujeto-objeto, a través del trance visionario con LSD. Se intentaba de esta manera incentivar la crítica a una sociedad altamente tecnologizada y alejada de lo místico. Mezclado con anestésico local se lo utiliza en operaciones en la corteza cerebral mientras se le pide al sujeto que describa lo que va sintiendo.

Estas prácticas estaban sancionadas por el código de ética científica aprobado en Nüremberg. Lo curioso es que uno de los asesores para juzgar crímenes nazis contra la humanidad, presidente de la Asociación Psiquiátrica Internacional, junto con el presidente de la Asociación Médica Americana y el comisario Aslinger, formaba parte del Consejo Superior de estos experimentos.

En 1965 se celebra en Long Island la II Conferencia Internacional sobre aplicación de LSD y las ponencias europeas hablan de su uso en más de 20 centros clínicos de ese continente. Mientras que en América decenas de miles de norteamericanos, laosianos, camboyanos y vietnamitas fueron usados como cobayos. El LSD era utilizado para: tratar hábitos de otras drogas; para la frigidez e impotencia; en terapias de grupos, en experimentos sobre misticismo, creatividad y arquetipos simbólicos, como técnica de diagnóstico psiquiátrico y en las llamadas terapias agónicas, de la cual, a manera de ejemplo, se puede mencionar el caso de Huxley, quien pide que se le administren dosis sucesivas del ácido provocando su muerte, el 22 de noviembre de 1963, día en que es asesinado J. F. Kennedy.

En 1966 se dicta en EE.UU. la prohibición de elaboración, tráfico y consumo de LSD-25, prohibición que se traslada a demás países de Occidente.

** Psicoanalista.*

La experiencia argentina

Los avatares del uso de LSD 25 en la Argentina, relatados por el sociólogo Jorge Balán en su libro *Cuéntame tu vida*, se inician hacia 1940 con los trabajos de Enrique Pichon-Rivière sobre narcoanálisis. Por esa misma época Wilheim Reich escandalizaba en Estados Unidos a la Asociación Psicoanalítica Internacional con sus experimentos con el acumulador de orgon —un neologismo a partir de las palabras "orgasmo" y "organismo" que utilizaba para designar un tipo de energía— y con masajes para trabajar sobre la "coraza caracterológica".

Pero es recién en 1956 cuando en Argentina se comienza a experimentar con LSD en psicoanálisis, tanto en forma individual como grupal: "Rebe" Alvarez de Toledo, presidenta de la Asociación Psicoanalítica Argentina (APA),invita a los psicoanalistas Alberto Fontana y Francisco Pérez Morales a analizarse con ella, incluyendo en la propuesta una sesión mensual con LSD 25.

Alberto Fontana, quien tenía referencias fuertes para participar en la experiencia porque había trabajado con tratamientos biológicos de la psicosis en la cátedra de Física Biológica de la Facultad, ya había establecido una clínica en Oro y Demaría, donde se trataba a pacientes con psicofármacos.

El resultado de dos años de trabajo fue expuesto en la *Revista* de la APA que editaba Mauricio Abadi, en 1959. Un año después aparecía en la publicación otro artículo vinculado al narcoanálisis, "Ayahuasca", donde se lo comparaba con los usos rituales de la droga en sociedades indígenas americanas.

El escándalo se produjo: a los resquemores prácticos y teóricos de la mayoría de la APA se agregó su preocupación política, en tanto explica Balán— "el uso controlado de la droga por parte de terapeutas serios no aseguraba que se impidiese su uso fuera de control, con fines no terapéuticos, punible por la autoridad". Pérez Morales fue invitado cortésmente a renunciar, Alberto Fontana renunció por solidaridad con él, y Alvarez de Toledo no volvió a tener acceso a cargos directivos.

Sin embargo todos ellos continuaron su práctica terapéutica con el LSD 25 hasta que una resolución de Salud Pública a mediados de los años 60, volvió ilegal su administración, en forma simultánea con otros países del mundo.

Opinión

Por Daniel Grinbank

La hipocresía de los medios

En principio, se cae de maduro que la incidencia de la droga en el rock es *un reflejo* de la que tiene en la creación artística en particular y en la sociedad contemporánea en general. Roberto Pettinato dijo alguna vez una cosa que me parece ilustrativa del tema de la droga y el rock: "Maldigo al hippie boludo que en Woodstock se le ocurrió decir que se drogaba", porque a partir de ahí quedó explícito un vínculo que otros sectores tienen pero no hacen público. Es decir, nunca ocurrirá que un actor, un intérprete de música clásica o un tanguero admitan o asuman su relación con sustancias de consumo no recomendado.

Como el rock es descarado, más franco, su relación con la droga suele ser transparente, pero de ninguna manera eso significa que sa el único ámbito específico en que es frecuente su consumo. Tomemos el ejemplo de María José Cantilo. No ha tenido en su trayectoria artística, por h o por b, más de dos o tres apariciones en televisión. Sus discos no han sido difundidos demasiado. No es, digamos, una persona conocida especialmente fuera del ambiente del rock, e incluso, creo, tampoco por las nuevas camadas de público. No le han hecho en su trayectoria grandes entrevistas en radio o en los medios gráficos. Sin embargo, la facilidad con que ahora se habla del caso de *la rockera y la droga* o se hacen relaciones es apabullante. Es decir, el caso tiene un centimil exageradísimo.

El viernes, en un noticiero de televisión, le escuché a ella misma una cosa muy piola al respecto: "Ojalá utilicen el mismo tiempo que utilizaron para ensuciar mi nombre sin que se haya probado que soy culpable de algo cuando tengan que limpiarme cuando salga absuelta". Creo que es *denigrante* lo que los medios hacen en la cobertura de los casos de droga en general —cuando no se trata de tráfico— porque toman al drogadicto como un delincuente, cuando en realidad es un enfermo, y por ende la sociedad sigue sin tener claro el tema. Es evidente que el drogadicto es un enfermo pero está demostrado que la sociedad y sus medios lo tratan como un delincuente, sin considerar que una cosa es el tipo que consume una sustancia *que en todo caso sólo puede hacerle mal a su propia persona* y otra cosa el que realiza acciones, como vender leche contaminada, *que ponen en peligro la vida de otros seres humanos*.

En los medios hay una hipocresía gigantesca. Un ejemplo es que en el mismo canal en que se cubre con gran despliegue el tema de la droga, hace algunos años se murió un periodista en el estudio, casi al salir al aire, por un exceso de droga. Si hubiese sido un músico de rock... claro, no habría habido problemas para escracharlo.

CAMARAS ERAN LAS DE ANTES

Cinco programas televisivos se aferran al blooper, profesional o doméstico, hard o soft. Las nuevas generaciones parecen desconocer, y las viejas han olvidado, que la "cámara sorpresa" apagó treinta velitas desde que Pipo Mancera la inauguró en "Sábados circulares". Existe desde 1919, creada por Dziga Vertov, un apasionado del arte behaviorista.



Nicolás "Pipo" Mancera importó la cámara sorpresa desde EE.UU.
Respuesta engrupida: "Me siento orgulloso de que me sigan copiando".

(Por Carlos Ulanovsky) En mayo de 1992 se cumplirán 30 años del estreno de las primeras producciones locales de "cámara sorpresa". Fue en los "Sábados circulares" de Nicolás Mancera por Canal 13 y uno de sus principales realizadores era el cineasta Guillermo Smith. Esta semana **Página/12** localizó a ambos, habida cuenta de que ese género impuesto por Alan Fun en Estados Unidos es atracción principal en varios programas de la televisión nacional ("Hacelo por mí", "La TV ataca", "Arriba las gomas", "Rebelde sin pausa" y "Nadie es perfecto", un ciclo que programa antiguos y nuevos sketchs del programa norteamericano que aún sigue en el aire).

Desde Punta del Este, en donde pasa el verano y piensa en viajar a Estados Unidos para volver a hacer televisión, Mancera confió a **Página/12** que aún tiene registrada la marca "Cámara sorpresa" y su sistema de producción. Acerca de la nueva moda con esta añeja idea (el año pasado Tinelli en su espacio de los domingos puso en el aire cámaras sorpresa realizadas en Córdoba por el grupo Telemanía) dijo: "Voy a dar una respuesta engrupida. Me siento orgulloso de que 30 años después me sigan copiando, pero también me da mucha tristeza que haya tan poca creatividad". Repentinamente, regresa a la humildad: "En realidad ni siquiera es una idea mía ni tampoco de Fun. En 1919 Dziga Vertov fue el primero en utilizar una cámara oculta para registrar y mostrar lo que pasaba alrededor. Vertov se escondía para testimoniar reacciones. El es el verdadero inventor de la cámara sorpresa".

En Buenos Aires, en donde se dedica desde hace largo tiempo al cine y al video publicitario, Smith coincide con Mancera y además enfatiza que "ahora hay demasiado mal gusto y poca colaboración. La peor de aquellas cámaras sorpresa sacaba el Oscar al lado de éstas. No existen situaciones, no se inventan diálogos eficaces y terminan siendo una agresión más dentro de programas que ya son bastante agresivos".

Mancera expresó que todavía archiva, a la manera de un antiguo tesoro, más de 400 cortos de la serie realizados con los medios técnicos de la época y filmados en 16mm blanco y negro. Asegura que no le disgustaría volver a ponerlos en el aire y que de las experiencias actuales sólo puede opinar acerca de "Arriba las gomas" porque es el único de los programas que se capta en el balneario uruguayo. Sobre él tiene un juicio terminante: "Me da lástima". Smith enfila sus dardos contra "Nadie es perfecto", del que le fastidia su doblaje y que su conductor Guillermo Mazzuca se obstine en explicar puntualmente todo lo que el teleespectador ve y, encima, lo describa con deficiencias.

Nicolás Mancera recuerda que en aquellas épocas algunos periodistas y televidentes sostenían que el propósito era defraudar la buena fe de la gente. Con tranquilidad, luego de tres décadas equivalentes a un siglo, Smith lo acepta: "Es evidente que sí. Nosotros jodíamos a la gente. Pero todo era absolutamente ingenuo". Mancera ataja: "Pero lo que más nos decían era que todo estaba preparado. Y no era cierto. Todo era verdad".

Fue precisamente en una zapatería de Manhattan cuando, por casualidad, Smith se encontró con un equipo de Alan Fun en pleno trabajo. Durante los días siguientes no se despegó de ellos para aprender los secretos de la iluminación, del sonido, de la forma en que instalaban el biombo, los trucos diversos para disimular la cámara y cada detalle de producción. Mancera —asegura— llegó aún más lejos: se hizo socio de Fun. El norteamericano conoció perfectamente las cámaras sorpresa que salían en los "Circulares" y sacó al aire varias, así como en un momento, Pipo encargó en Buenos Aires la misma historia que ya se había rodado en Madrid y en Nueva York, el caso de una valija abandonada en plena calle. "En los tres sitios la gente reaccionaba distinto", rememora Mancera. "Era un test formidable para conocer a las personas", evoca Smith.

Cuando se les pide que recuerden algunos de los gags más logrados, Smith recuerda uno que se desarrollaba en una casa de fotografías y en la que se provocaba a los clientes entregándoles las fotos carnet que habían encargado con ligeras pero visibles deformaciones. Por ejemplo, agregarle bigotes a alguien que no los usaba y que retiró las tomas sin protestar. Mancera elige otra que ocurrió en un copetín al paso en el que por falta de cambio los clientes recibían sin chistar el vuelto en especias: huevos duros, aceitunas, quesito y mortadela cortados.

Mancera no cree que su material esté desactualizado y menos que sea ingenuo. "¿Acaso '¡Grande, Pá!' y 'Amigos son los amigos' no son la ingenuidad absoluta y el año pasado tuvieron los principales ratings? A todo lo que hacen ahora lo llaman transgresión y si los apuran ni siquiera saben qué quiere decir", se enoja, sin recordar acaso que muchos lo veían así en 1962 porque se tiraba al agua encadenado como Houdini y porque trataba de hacer todo lo contrario de lo que las reglas televisivas aconsejaban para la época.

Ernesto Sabato ya lo sabía

(Por Ernesto Sabato) Entra con timidez en el gran anfiteatro del Canal 13, pero Pipo, con el micrófono en la mano izquierda y su bracito enérgicamente extendido hacia él, grita su nombre con simpatía y exige un gran aplauso, fuerte, muy fuerte, y todos aplauden y gritan. Entonces, lo hace recostar en un diván y poniéndose en cuclillas a su lado lo somete a un interrogatorio grueso, una especie de examen de psicoanálisis para estudiantes mongólicos, mencionando hechos a los que Sabato debe responder:
un hombre que sube una escalera
un paraguas
una gran cartera de mujer
un ferrocarril que sube una cuesta con enorme esfuerzo
una canilla que vierte leche
y cada vez que su paciente responde correctamente, Pipo solicita un gran aplauso y dobla el premio, porque ahora la audición es un programa de preguntas y respuestas. Sabato suda copiosamente no sólo a causa del intenso calor que producen los reflectores sino por estar en calzoncillos delante de centenares de personas que lo observan cuidadosamente.

(...) Sabato siente malestar porque piensa que los reflectores no perdonan detalle, en momentos en que entra Libertad Leblanc, para la cual Pipo solicita un fuerte aplauso, después de lo cual grita que tal como había sido anunciado, por las mismas cámaras de Canal 13, siempre en "Sábados circulares", se llevará a cabo el casamiento entre Sabato y la rutilante estrella mientras de una mano acerca a Libertad, quien, ante la orden amable pero estentórea de Pipo debe besar a Sabato ante las cámaras, cosa que se hace entre grandes y sostenidos aplausos. Sigue luego una gran tanda de avisos, en que se propagan las ventajas definitivas de champúes para la caspa, desodorantes que mantienen su acción durante las veinticuatro horas del día, vinos secos y dulces, jabones que usan las estrellas, pastas dentífricas, heladeras, televisores, papeles higiénicos más resistentes y absorbentes que ningún otro, cigarrillos más largos que cualquiera antes conocido, lavadoras automáticas y automóviles. Al cabo de lo cual, Pipo hace entrar entre cerrados aplausos a Jorge Luis Borges, de jacquet, que oficiará de padrino de la boda. Su bastón blanco suscita un generalizado sentimiento de simpatía, facilitado por un gran perro amaestrado que hace de lazarillo y por los comentarios de Pipo Mancera que subraya el sacrificio que significa para un hombre como Borges, en sus condiciones, acudir a un programa de televisión. Pobre cieguito, comenta una gran gorda que es enfocada por las cámaras, pero Borges hace una temerosa seña con la mano como diciendo que no se debe exagerar. Libertad Leblanc, con un vestido negro y un escote que llega al ombligo, está al lado de Sabato, quien, siempre en calzoncillos, pero ahora de pie y de la mano de la estrella, dirige una mirada de simpatía hacia Borges, que avanza con paso inseguro hacia el centro de la escena. Pipo entonces dice: "Señor director, disponga de las cámaras", palabras que son la señal para desencadenar otra tanda de avisos, mientras Sabato piensa: "Tanto él como yo somos personas públicas", y siente que caen lágrimas de sus ojos.

Fragmento de Abaddon, el exterminador *(1974).*



Con uno de los docentes del Cuballet, arabesque en forma pura.



Silvia Bazilis, primera bailarina del Colón, opina sobre Alicia Alonso impartiendo una clase magistral. Algunos de los estudiantes que participaron, también. Testimonios con la manzana lustrada sobre el pupitre.

SEÑORITA MAESTRA

(Por Gabriela Borgna) Asistir a una clase magistral de estilos de danza, como la que a mediados de semana dictó Alicia Alonso a su parvulario del Cuballet, eriza la piel. Verla obliga a reflexionar sobre qué inextinguible fuente de energía es la pasión. Observar a los estudiantes, más nerviosos cuanto más grandes, provocaba ternura; y las apostillas de la gran dama arrancaban, en una platea de especialistas y neófitos, aplausos, carcajadas y gritos de "¡genia!". Las pequeñitas vieron al mito en acción por primera vez en su vida; algunos de los mayores, entre los que se cuentan quienes viajan por toda América atendiendo a sus seminarios, sufrieron nerviosismos de toda laya por sólo posar su mano sobre la cintura caribeña de la maestra. Así confiaban sus impresiones a **Página/12**:

- **Luciana** (10 años): "Es muy dulce, tiene linda expresión y linda técnica. No me dio miedo, me dio placer".
- **Cecilia** (11): "¿Qué digo? Me gustó porque es importante trabajar con alguien que llegó tan lejos como ella. Yo no estaba asustada".
- **Carolina** (18): "Es una experiencia muy interesante por cómo ella explica el estilo de cada ballet. Acá no hay quien enseñe esas cosas. Estaba asustada por el respeto que impone, pero es una oportunidad que hay que aprovechar".
- **María** (18): "Yo ya estuve seis meses tomando clases en La Habana y la conocí allá. El mito siempre asusta pero es una persona muy accesible. Es muy exigente consigo misma y por eso logró cosas. En la misma medida nos exige a nosotros".
- **April** (14, de Pittsburgh, EE.UU.): "Ella es espectacular porque todavía baila cada una de las cosas que enseña. Coincido con Carolina respecto de que casi nadie enseña el estilo de los ballets. Estaba un poquito asustada" (aunque su cara indicada que estaba muy).
- **Samantha** (21, de Toronto, Canadá): "Básicamente coincido en el tema de la enseñanza de estilos. En esta ocasión no estaba asustada porque ya tomé clases en Cuba. Entonces me quedé tan impresionada que casi no me acuerdo de qué hablaba en las clases porque me quedaba embobada mirándola".
- **Sergio** (16): "La conocí el año pasado. Para los varones es muy buena porque ella nos da una clase especial a los chicos, con los ejercicios que precisamos. Es una persona mayor que está bastante bien (sic) para la edad que tiene".
- **Leonardo** (14): "También estuve en sus clases el año pasado y ahí si sentí miedo. Ya no me asusta. Es muy buena profesora porque quiere todo perfecto y nosotros no estamos acostumbrados a esa exigencia" (su cara lo demuestra).
- **Simon** (16, de Pittsburgh, EE.UU.): (le tocó hacer con Alicia Alonso un ejercicio sobre el *pas de deux* de "El Cascanueces") "Era mi primera vez con ella y no podía dejar de mirarla. No quería perderme nada de lo que hacía porque todo es importante. En el escenario, cuanto más pensaba en que tenía que bailar con ella, más miedo me daba. Es algo que siempre voy a recordar aunque ya dejé de temblar".

Opinión

*Por Silvia Bazilis**

El amor de una mujer

Cuánto se habrá escrito sobre ella, cuántos habrán desmenuzado cada paso, cada braceo, cada movimiento tan minuciosamente estudiado.

Alicia Alonso, figura y estrella de todos los tiempos, hoy en Buenos Aires. Se abre el telón del Teatro San Martín y su presencia invade no sólo el escenario, sino la sala en su totalidad. Se puede captar ese placer y bienestar que ella siente al estar allí, frente al público. Abre la boca y enseña lo que es mirar, lo que es compartir con el espectador; pero, más allá de eso, ella misma mira, comparte, respira de cada cosa que hace.

Pienso que no desea perder esa magia que da el escenario, el contacto con el público, y la comprendo. Soy bailarina y sé lo hermoso que es sentir la libertad del movimiento, del espacio rodeándonos y una abarcándolo a cada paso.

Ella enseña pero baila; recorre los estilos con lujo de detalles, se ahonda en el espíritu de cada uno de esos estilos. Describe a la bailarina de cada estilo pero no se olvida del hombre, de su andar, su porte, su relación con la compañera. Logra que cada uno de quienes la vemos visualicemos realmente los "sí" y los "no" de la danza; con humor muestra los errores y con exigencia declara que "siempre hay algo más para corregir —yo cada vez encuentro algo para mejorar—".

Sus ojos casi no ven, pero su sensibilidad se ha acrecentado aún más, ella misma lo dice. Creo que en esa tarde, Alicia Alonso quería que el tiempo no transcurriese, porque muchos cosas le quedaron por decir, por mostrar, por hacer. También imagino que tanto ella como todos los que estábamos en la sala sentimos que no iba a ser la última vez que la viéramos sobre un escenario.

Para ella el tiempo no cuenta, la edad tampoco; sólo esa eterna sensación que se vive una y mil veces: la libertad, la pasión de una mujer dedicada enteramente a su gran amor con la danza.

* *Primera bailarina del Ballet del Teatro Colón.*



"Esta película es la síntesis de una larga expedición en la que durante casi dos años me transformé en un cazador de imágenes", dijo Pino Solanas mientras mostraba a **Página/12**, en la moviola, algunas secuencias de su film "El viaje", que se estrenará en Buenos Aires el próximo 9 de abril, y que en mayo se presentará en el Festival de Cannes. Una coproducción con tres millones de dólares de presupuesto y un ochenta por ciento de decorados en exteriores. "Fue una batalla contra el destino", opina el director.

Pino Solanas habla de su

CAZADOR DE

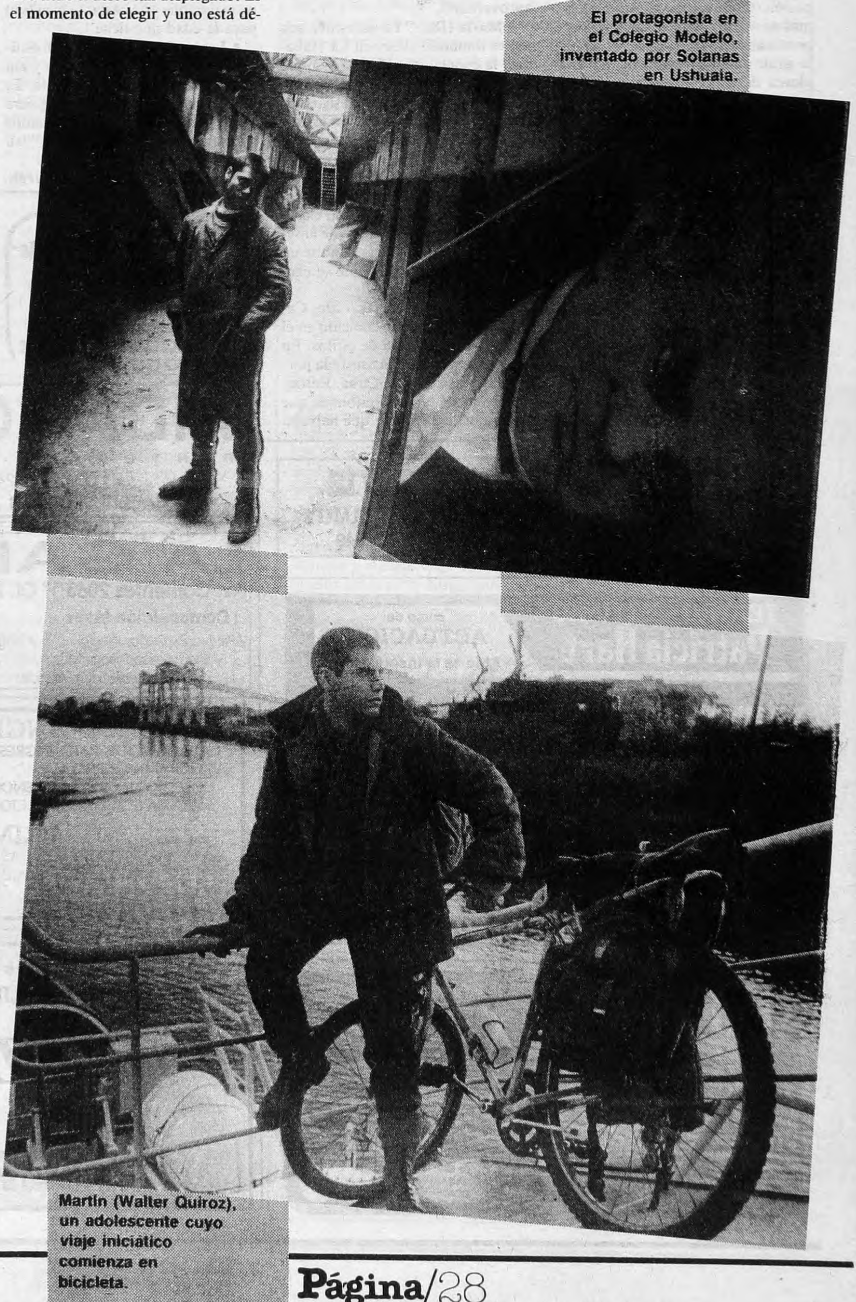
(Por Adriana Schettini) "Cuando filmo en exteriores siento que dependo de que Dios me haya colocado bien los telones", dice Fernando "Pino" Solanas sentado frente a la moviola donde arma el gigante rompecabezas de su película *El viaje*. Con un ochenta por ciento de decorados naturales que el director fue descubriendo en múltiples recorridas por América latina, el film narra el viaje iniciático de un adolescente, Martín Nunca (Walter Quiroz) que parte de Ushuaia y atraviesa el continente en busca de su padre. "El tema es tan viejo como la literatura —reflexiona Solanas— pero cuando elegís contar una historia que ya contaron tantos, se te plantea el problema de la identidad de la creación. Lo esencial en la película no es el argumento sino las imágenes. En eso un cineasta no puede fallar, porque si frente al film el espectador pudiera cerrar los ojos sin perder demasiado, sería simplemente hacer radio con celuloide. Desde el punto de vista temático, nada hay nuevo bajo el sol. Siempre damos vuelta alrededor del amor, de la muerte, de la locura. Lo que yo me propongo como creador es agregarle a los grandes temas la impronta de la contemporaneidad."

Cronista de su tiempo, Solanas cuenta que necesitó echar mano de las "grandes metáforas porque, de otro modo, no me hubieran alcanzado las palabras y las imágenes para expresar la realidad de mi Argentina y mi América latina. Tuve que salir a inventar mi propio paisaje. Este es un viaje con mucho de mágico, pero con metáforas que encierran el más violento y natural de los realismos". Durante varias horas frente a la moviola, **Página/12** pudo ver —aunque con sólo tres de las quince bandas que va a tener el film en el momento de la mezcla— esa rara alquimia de realidades y sueños que empieza en Ushuaia, transformada por Solanas en una isla que boga a la deriva. El penal de dicha ciudad fue convertido en el Colegio Modelo, donde todo está levemente (o no tanto) inclinado, y con el riesgo de quedar patas arriba. Una escuela en la que los docentes repiten inmutables su prolijo saber, mientras las goteras los obligan a abrir los paraguas dentro del aula y un alumno, Pablo (Fito Páez), pone el cuerpo frente al discurso monocorde y deja volar sus ganas por las infinitas posibilidades de la música.

"Quise hacer esta película —explica Solanas mientras en la proyección Pablo se despide de Martín, decidido a probar suerte con el rock en Buenos Aires— porque mi adolescencia fue fabulosamente conflictiva. Fue de una soledad espantosa. Pero así y todo estoy convencido de que en ninguna otra etapa de la vida uno tiene el deseo tan desplegado. Es el momento de elegir y uno está débil, no tiene técnica y se siente aprisionado por la tenaza de la duda: ¿Seré capaz de hacerlo o serán meramente sueños? En mi caso fue duro: venía de una familia burguesa con criterios tradicionales y estaba ilusionado con la música, la fotografía, la pintura. El cine me daba vuelta. Tanto que nunca creí que yo pudiera llegar a hacerlo. Me parecía una obra realizada por los dioses. Cuando miro hacia atrás, me doy cuenta de que soy un milagro de la obstinación."

"Para conseguir lo que uno quiere no hay que trabajar como un caballo —dice Pablo en Ushuaia— hay que trabajar como veinte caballos durante veinte años." Algo de eso sabe Solanas: "Una de mis virtudes es saber ver —evalúa—. Y es natural. Llevo 35 años trabajando con mis ojos". Pero justamente por aquello de la obstinación y de los veinte caballos, la tarea comenzó en la adolescencia en el cine Lorraine cuando veía cuatro o cinco veces la misma película. "Nunca fui un superdotado —opina—. Todo lo aprendí con esfuerzo. En aquella época no había tantas facilidades para aprender cine. No se alquilaban videos ni se publicaban guiones. Entonces yo veía una vez la película para disfrutarla, y tres o cuatro más para anotar lo que me impresionaba y copiar los diálogos. Después, en casa, con todo eso, trataba de reconstruir el guión."

Entre aquel muchachito empecinado, y el actual cineasta exitoso, pasaron cinco películas y muchos años. Sin embargo, Solanas conservó la obstinación intacta. "El equipo de *El viaje* —dice— fue una brigada que debía atravesar América en circunstancias muy difíciles. Cuando nació el proyecto, en febrero de 1990, por 3,5 dólares se almorzaba o se cenaba en cualquier parte del país. En el



El protagonista en el Colegio Modelo, inventado por Solanas en Ushuaia.

Martín (Walter Quiroz), un adolescente cuyo viaje iniciático comienza en bicicleta.

última película

IMAGENES

Fernando "Pino" Solanas da los últimos toques a su film "El viaje".

momento de comenzar el rodaje, cada comida valía entre 7 y 9 dólares. Y hacia el final había que contar con no menos de 10 dólares por cada persona. Si a esto le sumás el atentado que sufrí en el pasado mes de mayo y que me obligó a alargar los tiempos para la presentación del film, tenés una idea de los esfuerzos que hubo que hacer". En lo que se refiere a esfuerzos de dinero, Solanas es el socio mayoritario de esta coproducción con Les Films du Sud S.A. (Francia) a la que se sumaron Film Antenne 2, Canal Plus y BAC Film, también de Francia; Televisión Española y la Sociedad Estatal Quinto Centenario; Channel Four (Gran Bretaña); Telemünchen (Alemania); Bim (Italia); Malo Film (Canadá); Raiz Producciones (Brasil); Pukara Film (Perú); el Instituto Mexicano de Cine y La Galera Producciones, también de México. Entre todos reunieron el presupuesto de tres millones de dólares con el que contó *El viaje*. "Fue una producción modesta en relación con las exigencias que planteaba la película. Este mismo film hecho por un europeo costaría no menos de treinta millones de dólares y si fuera una producción de Hollywood rozaría los cuarenta", acota Solanas. Claro que de trabajar para Hollywood no quiere ni escuchar hablar. "Antes de que me decidiera a hacer *El viaje* el productor italiano Grimaldi, asociado con la Warner, me ofreció llevar al cine *El amor en los tiempos del cólera* de Gabriel García Márquez. Apenas lo pensé me di cuenta de que era una utopía. Yo quería elegir los actores, dirigir en castellano y reservarme el derecho de corte final. Condiciones inaceptables para la industria hollywoodense. Sencillamente dije que no, porque a mi edad no estoy dispuesto a tener que pasarme tres años dando explicaciones a un gerente de la Warner. Filmar una obra de García Márquez con las condiciones que ellos querían imponer hubiera sido una traición cultural. Y si el único motivo de peso era el de ganar dinero, hubiera preferido seguir haciendo publicidad, como lo hice durante muchos años de mi vida en los que gané mucho dinero".

Tras haber dicho que no a Hollywood, Solanas planteó su película *El viaje* desafiando una de las leyes de oro del cine norteamericano: el suspenso. "Traté de que mi film transcurriera por las vías de la poética y no por las del suspenso. Esto implica un riesgo porque estamos frente a un espectador que consume cada vez más horas de imágenes, pero que está marcado en un 90 por ciento por el cliché del cine construido por los analistas de marketing; del cine pensado como una marca, lanzado al mercado atendiendo a las mismas leyes que para el lanzamiento de un dentífrico. Desde esa perspectiva, se sostiene que para interesar al público es imprescindible respetar el suspenso. Así se hacen películas en las que la trama es como una locomotora que te va conduciendo a destino y que avanza cada vez más ligero. El espectador que consume televisión todo el tiempo está habituado a esa estructura autocomplaciente y digestiva".

"En contraposición, el cine que transcurre por el camino de la comunicación poética se propone encender el imaginario de cada espectador y rechaza el férreo argumento de la peripecia como eje de construcción de cualquier película. Decir que el suspenso es la única forma de mantener enganchado al espectador es falso. Está demostrado que el lector sigue leyendo un libro o mirando un cuadro en una exposición por el interés creciente del texto o de las imágenes y no por el suspenso. Después de todo, nuestra existencia se desarrolla más como una misteriosa continuidad dramática que como un constante thriller. Pero apostar a este cine de atmósfera del que te estoy hablando no es fácil. No alcanza con un buen guión. Cada secuencia tiene que tener una atmósfera poética que invada al espectador a través de las imágenes".

"El único gran drama que tiene un director —sintetiza Solanas— es el de ser capaz de crear una imagen interesante. Yo hago personalmente la escenografía y la dirección de arte. Creo que así debe ser, si no es como si un pintor en lugar de poner los colores y los trazos sobre la tela por sí mismo, se limitara a indicarle a otro lo que tiene que hacer."

"Para hacer *El viaje* me convertí durante casi dos años en un cazador de imágenes. No bien tuve un bosquejo de la historia que quería contar, no más de 30 o 40 páginas, salí a buscar las imágenes. Recorrí unos 50.000 kilómetros. Saqué casi cinco mil fotos. Hice cantidad de videos. Esa es mi gimnasia, mi entrenamiento antes de escribir la primera versión del guión". Y el botín de caza está a la vista: las minas de Paraíso en Brasil, al Oeste del Amazonas, donde los hombres sacan oro y dejan la dignidad sudando la gota gorda por un salario de dos dólares diarios.



Dominique Sanda interpreta a Helena, la madre de Martín.

El enorme mar patagónico frente al que Martín se lamenta: "Todo lo que me gusta y quiero ser, me da miedo". Una Buenos Aires inundada en la que Martín descubre a Alguien Boga (Franklin Caicedo), un botero chileno "experto en mareas y naufragios" que allí en Villa Ajena traslada a los vecinos a bordo de su lancha "La Solidaria" con la misma naturalidad que si los llevara en taxi. Asombrado ante la vida cotidiana en que hasta los cajones con los muertos salen a dar un paseo por las aguas y son regresados al cementerio, y por su abuela Amalia Nunca (Juana Hidalgo) que lo invita a tomar el té en medio de un living ganado por la inundación sin la menor mueca de desesperación, Martín pregunta:

—¿Por qué se quedan?

—Porque nadie quiere perder lo poco que le queda —explica Alguien Boga.

—Pero si no les queda nada —insiste el adolescente con lógica imbatible.

—¿Cómo? ¿Y el fondo? El fondo se cotiza. Si ahora andan loteando agua —dice Boga entre sabio e irónico.

En las dos horas y media que durará *El viaje* en su versión final, se verán personajes tan metafóricos como Tito el esperanzador (Carlos Carella), al que algunos prefieren llamar "el Eco Maldito" y que es un bombo que no para de sonar en el silencio de esa Buenos Aires sumergida. Su destino consiste en escapar permanentemente del sonido de una sirena que lo persigue.

Con nueve semanas de rodaje en la Argentina y 7 en los otros países latinoamericanos, la filmación no resultó sencilla para Solanas: "Yo había recorrido esas tierras y soñaba con robarle a la diosa América sus momentos más orgiásticos, aquellos que me había mostrado cuando hice la búsqueda de decorados. Pero en el momento de filmar, sólo me entregó un veinte por ciento. Bajó todas las cortinas. Puso cerrojo y me espiaba por el mirador. Se reía ante la caricaturesca desesperación de un cineasta y su equipo para hacer la película". Omnipotente como toda diosa que se precie de tal, América latina le hizo sentir al director que el poder era de ella. "Recuerdo Cabo Vírgenes —un acantilado en la punta del continente—. Ese lugar donde se juntan el Estrecho de Magallanes y el océano, me había impresionado como el perfecto escenario para montar una tragedia de Shakespeare. Yo lo había visto imponente, melancólico, envuelto en nubes y viento. El día del rodaje, sin embargo, el sol rajaba la tierra. El mar estaba calmo como si se tratara del Río de la Plata. Filmé igual, pero lo que podría haber sido una gran secuencia, en el montaje quedó reducido a dos planos de quince segundos", se lamenta Solanas. "Para poder conseguir todas las imágenes que soñaste, tenés que ser Fellini que puede hacerse construir los mares en estudio. Si no, no hay más remedio que rogar cada noche para que no llueva, para que no cambie la luz, para que la puesta tenga el color que habías imaginado. Y en esta película, salvo en una cuarta parte, cuando llegué a los decorados para filmar, nada era como yo lo había visto". A pesar de los males, Solanas asegura que éste es no sólo el mejor film de su carrera, sino aquél con el que más se ha divertido. Una síntesis que hubiera fascinado al personaje del padre de Martín, un dibujante de historietas convencido de que "tan importante como hacer y cumplir es divertirse en la vida para no cometer el peor de los pecados: no ser feliz".



Franklin Caicedo compone a Alguien Boga, un botero sabio e irónico.





CASI UNA MUJER -P/M/16-
De Claude Miller. Con Charlotte Gainsbourg. Guión: Francois Truffaut.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

COLMILLO BLANCO -APTA-
De Jack London. Con Klaus Maria Brandauer y Ethan Hawke. Dir.: Randal Kleiser. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.40.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO -P/M/13-
Con Carmen Maura y Antonio Resines. Dir.: Ana Belén.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DOBLE IMPACTO -P/M/13 c/Res.-
Con Jean Claude van Damme, Geoffrey Lewis y Alan Scarpe.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EIJANAIKA (GRITO DE LIBERTAD) -P/M/18-
Una obra maestra de Shohei Imamura.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10: Get Back (Paul McCartney).-

EL IMPERIO DEL CRIMEN -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.05, 19 y 22.55 (Sáb. 13.45, 17.40, 21.35 y trasn. 1.35).-

EL REY DE NUEVA YORK -P/M/18-
Con Christopher Walken.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ULTIMO BOY SCOUT -P/M/13-
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

ENCUENTRO CON VENUS -P/M/16-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.-

EXTERMINEITORS 4 -APTA-
Con Guillermo Francella y Randolph McClain.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 15.35, 17.25, 19.15, 21.10 y 23.-

FRANKIE & JOHNNY -P/M/13 c/Res.-
Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.40, 18, 20.35 y 23.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

GUERRA DE CEMENTO -P/M/16-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

HAMLET -APTA-
De Franco Zeffirelli. Con Mel Gibson y Glenn Close.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.-

JFK -P/M/13-
Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Costner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jones.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 18 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 18.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 18 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA BLANCA PALOMA -P/M/13-
Con Francisco Rabal, Antonio Banderas y Emma Suárez. Dir.: J. Miñon.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23.-

LA CENICIENTA -APTA-
Un clásico de Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30, 18.10, 19.40 y 21.10.-

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS BALLENAS DE AGOSTO -APTA-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.-

LOCOS DEL AIRE -APTA-
Con Charlie Sheen y Cary Elwes. Dir.: Jim Abrahams.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS DUEÑOS DE LA CALLE -P/M/18-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45.-

LOS LOCOS ADDAMS -P/M/13-
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.-

LUJURIA -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15.05, 18.20 y 21.35.-

LUNA DE CRISTAL -APTA-
Con Xuxa y Sergio Malandro. Hablada en castellano.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

MASACRE EN EL BARRIO JAPONES -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.30, 17.20 y 21.20. Sáb. trasn. -

PAPRIKA -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trasn. 1.15.-

PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY) -P/M/13-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

PESCADOR DE ILUSIONES -P/M/13-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.-
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.-

PROSTITUTA -P/M/18-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

QUE PERRA VIDA -APTA-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 17.40, 20.10 y 22.30.-

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES) -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 14.50, 18.50 y 23. Sáb. trasn.

SIESTA DE LOS AMANTES -P/M/16 c/Res.-
De Zalman King. Con Jodie Foster, Ellen Barkin y Martin Sheen.
America. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.45, 21 y 23.15.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

THELMA & LOUISE -P/M/16-
Con Susan Sarandon y Geena Davis.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.40.-

TIEMPO DE MILAGROS -P/M/13-
Dir.: Goran Paskaljevic.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.50, 18.15, 20.20 y 22.40.-

TODO POR AMOR -P/M/13-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN BESO ANTES DE MORIR -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.15, 17.10 y 21.05 (Sáb. 16.05, 20 y 23.55).-

UNA MUJER INDECENTE -P/M/18-
De Ben Verbong.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD -APTA-
Con Harrison Ford.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 13, 16.40 y 20.30: **Las nuevas aventuras de Robin Hood** -S/R- 14.45, 18.40 y 22.40: **Marcado para la Muerte.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo "El Director es la Estrella": A las 16, 18, 20 y 22: **Avalon** -S/R- de Barry Levinson. Con Armin Mueller-Stahl y Joan Plowright.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont.: 15.20, 19 y 22.40: **El Exorcista III** -P/M/13- 13.30, 17.10 y 20.50: **Depredador.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Nuevo Cine Europeo: A las 17.30 y 21: **Nacido el 4 de Julio** -P/M/16- Dir.: Oliver Stone. Con Tom Cruise y Jerry Levine. Pl. $ 2. Refrig.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 15, 17, 19, 21 y 23: Las ballenas de agosto -S/R- 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: Frankie y Johnny -P/M/13 c/Res.- 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: El último boy scout -P/M/13- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183. Cont. 14.15, 18 y 21.45: JFK -P/M/13- 17.55 y 21.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: Pescador de ilusiones -P/M/13- 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb.trasn. : 1.30. Miér. descuento.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Luna de cristal -S/R- 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Varied.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: Pesadilla 6 (La Muerte de Freddy) -P/M/13- 18.50, 20.55 y 23: Variedades. Sáb. trasn. : 1.15.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.40, 18, 20.25 y 22.50: Casi una mujer -P/M/16- 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.30: Robin Hood (el príncipe de los ladrones) -S/R- 16.55 y 20.50: El joven Einstein. Miér. descanso.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 14.30, 18.15 y 22: JFK -P/M/13- 17.55 y 21.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. 35-5414. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO 1992. Viernes 21 a las 21 en la MARQUESINA DEL TEATRO COLON (Libertad 621). Espect. Coreog. a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Prog.: **"La Noche de Walpurgis"**, de Gounod-Lastra; **"Interplay"**, de Gould-Lambrinos; **"Bolero"**, de Ravel-Zartmann. Dir.: Antonio Truyol. Música grabada en cinta magnetofónica.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Hoy a las 21: **"TANGO X 2"** (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Canto: Anabel Correa. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Vest.: Renata Schussheim. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO. Suipacha 1422. Mar. y Miér. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21: Complejo E. S. Discépolo pta.: **"España Canta"**, homenaje a la ópera, zarzuela y la poesía con solistas del Teatro Colón. Loc.: $ 5. Juev. a Dgo. a las 22: **"La Casa de Bernarda Alba"**, de F. García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Loc. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Miér. a Sáb. a las 21.30: Rodolfo Ranni, Héctor Bidonde y Lucrecia Capello y Alejandra Colunga en: **EL BIZCO**, de Marta Degracia. Dir. Gral.: Rubens W. Correa. Loc. num. en vta. dde. $ 10 c/5 d. de antic. Refrig.- **Sala Argentina: "María Bonita"**, de Jorge D'Elía. Con Andrea Juliá, Juan C. Ricci y Silvina Sabater. Dir.: Susana Nova. Vier. a Dgos. a las 22. Loc.: $ 9. Refrig.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22:
ALFREDO ALCON
(Premio María Guerrero '91)
en "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con Márgara Alonso, Osvaldo Bonet y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Alcón**. Desc. a Estud. y Jubil. Refrigeración.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Sudamérica Teatro pta.: **"Sueños de Sueños"**, de Roberto Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Dir. Graciela Serra. Desc. a est. y jub.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (Jub. 50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveyra, Arnaldo André y Daniel Fanego en:
BESOS PELIGROSOS
De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majluf, S. Balassi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Sala refrigerada. Loc. en vta. Pl. $ 18.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. ¡20 años en cartel! La obra de mayor éxito de la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países:
LA LECCION
DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Refrig.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30: El espectáculo más polémico del verano: **"Fragmentos de una Heróica"** (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesía, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Capacidad limitada. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**. Refrigeración.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22.
Pl. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551 6°. 46-1251/59. AUDITORIO ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgo. a las 18 (Teatro para Niños): **"El Circo Somos Nosotros"**. Dir.: Horacio Ranieri. Entrada libre.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galvé. Pl.: $ 10. Jub.: $ 7. Sáb. a las 23: Compañía Lírica de la **Comedia Opera**.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Juev. (con debate), Vier. (popular) y Sáb. a las 20.30: **ANGELITO** (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Vier. (popular) y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **SALTO AL CIELO**, de Mauricio Kartun. Con José María López, Adriana Dicaprio y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala climatizada.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Aire acondicionado. Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan **España en Buenos Aires**. JORGE LUIS y CONCHITA ESPAÑA y su conjunto de primeros bailarines en:
ESPAÑOLISIMA 92
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. $ 15. Jub. $ 10.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Vier. y Sáb. a las 21.15. Dgos. a las 22.30: **"Humor a lo Chéjov"**. Dir.: R. Stefanack y R. Aldemar. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.15: **"Memorias de un Viejo Patio"**, candombe, tango, poesía y sainete. Ide ay dir.: R. Aldemar. Desc. a jub. y est.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 22: Wagner Mautone en: **"Anastasio el Pollo"**. Adapt. de EL FAUSTO CRIOLLO, de E. del Campo. Con R. Pérez Borau y P. Galotta. Dir.: W. Mautone. Loc. $ 7. Jub. $ 3. Sáb. a las 18. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Teatro del Plata"**, de María Elena y elenco. Sáb. a las 20: **"Entre el Cielo, el Infierno y la Tierra"**, pieza surrealista con idea y dir. de Louis Ferrada.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 22: Vuelve en su 6° año: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto Félix Alberto. Con M. Riveros, M. A. Figueroa, J. Diez y O. Peluffo. Refrigeración.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Beckett Oral y Público"**. 3 obras breves de Samuel Beckett. Dir. Gral.: Román Ghilotti.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"El Bípedo Implume"**, de y con Cárlos Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkin. Sáb. a las 23.30: **"Cornisas"**, con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martín Barreiro.-
Sala 3: Vier. a las 21.30: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Mónica Cabrera. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **"El Hombre y sus Muñecos"**, de Marcos Martínez. Con A. Monserrat. Dir.: Nora Depaoli. Sáb. a las 21.30: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de protitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanari.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Lunes a las 22: **"Tricota"**. Sólo para un público sin prejuicios: Sólo para reirse...Miér. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **Luisa Albinoni y Santiago Bal** en:
LA ARGOLLA
EN LA NARIZ
Con Silvia Peyrou y Miguel Jordán. Libro y Dir. Gral.: Elio Eramy.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Presenta con Dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 23.30. Sáb. 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a las 2. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Evento Teatral"** (siempre una obra distinta de autores premiados). Vier. a la 1. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Una Leve Indiscreción"**, de Graciela Villalba.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes. **Refrigeración**.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Auditorio Pablo Casals. Mañana a las 19.30: **Dúo Malosetti-Iricibar** (Fusión).-
Sala Pablo Picasso. Miér., Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: CHUNCHUNA VILLAFAÑE y KATJA ALEMANN en **"PARAISO"**. Autor y Dir.: **José María Paolantonio**.-

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. "Al Aire Libre": Juev. (desc. a jubil.) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30: **"La Zarzuela es Mujer"**, con G. Blanco, I. Maurel, L. López Linares y elenco. Dir. Mus.: E. Masón. Dir. Gral.: Santiago Doria. Pl.: $ 8.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. 2° Mes de Exito de la obra más polémica de la temporada: Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: E. Marino pta. **EJECUCION (¿ES ESTA LA VERDAD GAY?)**, de J. Herbert. Con Pablo Abas, Henry Brin, Marcelo Iturralde, Nicolás Scorpino y Nelson Vera. Dir. Gral.: H. Aguilar. Refrig.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
EL DILUVIO
QUE VIENE
Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. $ 15. Pull.: $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum - Mirtha Busnelli - Fernanda Mistral - Alicia Zanca, en:
NOSOTRAS...QUE
NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Refrig.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta:

DRACULA

El Musical
Una criatura de Pepe Cibrián. 63 artistas en escena y gran orquesta. Música original: **Angel Mahler**. Martes a Viernes a las 21.15. Sábados a las 22. Domingos a las 21.15. Localidades en venta con 7 días de anticipación.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
CORTE FATAL
De Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Pl.: $ 18. Aire Acond.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: **"Con Cierto Humor"** (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muiño y elenco. Precios humorísticos.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Refrig. Premios María Guerrero '91 (Mejor Dirección, Mejor Escenografía y 2 nominaciones Mejor Actuación): L. Quinteros, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi y A. Braga en:



De Mauricio Kartún. Con L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese y elenco. Escenog.: Tito Egurza. Dir. Gral.: **Jaime Kogan**. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Miér. y Dgo. Pop. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"¡Ole! España Mía"** (FIESTA FLAMENCA). Con F. Ortega, M. Candela, M. Ibáñez, V. Rivas y H. Romero. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: Grandes textos de Arlt, Borges y Neruda: **"En Cuento Puro o Puro Cuento"**, teatralizado por Juan Carlos Puppo. Humor y ternura.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Antonio Grimau, Cristina Banegas y Tony Vilas en:
LOS INVERTIDOS
Con E. Berenguer, J. Mayor, A. de Grazia, P. Andrada y elenco. Mús.: C. Villavicencio. Dir.: Alberto Ure. Miér., Juev. (pop.) y Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Refrig.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. SISSI LOBATO, FERNANDO LUPIZ, CESAR PIERRY y NITO ARTAZA en:
FIESTA FANTASTICA
Sólo Apta para Mayores de 18 Años. Con Los Prepu y gran elenco internacional, bajo la batuta de **Eber Lobato**. Hoy (DESPEDIDA) a las 21.30 y 23.15.-

RESTAURANT CONCERT

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en Paris se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

CASONA DE SAN TELMO. Perú 1632. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. **Cena - Baile - Show**. Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! Res. c/ant.-

RESTAURANT VIP. Piedras 375. 46-3980. 343-4183. Refrig. **Cena - Show - Copas Libre** VIP. Un lugar distinguido y alegre en Buenos Aires. **Diego Solís - Omar Vallejos.** Agasajos. Despedidas. ¡Reserve ya!.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvidar presenta los Vier. y Sáb. dde. las 22: **"Gran Cena Show"**. Con Rodolfo Lemos, Hermanos Rivas y Claudio Ledesma. Entretenimientos y premios a cargo de **Emilia Russo**. Precios módicos.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Sábado a las 22: **Jorge Cerutti** (piano).-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW". Gran elenco. Pareja de Baile. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 5. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 23: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Susana Rojo y Héctor Falcón, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos**. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: **Tango y Folklore**. Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Alberto Varela y Osvaldo Gabino (tango) y Angel Reynoso (folclore). Dir. Mus.: Raúl Aon y E. Ríos. Conducción: Marta Aguilar.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22: **"El Chango sigue en la Plaza"**. Músicos Invitados. Dir. Gral.: Chango Farías Gómez. Juev. a las 22: **"Bernardo Baraj Quinteto"** (Jazz). Vier. a las 0: **"Cuatro & 4"** presenta **"Este Show"**. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0: **GRAÑA CON FERRER**. Tangos Cantados y Contados. **María Graña y Horacio Ferrer**. Dgo. a las 22: "Jazz en el Konzert": **Trío Baby López Furst y Alejandra Martin**.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: $ 3. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur (Estación Avellaneda). Todos los días: "La Granja de Shoppy", "Viaje Siniestro", "Expreso Argentino", "La Aventura del Pirata" y **"La Mini Argentina"** (con todas las bellezas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos juegos más.-

TEATROS INFANTILES

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pitágoras, el Espantapájaros Repiola"**. Libro y Dir.: Mario Capponi. Con S. Finder Gam, A. Katurchi y L. Ricci.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Juev. y Vier. a las 17.15. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vengan a Jugar con el Osito Pepote"**. Sáb. y Dgos. a las 18.15: **"Hansel y Gretel"**. Textos y canciones: R. Aldemar. Dir.: O. Junco. Pl.: $ 5.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Con Libro y Dir. de Santiago Doria: Vier. a Dgos. a las 17: **"Requetejuega"**, con R. Mariño y R. Salas. Vier. a Dgos. a las 18: **"Dale que te Canto"**, con Helena Jios y Leo Murray. Vier. a Dgos. a las 19: **"Pirulín Pirulero"**, con G. Adrián y J. L. Algañarás. Mús.: Chico Novarro. Pl.: $ 4.-

CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASSADOR. Córdoba 1673. 2-7271. A las 16, 18.15, 20.30 y 23: Frankie & Johnny -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.50, 18.55, 21 y 23.05: Doble impacto -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

ATLANTIC. Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23: El último boy scout -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

AUDITORIUM. Casino Central. 3-7786. Miér. a Dgo. a las 24: Atame -P/M/16- Variedades.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-9241. A las 15.30, 17.10, 18.50, 21 y 22.40: Extermineitors 4 -S/R- Variedades.-

DIAGONAL. Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 16.30, 18.10, 19.50, 21.40 y 23.30: Pesadilla 6 (La muerte de Freddy) -P/M/13- Sáb. trasn.-

LURO. Luro 4430. 72-0183. Cont.: 17.30, 19.20, 21.10 y 23: Locos del aire -S/R- Sáb. trasn.: 0.45.-

NUEVO BELGRANO. Belgrano 3434. 2-1477. A las 18.40, 20.50 y 23 (Mal tiempo dde. las 16): Dueños de la calle -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 19 y 0.50 (Lun. y Mar.: 20, 21.30, 23 y 0.30): Los locos Addams -P/M/13- Noche: Ver Cartelera de Teatro.-

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. Galería Peláez Aller. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Línea caliente -P/M/18- 15.10, 17.20, 19.30, 21.35 y 23.50: Las colegialas. Sáb. trasn.: 1.-

REGINA. San Martín 2426. 3-0699. Cont. 16.15 y 18.30 (Lunes 16.15, 18.30, 20.45 y 23): Una segunda oportunidad -S/R- Sáb. trasn.: 1.15.-

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1900. 0176. Cont.: Mentes que Brillan -P/M/13- Lun.: JFK. Mar.: Frank & Johnny. Miér.: Luna de cristal.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Alberdi 2473. 2-0021. Mar. a Dgos. a las 20: **"Ami y Perlita"**, de E. Hueros. Lun., Juev. y Sáb. a las 23.30: Esteban Mellino y elenco en **"Fuerte y al Medio"**. Miér., Vier. y Dgo. a las 23.30: su nuevo show: **"Tarado se Necesita"**. Juev. a Dgo. a las 22: **"Los Plateros"**.-

ATLAS. Luro y Corrientes. 4-5001. Diariamente a las 21.30 y 23.30: T. Biral, S. Campos, N. Cárpena, M. Casán y G. Dufau en: **"Brujas"**, de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Lun. a las 22: Recital de **Roberto Goyeneche**. Mar. a las 24: Comedia musical **"Mar de Fondo"**. Miér. a las 24: **Ballet del Atlántico**. Miér. a Dgo. a las 22: Angel Pericet y su Ballet Español en **"España Baila"**. Sáb. y Dgo. a las 24: **Simplemente Jazz**. Lun. a Juev. a las 20: **"Pibemundi"** (infantil). Vier. a Dgo. a las 20: **"Pinocho y los Globos Mágicos"**, comedia musical infantil de Alberto Mazzini.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-8241. Diariamente a las 0.30: Grupo Kiene Sonetto en: **"Cárguese de Risa"**. Autor y Dir.: Omar Capacci.-

COLON. Hipólito Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Juan Leyrado en: **"Los Mosqueteros"**. Autor y Dir.: Manuel González Gil. Jub. y Men. 12 años 40% desc. Mar., Juev. y Sáb. a las 20: **"Todo a Dos"**. Miér., Vier. y Dgos. a las 20: **"Locas Historias"**.-

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Extraordinario éxito: Oscar Martínez en: **"Locos de Contentos"**, de Jacobo Langsner. Con Mercedes Morán. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Dgos. a las 22.30.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. 2-7711. Cía. de Teatro Colonial de Bs. As. pta.: Mar. a Dgo. a las 21.30: **"Los Arboles Mueren de Pie"**, de Alejandro Casona. Mar. a Dgo. a las 23: **"M'Hijo el Dotor"**, de Florencio Sánchez. Lun. a las 21.30: **"Las de Barranco"**, de G. de Laferrere. Lun. a las 23: **"El Centroforward murió al Amanecer"**, de Agustín Cuzzani. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.-

LA CASA. Mitre 1963. Mar. a las 21: **"Música de Papel"** con Papelnones (Músico Artesanal). A las 22.15: **"Entre Tres"** (Espectáculo Musical).-

LA PIAF. Frente al Torreón. 73-7473. Un espectáculo de Jean Francois Casanovas: **"Caviar"** (Lo Mejor). Mar. a Dgos. a las 22.30.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Juev. a Dgos. a las 22: **BOTTON TAP** presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cuadros Musicales. Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Loc. en vta.-

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 4-3302. Diariamente a las 20.30: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**, un espectáculo increíble. Apto para todo público. Mar. a Dgos. a las 22: El inimitable imitador dominicano: **Julio Sabala**. Deslumbrante espectáculo. Lun. 24 a las 22: Ciclos de Conciertos de Verano, por la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Mtro. Guillermo Becerra. Solista: Raquel Boldorini.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23 (Vier. descanso): "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Grau, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Miér. a las 22.30: **Trío Instrumental Tango**. A las 24: **"La Forestal"**. Lun. a las 22.30: Grupo de Teatro en **"Gambeta"**. Juev. a las 22: **"Passión"** (Teatro para Adolescentes). Vier. a Dgo. a las 22.30: **Mario Campana** y su Romería Flamenca. Diariamente a las 20.30: **"El Velero Desvelado"** (Infantil) Descuento a contingentes.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo dde. las 18): **"El Maravilloso Mundo de Los Pitufos"**, comedia musical. Miér. a Dgo. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Gran fiesta flamenca con **"Los Tarantos"**. Loc. en vta. Mar. a Dgos. a las 0.45: **"Los X 3"** presentan: **"Una Noche de Locos"**, show cómico musical. Todos los lunes a las 22.30: **Norman Erlich**. Dgo. trasn.: **Rudy Chernicof** en "El Señor del Baño '92".-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Todos los lunes a las 22.30: **Luis Landriscina**. Diariamente a las 22 y 23.45: PEOR ES NADA presenta a **Jorge Guinzburg y Horacio Fontova** en el súper show Humorístico Musical:

Teatro PROVINCIAL
GUINZBURG-FONTOVA
me siento bien
MARTES A DOMINGO 22 - 23.45 hs.

"ME SIENTO BIEN". Gran elenco. Cuerpo de Baile y la act. de "Los Sobrinos". Diariamente a las 20.30: **"Mi Amigo Gluf"**, y un equipo de Patinadoras (En caso de lluvia a las 17 hs).-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2923. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22: Valeria Lynch y Víctor Laplace en: **"Están Tocando Nuestra Canción"**, de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran elenco.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgos. a las 21.30 y 23.15: Hugo Varela en **"Hugo de Naranja"**, con M. Alvarez y G. Calabrese.- SALA 2: Juev. a Mar. a las 21.30 y 23.15: Guillermo Guido, Oscar Kreimer y Enrique Llopis en: **"Nosotros"**. Vier. a Dgo. a las 0.30: Eduardo Calvo en: **"Muchas Pelucas para un Sólo Calvo"**. Lun. a las 22: **Grupo 3x1**. Loc. en vta.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 22: El humor del **"Trío Laurel"**. Lun. a las 22: Alejandro Gardinetti en: **"Gardinetti y sus Personajes"**. Loc. en vta.-

REGINA. Peatonal 2426. 3-0699. Mar., Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Miér., Juev. y Dgo. a las 22.30: Leo Sbaraglia, Fernando Mirás, Fabián Gianola y gran elenco en: **"Los '90 son Nuestros"**, de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.-

ROXY. San Luis 1742. 4-2923. Ciclo de Grandes Espectáculos. Lun. y Mar. a las 23: **Tony Kamo**. Miér.: **María Martha Serra Lima**. Juev.: **Mercedes Sosa**. Vier. y Sáb.: **Sergio Denis**. Loc. en vta.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Mar. a las 0.15: **"La Lección de Anatomía"**, de Carlos Mathus. Miér. a las 0.30: Unipersonal **"Vallejísima Suerte"**. Juev. a las 0.30: **Barjot** (El Rey del Escapismo). Sáb. y Dgo. a las 0.30. Lun. a las 22.30 y 0.30: **"El Show de Corona"**, con Jorge Corona y Danny Martin. Diariamente a las 20.30: Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata". Vier. a las 0.30: "Simplemente Jazz".-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 22: Aizemberg & Asociados presentan: de Barcelona: **"El Tricicle"**. Todo el humor de slastic, un gag por minuto.-

NECOCHEA

CIRCO NACIONAL DE ITALIA ORLANDO ORFEI. Terminal de Ómnibus. 250 artistas de 20 países. Por 1° vez en Argentina osos blancos gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22.30.-

CIRCO SAFARI 92. CALLES 75 y 58. Nuevas Atracciones Mundiales. 4 Domadores en la Pista. Diariamente a las 20 y 22.30 (Días de lluvia dde. las 16.-

SAN BERNARDO

LUZ Y FUERZA. Chiozza y Guerini. 6-0269. Hoy Domingo a las 22.30: **"Cuando Adán Perdió la Hoja"**, con Dario Vittori y Beatriz Taibo.-

VILLA CARLOS PAZ

CANDILEJAS. 2-2314. Dorys del Valle y Emilio Disi en: **"Toco y Me Voy"**, de D. Benfield. Con Julio López, Paula Martínez y act. esp. de Alejandra Da Passano. Miér., Juev. y Dgos. a las 22.30. Vier. y Sáb. a las 22.30 y 0.15. Loc. num. en vta. Refrig.-

VILLA GESELL

BEL MOTEL. Alameda 206 y 303. 6-8828. A las 23.30: Lun.: **Jazz con Delgado, González y Jáuregui**. Mar.: **Beatriz Lavalle** (canto y bandoneón de tango). Miér.: **Héctor Corvalán** (Folclore) y en Trasn.: Jazz. Juev. **Un Concierto no Convencional**. Schumann Hann, con V. Bordone y G. Alias. Trasn.: Jazz. Vier.: Música de Cámara con **Federico Arnedo** (tenor) y **Elsa Barazzi** (piano). Sáb.: **Gran Fiesta y Baile de los '60**. Dgo.: Jazz con **Devrie y Barbieri**.-

CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL). Avda. 3 N° 874. 6-2513. Lun. a las 20.30: **"Cucurucho y Sucutruli"**. (Infantil). A las 23: **Los Tarantos** en: "La Mejor Fiesta Flamenca". Mar. y Juev. a las 20.30: **Trapo y Papel** ptan. "La Isla de los Pájaros" (Títeres). Miér. a las 20.30: **A ver que Veo** (Infantil). Miér. y Vier. a las 22.30: **"El Señor del Baño '92"**, con Rudy Chernicof. Juev. a las 22.30: Unipersonal de **Sebastián del Valle** (Música salteña). Sáb. a las 20.30: **Los Pitufos** Sáb. a las 22.30: **Tiempo de Tango**, con Beatriz Lavalle. Dgo. a las 22.30: **"Del Conventillo a París"**, por la Comedia Municipal.-

EDIPO. Av. 3 e/102 y 103. Hoy Domingo desde la 1: En su Gira '92, Todo el Humor de **Los Vergara**. En su mejor show del año. Loc. en vta.-

MUSIC HALL DE LA COSTA

CLUB ARABE RESTAURANT CONCERT. Moreno 3651. 4-1734. Extraordinaria Cena Show con el grupo Sheik. Show árabe bailable y odaliscas, presentado "La noche de las rosas de Oriente". Diariamente a las 22.30. Tarj. Créd.-

EL CIERVO ROJO. Sierra de los Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show - Baile. Salón para fiestas.-

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3523. 4-0691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.-

JOCKEY CLUB. Rivadavia y Corrientes. 4-1572. Diariamente a las 22: **"Hola Tango"**, con Ruth Durante, Roberto Ayala, Daniel Cortés, Roberto Mancini, Osvaldo Berlingheri, Mónica y Víctor Ayos (pareja de baile) y Cuarteto de Celso Amato.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 súper orquestas. Premio Estrella de Mar 91.-

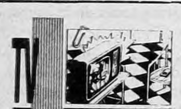
LA MINGA. Colón y Guido. Disfrute de una velada distinta con Empanadas, Vino y Buena Música. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23.30. Vier. 21 y Sáb. 22: **Jorge Marziali**. Todos los Dgos.: **Latinoamérica es mi Voz** (Música y Poesía).-

TANGUERIA DE RICARDO LEDESMA. Brown 1757. 2-7282. Cena - Baile - Show con las Voces de Buenos Aires. **Jorge "Tito" Soler** y gran elenco. Parejas de tango y folklore. Orquesta de Tito Ferrai. Alberto y su ritmo tropical. Ambiente familiar. Todos los días dde. las 22.-

VARIEDADES DE LA COSTA

AQUASOL PARQUE ACUATICO. Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kamikaze, Match 5, Jumbo, Twist, Zig Zag y Aqualandia.-

FANTASTICO CIRCO RODAS. Puerto. Diariamente a las 20 y 22.30 (Mal tiempo a las 16): ¡Deslumbrante e Incomparable! Boletería desde las 10.-



7.55
9 - DIOS EN NUEVO DIA
8.00
9 - NUBELUZ. Infantil. Desde el Coliseo Amauta de Lima, Perú
9.00
ATV - LA SANTA MISA
ATC - LA SANTA MISA. Desde San Ildefonso
10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES. Periodístico. Con A. Bertolino
ATC - PANORAMA ITALIANO Periodístico de la RAI
11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil
ATC - CAMPEONES. Deportivo
12.00
9 - GLADIADORES AMERICANOS. Deportivo con fisicoculturistas.
11 - SUPERMATCH Entretenimientos deportivos
13.00
ATV - LINTERNA MAGICA. Infantil. Presenta M. Grasso.
ATC - ARGENTINISIMA. Musical. Con J. Márbiz
9 - EL GRONCHO Y LA DAMA. Telecomedia, con H. Arana y C. del Valle
11 - LAS OLAS Y EL VIENTO. Periodístico/Musical. Desde Mar del Plata, con J. A. Mateyko
13 - DE CARNE SOMOS. Telecomedia. Con G. Francella.
14.00
ATC - GRITO DE GOL. Con H. de Bonis y R. Ayala.
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD. Entretenimientos estudiantiles
13 - CINE DE COLECCION NACIONAL. Hoy: "La discoteca del amor", con Cacho Castaña y Mónica Gonzaga; "En casa mando yo", con Luis Sandrini
15.00
ATC - Y SI ESTO NO ES CULTURA. Cultural. Con A. Carrizo
16.00
ATC - CINE. Hoy: "La maldad de Frankenstein", con Peter Cushing
11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Siempre te amaré", con Sandro y Olinda Bozán
13 - VALE TODO. Telenovela
18.00
ATC - CINE DE ORO. Hoy: "Magnolia", con Howard Keel
11 - SUPER CINE INFANTIL Dibujos animados
13 - DOMINGOS INCREIBLES. Records y hechos insólitos
19.00
ATV - HECHIZADA. Serie
9 - FUTBOL. Campeonato Ciudad de Buenos Aires. Racing vs. Vélez
13 - FUTBOL. Campeonato Sub 23. Uruguay vs. Paraguay. Posteriormente, Colombia vs. Ecuador
19.30
ATV - LA PEQUEÑA MARAVILLA. Serie
20.00
ATV - DIAMANTES. Serie.
ATV - LA NOCHE DEL DOMINGO. Musical/Entretenimientos. Con G. Sofovich.
11 - KUNG FU. Serie
21.00
ATV - AMERICA DEPORTES Y NOTICIAS Informativo
9 - HACELO POR MI. Periodístico/Musical. Con M. Pergolini
11 - MARTILLO HAMMER Serie
22.00
ATV - LOS POLICIALES DEL DOMINGO. Hoy: "Charley Hannah", con Robert Conrad
11 - A TODO CINE. Hoy: "De mendigo a millonario", con Eddie Murphy
24.00
ATC - LOS CLASICOS. Hoy: "La carga de la brigada ligera", con Erroll Flynn.
ATC - LA FIESTA NACIONAL DE LA CHAYA. Desde La Rioja
9 - LO MEJOR DE LA NBA.
2.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Periodístico. Con R. Vaca Viviani.
3.00
ATC - EL ANGELUS DEL PAPA. Misa dominical de Juan Pablo II, en el Vaticano

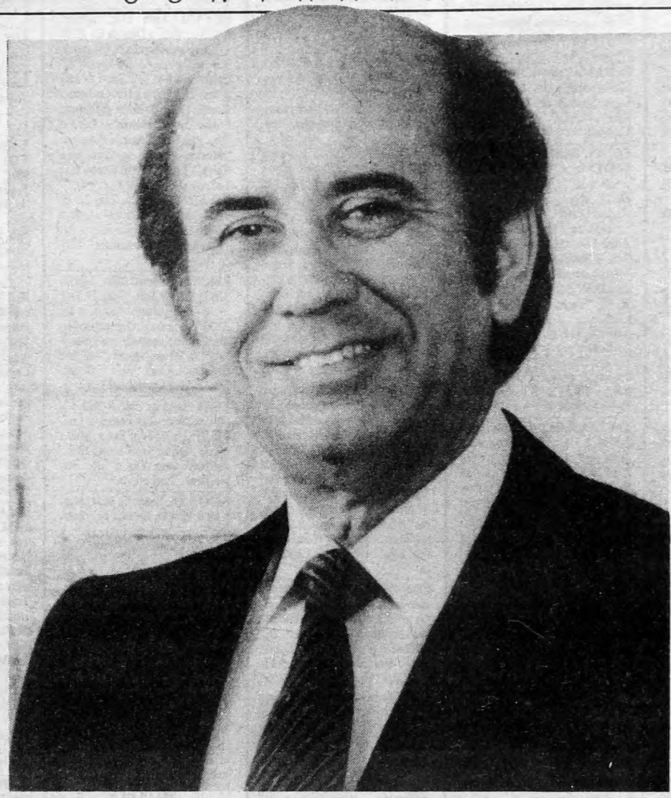
CABLE VISION

14 - WORLDNET (Estados Unidos), de 14 a 22 y de 0 a 12
19 - TVE (España), de 9 a 2
20 - TNT (Estados Unidos), las 24 horas
27 - HBO OLE (Estados Unidos), las 24 horas
29 - TELEVEN (Venezuela), de 8 a 24
31 - COREA, de 21.15 a 1
11.00
3 - RUGBY INTERNACIONAL. Deportivo
12.00
5 - TOMAS Y SARA. Miniserie, con Pauline Collins
13.00
20 - LA MUJER DEL AÑO. Con Katharine Hepburn
27 - CRIMEN EN EL MISSISSIPPI. Con Tom Hulce
14.00
3 - LO MEJOR DE LA SEMANA. Con G. López Lecoube
16.00
21 - SPECIAL 21. Hoy: Squezze
25 - LA LEYENDA DE LOS INCAS. Con C. Heston
16.30
3 - AVENTURAS Y EXPLORACIONES. Serie documental
17.00
20 - LO MEJOR DE HOLLYWOOD. Hoy: "Alta sociedad", con G. Kelly y Frank Sinatra
21 - MUSIC SHOOTS. Clips
27 - VIETNAM WAR STORIES. Con H. Ngor
18.00
25 - ROMEO Y JULIETA. Con L. Whiting
19.00
5 - EL DUELO. Con Kirk Douglas
27 - SOLO ANTE LA LEY. Con James Woods
20.00
25 - TIBURON. Con Roy Scheider y Richard Dreyfuss
21.00
27 - THE DEAD POOL. Con Clint Eastwood
21 - IN CONCERT Hoy: Bob Marley
22.00
5 - UNA PELICULA DE AMOR. De K. Kieslowski
17 - ALTO HANDICAP.
23.00
21 - JAZZ 21. Musical
24.00
25 - LIBERTAD CONDICIONAL. Con Susan George
2.40
20 - 30 SEGUNDOS SOBRE TOKYO. Con Robert Mitchum

VIDEO CABLE

20 - ECO, desde México, las 24 horas
24 - CNN, desde Estados Unidos, las 24 horas
10.30
5 - VIDEO GYM. Aerobics
11.00
5 - RECONOCERNOS.
12.00
3 - EUROPA HOY. Documentales
15 - MUSIC SHOTS Clips
12.30
5 - LAS UNAS Y LOS OTROS.
13.00
3 - DEPORTES Y TIEMPO LIBRE Con C. Asnaghi
13.30
5 - SECRETOS Y SABORES.
14.00
22 - MAXIE. Comedia
25 - ROSALI VA DE COMPRAS.
14.30
5 - TETE. Con T. Coustarot
15.00
23 - COLECCION. Hoy "Hamlet"
16.00
4 - THE WORLD REPORT-CNN
17.30
3 - VOLEY. Deportivo
18.00
17 - SEPTIEMBRE. De Woody Allen, con Mia Farrow
18.30
4 - EL GRAN DETECTIVE. Serie
28 - JOURNAL TELEVISE D'ANTENNE. Desde Francia
20.00
5 - THROB. Serie
15 - SPECIAL 21. Musical
20.30
4 - SUPERMERCADO 99. Serie
5 - FORO INTERAMERICANO
21.00
23 - LOCOS POR EL CINE. Hoy: "La adorable revoltosa"
22.00
17 - MI AMIGO ADAM.
22 - LA VENGANZA DEL PADRE. Acción
25 - ROSALI VA DE COMPRAS
36 - EL VIENTRE DE UN ARQUITECTO. De Peter Greenaway
23.00
23 - TODO EL JAZZ. Con A. Palacios
24.00
5 - ENFRENTADOS.
4.00
17 - EL HOMBRE DE LA CABINA DE CRISTAL. Drama

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



LA LUZ QUE AGONIZA

(Por Tomás Eloy Martínez) En Venezuela, todo pasa en febrero. Hace dieciocho años, cuando Carlos Andrés Pérez fue entronizado por primera vez en la presidencia de la República, el aumento vertiginoso de los precios del petróleo derramó sobre el país una bonanza nunca vista. Veintiún empresas petroleras, que los norteamericanos administraban desde comienzos de siglo como si fueran estancias, fueron nacionalizadas con fanfarrias y desfiles militares. Había tanto dinero para repartir que a nadie le importaba cuánto se desviaba hacia los bolsillos de los administradores. La corrupción se aceptaba como una fatalidad natural, tan inevitable como los escándalos amorosos del presidente. En 1979, cuando se hicieron las primeras cuentas del derroche y Pérez —ya en el llano— fue llevado a juicio por comprar una fragata al doble de lo que valía, se supo también que Venezuela había regalado ocho mil millones de dólares en varios países de América latina mientras la deuda externa subía, simultáneamente, a casi treinta mil millones.

Nada tenía que ver el país de entonces con el de ahora. Aunque Caracas era una ciudad desatinada y casi inhabitable, los dieciocho mil argentinos que llegaron en esa época, aventados por las borrascas de la dictadura no tardaron en amarla. La amaron por la única razón posible: por sus defectos. Se dejaron seducir por los sabores nuevos del café y de las arepas; por la eterna felicidad de las mulatas que, para peinarse de gala, se llenan la cabeza de ruleros y no se los quitan más; por las caderas sentenciosas de las gordas que venden plátanos fritos en las orillas de las autopistas siempre atascadas; por la impuntualidad, el desorden y el delirio de la vida cotidiana.

Dos tercios de la población vivía —y aún vive— en ranchos miserables, que se arraciman como grandes caries en el anfiteatro de los cerros. Desde el fondo del valle era fácil advertir que las caravanas de pobres podían descolgarse en cualquier momento sobre los palacios de los millonarios y tomarlos por asalto. Pero cuando los pobres bajaban era sólo para alegrar con sus tambores y sus frenéticas descargas de música los bailes de la calle. Cualquier disturbio entre las casas era impensable entonces, porque si bien la riqueza nacional estaba repartida desigualmente, la felicidad era la misma para todos.

Tarde o temprano tenían que pasar cosas, sin embargo. Mientras el 70 por ciento de los niños crecía con una dieta ínfima en proteínas, no eran raros los personajes que ornamentaban sus jardines con esculturas de Henry Moore y móviles de Calder, acumulaban en sus bodegas cientos de botellas de champagne cosecha 1930, y pasaban los fines de semana en islas de su propiedad, a las que llegaban en aviones privados.

Todo comenzó a desbarrancarse casi al mismo tiempo, en febrero de 1983, cuando la moneda nacional —el bolívar— se precipitó desde una meseta de estabilidad que había durado varias décadas hacia un abismo sin fondo. En las oquedades de los cerros, los almaceneros empezaron a despachar a través de una reja infranqueable. La clase media escondió sus joyas y sus relojes, los poderosos protegieron sus casas con muros de cemento y se envolvieron en nubes de guardaespaldas, mientras los desposeídos, con los dientes apretados, avanzaron cada vez con más confianza sobre los rincones vedados de la capital.

Por fin llegaron, en febrero de 1989. Un mes antes, Carlos Andrés Pérez había asumido por segunda vez la presidencia en una ceremonia fastuosa, que los diarios de Caracas bautizaron como "la Coronación". Uno de los mejores periodistas venezolanos, Roberto Giusti, contó que el presidente esquivó las malas noticias "aquella mañana de luminarias", en la que Fidel Castro, Felipe González, Don Quayle, Jimmy Carter, Willy Brandt y Daniel Ortega aparecían atrapados en la misma foto, mientras Gabriel García Márquez oficiaba como inevitable maestro de ceremonias. "En el gran momento del triunfo —escribió Giusti—, frente a esta pléyade de notables, intoxicado el país por la ilusión del cambio, resulta de mal gusto anunciar las medidas feas. Los aumentos de precios, la congelación de los salarios, los sacrificios, las cargas, el acuerdo con el FMI. Eso vendrá después."

Lo que también vino después fue la violencia. Los millares de venezolanos, que durante décadas habían asistido en silencio a los festines petroleros, se precipitaron sobre el valle de Caracas y empezaron el saqueo. Vaciaron las estanterías de los supermercados, zapatearon sobre el techo de los Mercedes Benz, bebieron botellas de vino que costaban doscientos dólares, irrumpieron en las cocinas de los restaurantes exclusivos y se treparon a los jets privados de los grandes empresarios. Sin creer en que estos desmanes pudieran pasarle a él, tan luego a él, Carlos Andrés Pérez ordenó reprimir. El gobierno anunció que habían muerto 380 personas. Los barrios, sin embargo, contaron más de dos mil.

Sobre ese campo fértil sobrevino el levantamiento del 3 al 4 de febrero de 1992. Aunque los jefes militares que lo encabezaron son nacionalistas extremos, que se proponían asesinar al presidente de la República y lavar "el humillado honor de la República con un baño de sangre", una vasta mayoría de la población venezolana que hasta hace apenas tres años era encendidamente democrática, parece aplaudir ahora ese proyecto draconiano. *The New York Times* ha reproducido opiniones de amas de casa, líderes estudiantiles y secretarias que retratan al caudillo de la revuelta como "un patriota" y "un héroe".

¿Qué oscuras heridas pudieron inferírsele al país latinoamericano de mayor vocación democrática para que ahora una dictadura sangrienta sea deseada sin repugnancias morales? La última encuesta de enero daba algunas razones: 81 por ciento de los venezolanos no confía en el presidente y lo acusa de consentir la atroz corrupción de sus colaboradores; 57 por ciento de la población no puede comer sino una vez por día.

Los sublevados se pusieron en pie de guerra no sólo contra los corruptos sino contra "el remate de los bienes del Estado" y "la ligereza" con que Carlos Andrés Pérez ha retrocedido en los viejos pleitos limítrofes con Guyana y Colombia. Pero el presidente se ha mostrado sordo en estos días a todos esos clamores. En vez de alarmarse por la inverosímil popularidad del golpe, ha preferido creer que el blanco principal fue él, y acaso también su familia. "Ya me ven: estoy sano y salvo", declama con una sonrisa artificial cada vez que recibe alguna visita solidaria. Ningún examen de conciencia, ningún mea culpa ha turbado la megalómana ilusión de que el Estado y él son una sola cosa.

La sublevación expresa un drama mucho más profundo que la arrogancia herida de Pérez. Es, al parecer, el primer fracaso del modelo de desarrollo que transfiere los bienes y poderes del Estado a los capitales privados, con el cual se pretendía crear una estabilidad política "indestructible" en América latina. La teoría dictamina que "a los pobres sólo les irá mejor si los ricos pueden primero volverse más ricos", pero nadie parece haber tomado en cuenta que la paciencia de los pobres suele ser corta y que las máscaras de mansedumbre ocultan a veces iras terribles y rápidas como el látigo.

Pérez ha comenzado a dar palos de ciego. A medida que aumenta su inseguridad, menos lo respeta la gente. Al día siguiente de asumir el mando confiaba en que sería elegido para un tercer período presidencial en 1999. "Llegaré al nuevo siglo en brazos de mi pueblo —dijo entonces— como un patriarca que sale del otoño y se encamina hacia una nueva primavera."

Nada de eso. Podrá considerarse afortunado si logra terminar a salvo su mandato en 1994. El 5 de febrero estableció una rígida censura de prensa, que impedía difundir las fotos de los rebeldes y las trasnochadas proclamas golpistas sobre la herencia bolivariana. A la vez, prohibió divulgar las encuestas que confirmaban su descrédito y las acusaciones de corrupción que manchan a varios de sus cortesanos más íntimos. Una semana después tuvo que retroceder, porque la prensa servil ponía más en evidencia su debilidad que las informaciones de la prensa seria.

Para defenderse, Pérez ha citado una y otra vez las frases de consuelo que George Bush le prodigó por teléfono, la aciaga noche de la sublevación: "Querido amigo Carlos, mi admirado presidente". Embriagado por un poder que —sin embargo— se le está escurriendo de los dedos, Pérez prefiere creer en su propia grandeza antes que en los clamores cada vez más lacerantes de la realidad. Hace dos semanas, cuando se fotografió en las Naciones Unidas flanqueado por Mitterrand y Boris Yeltsin, parecía una estatua segura de su eternidad. Ahora es una sombra que está arrastrando en su caída a una de las mejores democracias de América.

GASPAR el revolú

por Rep

